

Dziennik Urzędowy

L 307

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 55

7 listopada 2012

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie Rady (UE) nr 1014/2012 z dnia 6 listopada 2012 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (WE) nr 765/2006 dotyczącego środków ograniczających wobec Białorusi ... 1
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 1015/2012 z dnia 6 listopada 2012 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 542/2012 dotyczące wykonania art. 2 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2580/2001 w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom, mających na celu zwalczanie terroryzmu 3
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 1016/2012 z dnia 6 listopada 2012 r. dotyczące wykonania rozporządzenia (UE) nr 267/2012 w sprawie środków ograniczających wobec Iranu 5
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 1017/2012 z dnia 6 listopada 2012 r. w sprawie wykonania art. 8a ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 765/2006 dotyczącego środków ograniczających wobec Białorusi 7
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1018/2012 z dnia 5 listopada 2012 r. zmieniające rozporządzenia (WE) nr 232/2009, (WE) nr 188/2007, (WE) nr 186/2007, (WE) nr 209/2008, (WE) nr 1447/2006, (WE) nr 316/2003, (WE) nr 1811/2005, (WE) nr 1288/2004, (WE) nr 2148/2004, (WE) nr 1137/2007, (WE) nr 1293/2008, (WE) nr 226/2007, (WE) nr 1444/2006, (WE) nr 1876/2006, (WE) nr 1847/2003, (WE) nr 2036/2005, (WE) nr 492/2006, (WE) nr 1200/2005 i (WE) nr 1520/2007 w odniesieniu do maksymalnej zawartości niektórych mikroorganizmów w mieszkach paszowych pełnoporcjowych ⁽¹⁾ 56

Cena: 7 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1019/2012 z dnia 6 listopada 2012 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1096/2009 w odniesieniu do minimalnej zawartości endo-1,4-beta-ksylanazy wytwarzanej przez <i>Aspergillus niger</i> (CBS 109.713) jako dodatku paszowego dla kurcząt rzeźnych i kaczek (posiadacz zezwolenia: BASF SE) ⁽¹⁾	60
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1020/2012 z dnia 6 listopada 2012 r. przyjmujące plan podziału pomiędzy państwa członkowskie środków zapisanych w roku budżetowym 2013 na dostawy żywności pochodzącej z zapasów interwencyjnych do wykorzystania przez osoby najbardziej potrzebujące w Unii Europejskiej oraz wprowadzające odstępstwa od określonych przepisów rozporządzenia (UE) nr 807/2010.....	62
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1021/2012 z dnia 6 listopada 2012 r. dotyczące zezwolenia na stosowanie endo-1,4-beta-ksylanazy wytwarzanej przez <i>Trichoderma reesei</i> (ATCC PTA 5588) jako dodatku paszowego dla podrzędnych gatunków drobiu innych niż kaczki (posiadacz zezwolenia: Danisco Animal Nutrition) ⁽¹⁾	68
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1022/2012 z dnia 6 listopada 2012 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 700/2012 wprowadzające odliczenia od kwot połowowych w roku 2012 dla niektórych stad z powodu przełowienia tych stad w poprzednich latach	70
Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1023/2012 z dnia 6 listopada 2012 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw	72

DECYZJE

2012/680/UE:

★ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie uruchomienia środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2010/015 FR/Peugeot z Francji)	74
---	----

2012/681/UE:

★ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2011/009 NL/Gelderland Construction 41 z Niderlandów).....	75
---	----

2012/682/UE:

★ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2011/015 SE/AstraZeneca ze Szwecji)	76
--	----

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) NR 1014/2012

z dnia 6 listopada 2012 r.

w sprawie zmiany rozporządzenia (WE) nr 765/2006 dotyczącego środków ograniczających wobec Białorusi

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję Rady 2012/642/WPZiB z dnia 15 października 2012 r. dotyczącą środków ograniczających skierowanych przeciwko Białorusi ⁽¹⁾,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiej Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 765/2006 z dnia 18 maja 2006 r. dotyczące środków ograniczających wobec Białorusi ⁽²⁾ stanowi o zamrożeniu funduszy i zasobów gospodarczych prezydenta Aleksandra Łukaszenki i niektórych urzędników z Białorusi, jak również osób odpowiedzialnych między innymi za przypadki poważnego naruszenia praw człowieka lub represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej lub łamanie międzynarodowych standardów wyborczych. Przewiduje ono zamrożenie funduszy i zasobów gospodarczych osób i podmiotów czerpiących korzyści z reżimu Aleksandra Łukaszenki lub wspierających ten reżim.
- (2) Decyzją 2012/642/WPZiB Rada zadecydowała o doprecyzowaniu kryteriów umieszczania osób fizycznych lub prawnych, podmiotów oraz organów w wykazach znajdujących się w załącznikach do decyzji Rady 2010/639/WPZiB ⁽³⁾ oraz o połączeniu wszystkich tych załączników w jeden załącznik.
- (3) Niniejsze rozporządzenie wchodzi w zakres stosowania Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zatem do jego wdrożenia niezbędne są działania regulacyjne na szczeblu unijnym, w szczególności, aby zapewnić jego

jednolite stosowanie przez podmioty gospodarcze we wszystkich państwach członkowskich.

- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 765/2006,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 765/2006 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 2 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 2

1. Zamraża się wszystkie fundusze i zasoby gospodarcze będące własnością, pozostające w posiadaniu, we faktycznym władaniu lub pod kontrolą osób fizycznych lub prawnych, podmiotów i organów określonych w załączniku I.

2. Nie udostępnia się, bezpośrednio ani pośrednio, żadnych funduszy ani zasobów gospodarczych wymienionych w załączniku I osobom fizycznym lub prawnym, podmiotom i organom ani na ich rzecz.

3. Zakazuje się świadomego i umyślnego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest bezpośrednie lub pośrednie obejście środków, o których mowa w ust. 1 i 2.

4. Załącznik I zawiera wykaz osób fizycznych lub prawnych, podmiotów oraz organów, które zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. a) decyzji Rady 2012/645/WPZiB dotyczącej środków ograniczających skierowanych przeciwko Białorusi ^(*) zostały uznane przez Radę za odpowiedzialne za przypadki poważnego naruszenia praw człowieka lub represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej lub których działalność stanowi inne poważne zagrożenie dla demokracji lub praworządności na Białorusi lub też innych osób fizycznych lub prawnych, podmiotów i organów stowarzyszonych z nimi, jak również osób prawnych, podmiotów lub organów pozostających w ich posiadaniu lub pod ich kontrolą.

⁽¹⁾ Dz.U. L 285 z 17.10.2012, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 134 z 20.5.2006, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 280 z 26.10.2010, s. 18.

5. Załącznik I zawiera również wykaz osób fizycznych lub prawnych, podmiotów oraz organów, które zgodnie z art. 4 ust.1 lit. b) decyzji Rady 2012/642/WPZiB zostały uznane przez Radę za czerpiące korzyści z reżimu Aleksandra Łukaszenki lub wspierające ten reżim, a także osób prawnych, podmiotów i organów pozostających w ich posiadaniu lub pod ich kontrolą.

(*) Dz.U. L 285 z 17.10.2012, s. 1.”;

- 2) w art. 2b ust. 1 i 2, art. 3 ust. 1 lit. a), art. 4a oraz w art. 8a ust. 1 i 4 odesłania do „załączników I, I.A i I.B” lub do „załączników I lub I.A” zastępuje się odesłaniem do „załącznika I”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 listopada 2012 r.

W imieniu Rady
A. D. MAVROYIANNIS
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) NR 1015/2012**z dnia 6 listopada 2012 r.****zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 542/2012 dotyczące wykonania art. 2 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2580/2001 w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom, mających na celu zwalczanie terroryzmu**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2580/2001 z dnia 27 grudnia 2001 r. w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom, mających na celu zwalczanie terroryzmu ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 2 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 25 czerwca 2012 r. Rada przyjęła rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 542/2012 ⁽²⁾ ustanawiające uaktualniony wykaz osób, grup i podmiotów, do których ma zastosowanie rozporządzenie (WE) nr 2580/2001.
- (2) Rada zdecydowała, że nie ma już podstaw, by jedna z osób nadal figurowała w wykazie osób, grup i podmiotów, do których ma zastosowanie rozporządzenie (WE) nr 2580/2001.

- (3) Należy odpowiednio zaktualizować wykaz osób, grup i podmiotów, do których ma zastosowanie rozporządzenie (WE) nr 2580/2001,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Osoba wymieniona w załączniku do niniejszego rozporządzenia zostaje usunięta z wykazu osób, grup i podmiotów zamieszczonego w załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 542/2012.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 listopada 2012 r.

W imieniu Rady

A. D. MAVROYIANNIS

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 344 z 28.12.2001, s. 70.

⁽²⁾ Dz.U. L 165 z 26.6.2012, s. 12.

ZAŁĄCZNIK

OSOBA, O KTÓREJ MOWA W ART. 1

WALTERS, Jason Theodore James

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) NR 1016/2012**z dnia 6 listopada 2012 r.****dotyczące wykonania rozporządzenia (UE) nr 267/2012 w sprawie środków ograniczających wobec Iranu**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 267/2012 z dnia 23 marca 2012 r. w sprawie środków ograniczających wobec Iranu ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 46 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 23 marca 2012 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) nr 267/2012.
- (2) Zgodnie z decyzją Rady 2012/687/WPZiB z dnia 6 listopada 2012 r. zmieniającą decyzję 2010/413/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Iranu ⁽²⁾ do

zawartego w załączniku IX do rozporządzenia (UE) nr 267/2012 wykazu osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów objętych środkami ograniczającymi należy dodać kolejny podmiot,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Podmiot wymieniony w załączniku do niniejszego rozporządzenia dodaje się w punkcie B części I wykazu zamieszczonego w załączniku IX do rozporządzenia (UE) nr 267/2012.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 listopada 2012 r.

W imieniu Rady

A. D. MAVROYIANNIS

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 88 z 24.3.2012, s. 1.

⁽²⁾ Zob. s. 82 niniejszego Dziennika Urzędowego.

ZAŁĄCZNIK

PODMIOT, O KTÓRYM MOWA W ART. 1

B. Podmioty

	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
1.	National Iranian Oil Company Nederland (alias: NIOC Przedstawicielstwo w Holandii)	Blaak 512, 3011 TA and Weena 333, 3013 AL Rotterdam, Netherlands. Tel +31 (10) 225 0177, +31 (10) 225 0308. http://www.nioc-intl.com/Offices_Rotterdam.htm .	Podmiot zależny National Iranian Oil Company (NIOC).	7.11.2012

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) NR 1017/2012**z dnia 6 listopada 2012 r.****w sprawie wykonania art. 8a ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 765/2006 dotyczącego środków ograniczających wobec Białorusi**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 765/2006 z dnia 18 maja 2006 r. dotyczące środków ograniczających wobec Białorusi ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 8a ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 18 maja 2006 r. Rada przyjęła rozporządzenie (WE) nr 765/2006 dotyczące środków ograniczających wobec Białorusi.
- (2) W następstwie przeglądu decyzji Rady 2010/639/WPZiB z dnia 25 października 2010 r. w sprawie środków ograniczających wobec Białorusi ⁽²⁾ Rada postanowiła, że obowiązywanie środków ograniczających należy przedłużyć do dnia 31 października 2013 r. i że należy zaktualizować informacje dotyczące osób i podmiotów umieszczonych w wykazie.
- (3) Dla jasności środki nałożone decyzją 2010/639/WPZiB zostały włączone do decyzji Rady 2012/642/WPZiB z dnia 15 października 2012 r. dotyczącej środków ograniczających skierowanych przeciwko Białorusi ⁽³⁾, która zastępuje decyzję 2010/639/WPZiB. W decyzji

2012/642/WPZiB scalono również wykazy osób i podmiotów objętych środkami ograniczającymi poprzez umieszczenie ich w jednym załączniku.

- (4) Wykazy osób fizycznych lub prawnych, podmiotów i organów, wobec których zastosowano środki ograniczające w wersji zamieszczonej w załącznikach I, IA i IB do rozporządzenia (WE) nr 765/2006, zostały również scalone w jednym załączniku I. Należy zaktualizować informacje dotyczące osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów umieszczonych w wykazie.
- (5) Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 765/2006 należy zatem odpowiednio zmienić,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Tekst zamieszczony w załącznikach I, IA i IB do rozporządzenia (WE) nr 765/2006 zastępuje się tekstem zamieszczonym w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 listopada 2012 r.

W imieniu Rady

A. D. MAVROYIANNIS

Przewodniczący⁽¹⁾ Dz.U. L 134 z 20.5.2006, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 280 z 26.10.2010, s. 18.⁽³⁾ Dz.U. L 285 z 17.10.2012, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK I

OSOBY FIZYCZNE I PRAWNE, PODMIOTY I ORGANY, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1

A. Osoby, o których mowa w art. 2 ust. 1

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
1.	Ablameika, Siarhei Uladzimiravich Ablameiko, Sergei Vladimirovich (Ablameyko, Sergey Vladimirovich)	АБЛАМЕЙКА, Сяргей Уладзіміравіч (pl. ABŁAMEJKA, Siarhiej Uładzimirawicz)	АБЛАМЕЙКО, Сергей Владимирович (pl. ABŁAMEJKO, Siergiej Władimirowicz)	Data ur.: 24.09.1956, Voro- novo (Woronowo), region grodzieński	Rektor, Białoruski Uniwersytet Państwowy. Odpowiadzialny za relegowanie z Białoruskiego Uniwersytetu Państwowego pewnej liczby studentów, ponieważ wzięli udział w demonstracjach w dniu 19 grudnia 2010 r. i w innych pokojowych demonstracjach w roku 2011.
2.	Akulich, Sviatlana Rastislavauna Okulich, Svetlana Rostislavovna	АКУЛІЧ, Святлана Расціславаўна (pl. AKULICZ, Swiatłana Rascisławauna)	ОКУЛИЧ, Светлана Ростиславовна (pl. OKULICZ, Swietłana Rostisławowna)	Data ur.: 27.08.1948 lub 1949	Odpowiada za wykonywanie umotywowanych politycznie kar administracyjnych i sankcji karnych w stosunku do przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego. Sędzia Sądu Okręgowego w Puchowiczach. Niezgodnie z prawem odrzuciła wniosek Natalli Ilinicz o przywrócenie jej na stanowisko nauczyciela w szkole średniej w miejscowości Tałkow.
3.	Aliaksandrau, Dzmitry Piatrovich Aleksandrov, Dmitri Petrovich	АЛЯКСАНДРАЎ, Дзмітрый Пятровіч (pl. ALAKSANDRAU, Dzmitryj Piatrowicz)	АЛЕКСАНДРОВ, Дмитрий Петрович (pl. ALEKSANDROW, Dmitrij Pietrowicz)		Sędzia Najwyższego Sądu Gospodarczego. Podtrzymał zakaz emisji wobec niezależnej stacji radiowej Autoradio. Stacja ta nadawała program wyborczy Andrieja Sannikowa, jednego z kandydatów opozycji.
4.	Alinikau Siarhei Aliaksandravich (Alinikau Siarhey Alyaksandravich) Aleinikov Sergei Aleksandrovich	АЛИНИКАЎ, Сяргей Аляксандравіч (pl. ALINIKAU, Siarhiej Aliaksandrawicz)	АЛЕЙНИКОВ, Сергей Александрович (pl. ALEJNIKOW, Siergiej Aleksandrowicz)		Major, szef jednostki operacyjnej w kolonii karnej IK-17w Szklowie (Shklov). Wywierał nacisk na więźniów politycznych poprzez odmawianie im prawa do korespondencji i spotkań, wydawał rozkazy poddawania ich surowszemu reżimowi karnemu i przesłuchaniom, a także stosował groźby w celu wymuszenia zeznań. Odpowiada bezpośrednio za naruszenia podstawowych praw człowieka wobec więźniów politycznych i działaczy opozycji poprzez użycie wobec nich nadmiernej siły. Jego działania stanowiły bezpośrednie naruszenie międzynarodowych zobowiązań Białorusi w dziedzinie praw człowieka.
5.	Alpeeva, Tamara Mikhailauna (Alpeyeva, Tamara Mikhailauna; Alpeeva, Tamara Mikhailovna; Alpeyeva, Tamara Mikhailovna)	АЛПЕЕВА, Тамара Міхайлаўна (pl. AŁPIEJWA, Tamara Michajłauna)	АЛПЕЕВА, Тамара Михайловна (pl. AŁPIEJWA, Tamara Michajłowna)		Rektor Międzynarodowego Instytutu Humanistyczno- Ekonomicznego. Odpowiedzialna za wydanie studentów, którzy uczestniczyli w protestach organizowanych po wyborach w grudniu 2010 r.
6.	Ananich, Alena Mikalaevna Ananich, Elena Nikolaevna (Ananich, Yelena Nikolaevna)	АНАНІЧ, Алена Мікалаеўна (pl. ANANICZ, Alena Mikalajeuna)	АНАНИЧ, Елена Николаевна (pl. ANANICZ, Jelena Nikolajewna)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Pierwomajski miasta Mińska. Uczestniczyła bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. W dniu 20 grudnia 2010 r. skazała na 10 dni więzienia aktywistów społeczeństwa obywatelskiego: Pawła Szalamickiego, Michaiła Piatrenkę, Jauhiena Baturę i Taciańę Grybouską, a Tornike Berydze na 11 dni więzienia. Jej sposób prowadzenia procesu jest wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiałowi dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
7.	Ananich, Liliia Stanislavauna (Ananich, Lilia Stanislavauna); Ananich, Liliya Stanislavauna) Ananich, Liliia Stanislavovna (Ananich, Lilia Stanislavovna; Ananich, Liliya Stanislavovna)	АНАНІЧ, Лілія Станіславаўна (pl. ANANICZ Lilija Stanislawauna)	АНАНИЧ, Лилия Станиславовна (pl. ANANICZ Lilija Stanisławowna)	Data ur.: 1960 Dow. os.: 4020160A013PB7	Pierwszy wiceminister ds. informacji. Od roku 2003 odegrała znaczną rolę w rozpowszechnianiu państwowej propagandy, która prowokuje, popiera i usprawiedliwia represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego oraz przez ograniczanie swobody mediów. Opozycja demokratyczna i społeczeństwo obywatelskie są systematycznie przedstawiane w sposób negatywny i oczerniający, z wykorzystaniem sfałszowanych informacji.
8.	Arkipau, Aliaksandr Mikhailovich Arkipov, Aleksandr Mikhailovich	АРХІПАЎ, Аляксандр Міхайлавіч (pl. ARCHIPAU, Alaksandr Michajławicz)	АРХИПОВ, Александр Михайлович (pl. ARCHIPOW, Aleksandr Michajłowicz)	Data ur.: 1959, Mohylew	Prokurator rejonu mińskiego, ponosi odpowiedzialność za represje wobec społeczeństwa obywatelskiego po wyborach z grudnia 2000 r.
9.	Arlau Aliaksey (Arlau Aliaksei) Arlau Aliaksandr Uladzimiravich Orlov Aleksei (Orlov Alexey) Orlov Aleksandr Vladimirovich (Orlov Alexandr Vladimirovich)	АРЛАЎ, Аляксей (pl. ARŁAU, Aliaksiej) АРЛАЎ, Аляксандр Уладзіміравіч (pl. ARŁAU, Aliaksandr Uładzimirawicz)	ОРЛОВ, Алексей (pl. ORŁOW, Alekziej) ОРЛОВ, Александр Владимирович (pl. ORŁOW, Aleksandr Władimirowicz)		Pułkownik, szef izby zatrzymań KGB w Mińsku. Odpowiada osobiście za okrutne, nieludzkie lub poniżające traktowanie lub karanie osób, które zostały zatrzymane w tygodniach i miesiącach następujących po zdławieniu w Mińsku w dniu 19 grudnia 2010 r. demonstracji osób protestujących po wyborach. Jego działania stanowiły bezpośrednie naruszenie międzynarodowych zobowiązań Białorusi w dziedzinie praw człowieka.
10.	Atabekau Khazalbek Bakhtibekavich Atabekov Khazalbek Bakhtibekovich	АТАБЕКАЎ, Хазалбек Бактібекавіч (pl. ATABEKAU, Chazałbek Bakhtibekawicz)	АТАБЕКОВ, Хазалбек Бахтибекович (pl. ATABEKOW, Chazałbek Bakhtibekowicz) (АТАБЕКОВ, Кхазалбек Бахтибекович) (pl. ATABEKOW, Chazałbek Bakhtibekowicz)		Pułkownik, dowódca specjalnej brygady Wojsk Wewnętrznych w Uruczczy (przedmieścia Mińska). Dowodził tą jednostką, gdy rozprawiała się ona z demonstrantami protestującymi po wyborach, w Mińsku w dniu 19 grudnia 2010 r., kiedy to doszło do nadmiernego użycia siły. Jego działania stanowiły bezpośrednie naruszenie międzynarodowych zobowiązań Białorusi w dziedzinie praw człowieka.
11.	Badak Ala Mikalaеuna Bodak Alla Nikolaevna	БАДАК, Ала Мікалаеўна (pl. BADAК, Ała Mikalaјеuna)	БОДАК, Алла Николаевна (pl. BODAK, Ała Nikołajewna)	Data ur.: 30.08.1967 Nr paszportu: SP0013023	Zastępca ministra sprawiedliwości, odpowiada za służby prawne obsługujące instytucje, które przygotowują projekty aktów ustawodawczych i wykonawczych. Sprawowana przez nią funkcja obejmuje nadzór nad przygotowywaniem aktów ustawodawczych. Odpowiada za rolę i działanie białoruskiego Ministerstwa Sprawiedliwości i sądownictwa (główne instrumenty represji wobec ludności) – ponosi odpowiedzialność za opracowywanie przepisów, które przewidują stosowanie represji wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej.
12.	Bakhmatau, Ihar Andreevich Bakhmatov, Igor Andreevich	БАХМАТАЎ, Ігар Андрэевіч (pl. BACHMATAU, Ihar Andrejewicz)	БАХМАТОВ, Игорь Андреевич (pl. BACHMATOW, Igor' Andrejewicz)		Odegrał czynną rolę w represjach wobec społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi. W swojej poprzedniej funkcji zastępcy komendanta KGB odpowiedzialnego za kadry i organizację ich zadań ponosi odpowiedzialność za prześladowania KGB skierowane przeciw społeczeństwu obywatelskiemu i opozycji demokratycznej. Przeniesiony do rezerwy w maju 2012 r.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
13.	Balauniou, Mikalai Vasilievich Bolovnev, Nikolai Vasilievich	БАЛАЎНЕЎ, Мікалай Васільевіч (pl. BAŁAUNIOU, Mikołaj Wasiljewicz)	БОЛОВНЕВ, Николай Васильевич (pl. BOŁOWNIOW, Nikołaj Wasiljewicz)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Zawodzkaj miasta Mińska. Uczestniczył bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. 20 grudnia 2010 r. skazał na 10 dni więzienia aktywistów społeczeństwa obywa- telskiego Ihara Paszkowicza, Dzimtrego Paszyka, Antona Dawydzienkę, Arcema Liaudanskiego and Arcema Kuźmina. Jego sposób prowadzenia procesu był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwolił na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiałowi dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
14.	Bandarenka Siarhei Uladzimiravich Bondarenko Sergei Vladimirovich	БАНДАРЭНКА, Сяргей Уладзіміравіч (pl. BANDARENKA, Siarhiej Uładzimirawicz)	БОНДАРЕНКО, Сергей Владимирович (pl. BONDARENKO, Siergiej Władimirowicz)	Adres: Wydział prawa administra- cyjnego dzielnicy Pierwomajski, Czornogo K. 5 biuro 417, tel.: +375 17 2800264	Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Pierwomajski w Mińsku. W dniu 24 listopada 2011 r. wydał wyrok skazujący Alesia Bialackiego, jednego z czoło- wych obrońców praw człowieka, dyrektora Centrum Obrony Praw Człowieka „Wiosna”, wiceprzewodni- czącego Międzynarodowej Federacji Praw Człowieka (FIDH). Proces prowadzony był w sposób, który stanowił jawne naruszenie kodeksu postępowania karnego. Bialacki aktywnie bronił osób, które ucierpiały z powodu represji w związku z wyborami z 19 grudnia 2010 r. i z powodu prześladowań przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji, oraz udzielał tym osobom wsparcia.
15.	Baranouski, Andrei Fiodaravich Baranovski, Andrei Fedorovich (Baranovski, Andrey Fedorovich)	БАРАНОЎСКИ, Андрэй Федаравіч (pl. BARANOUSKI, Andrzej Fiedarawicz)	БАРАНОВСКИЙ, Андрей Федорович (pl. BARANOWSKIJ, Andrzej Fiedorowicz)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Partizanski miasta Mińska. Uczestniczył bezpośrednio w repres- jonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. W dniu 20 grudnia 2010 r. skazał aktywistów społeczeństwa obywatelskiego Siarhieja Piakarczyka i Siarhieja Nawickiego na 13 dni więzienia, a Jauhiena Kandrautsu na 11 dni więzienia. Jego sposób prowadzenia procesu był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwolił na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiałowi dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
16.	Barovski Aliaksandr Genadzevich Borovski Aleksandr Gennadievich	БАРОЎСКИ, Аляксандр Генадзевіч (pl. BAROUSKI, Aleksandr Hienadziejewicz)	БОРОВСКИЙ, Александр Геннадиевич (pl. BOROWSKIJ, Aleksandr Giennadijewicz)		Prokurator Sądu Dzielnicy Oktiabrski (Kastricznicki) w Mińsku. Oskarżał w sprawie Pawła Winogradowa, Dymitra Drozda, Alesia Kirkewicza, Władimira Chomiczenki. Przedstawione przez niego oskarżenie było w sposób wyraźny i bezpośredni dyktowane względami politycznymi i jawnie sprzeczne z kode- ksem postępowania karnego. Zostało oparte na nieprawidłowej kwalifikacji wydarzeń z 19 grudnia 2010 r., nieopartej dowodami ani zeznaniami świadków.
17.	Barsukou, Aliaksandr Piatrovich Barsukov, Aleksandr Petrovich	БАРСУКОЎ, Аляксандр Пятровіч (pl. BARSUKOU, Aliaksandr Piatrowicz)	БАРСУКОВ, Александр Петрович (pl. BARSUKOW, Aleksandr Pietrowicz)		Pułkownik, szef policji w Mińsku. Od mianowania na szefa policji w Mińsku 21 października 2011 r. odpowiedzialny, jako komendant, za represje wobec kilkunastu pokojowych demonstrantów w Mińsku, którzy zostali następnie uznani za winnych złamania prawa o imprezach masowych. Przez kilka lat prowadził akcje policyjne przeciw opozycyjnym protestantom ulicznym.
18.	Barysionak, Anatol Uladzimiravich (Barysyonak, Anatol Uladzimiravich)	БАРЫСЁНАК, Анатоль Уладзіміравіч (pl. BARYSIONAK, Anatol' Uładzimirawicz)	БОРИСЕНОК, Анатолій Владимирович (pl. BORISIONOK, Anatolij Władimirowicz)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Partyzanski w Mińsku. W latach 2010–2011 orzekł karę grzywny lub więzienia wobec przedstawicieli społe- czeństwa obywatelskiego za pokojowe protesty w następujących przypadkach: a) 2011.06.23, Bielusz Zmicer, 20 podstawowych stawek dziennych

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
	Borisenok, Anatoli Vladimirovich (Borisenok, Anatoli Vladimirovich; Borisionok, Anatoli Vladimirovich; Borisyonok, Anatoliy Vladimirovich)				(700 000 BLR); b) 2010.12.20, Żawniak Ihar, 30 podstawowych stawek dziennych (1 050 000 BLR); c) 2010.12.20, Niescer Aleh, 10 dni więzienia, d) 2010.12.20, Trybuszewski Kirył, 10 dni więzienia; e) 2010.12.20, Muraszkievich Wiaczasław, 10 dni więzienia. Wielokrotnie nakładał kary więzienia i wysokie grzywny na osoby uczestniczące w pokojowych protestach i w rezultacie ponosi odpowiedzialność za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej na Białorusi.
19.	Batura, Mikhail Paulavich Batura, Mikhail Pavlovich	БАТУРА, Міхаіл Паўлавіч (pl. BATURA, Michaił Paulawicz)	БАТУРА, Михаил Павлович (pl. BATURA, Michaił Pawłowicz)		Rektor Mińskiego Państwowego Uniwersytetu Informatycznego i Radioe- lektronicznego. Odpowiedzialny za wydalenie studentów, którzy uczestniczyli w protestach organizowanych po wyborach w grudniu 2010 r.
20.	Bazanau, Aliaksandr Viktaravich Bazanov, Aleksandr Viktorovich	БАЗАНАЎ, Аляксандр Віктаравіч (pl. BAZANAU, Alaksandr Wiktarawicz)	БАЗАНОВ, Александр Викторович (pl. BAZANOW, Aleksandr Wiktorowicz)	Data ur.: 26.11.1962, Kazachstan	Dyrektor Centrum Informacji i Analizy w administracji prezydenta. Jest jednym z głównych źródeł propagandy państwowej, która popiera i usprawiedliwia represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego. Opozycja demokratyczna i społeczeństwo obywatelskie są systematycznie przedstawiane w sposób negatywny i oszczerczy, z wykorzystaniem sfałszowanych informacji.
21.	Berastau, Valery Vasilievich Berestov, Valeri Vasilievich (Berestov, Valeriy Vasilyevich)	БЕРАСТАЎ, Валеры Васільевіч (pl. BIERASTAU, Waleryj Wasilijewicz)	БЕРЕСТОВ, Валерий Васильевич (pl. BIERIESTOW, Walerij Wasilijewicz)		Szef Regionalnej Komisji Wyborczej w obwodzie mohylewskim. Jako przewodniczący Regionalnej Komisji Wyborczej ponosi odpowiedzialność za naruszenia międzynarodowych norm wyborczych w czasie wyborów prezydenckich w dniu 19 grudnia 2010 roku w obwodzie mohylewskim.
22.	Bileichyk, Aliaksandr Uladzimiravich Bileichik, Aleksandr Vladimirovich (Bileychik, Aleksandr Vladimirovich)	БІЛЕЙЧЫК, Аляксандр Уладзіміравіч (pl. BILEJCZYK, Alaksandr Uładzimirawicz)	БІЛЕЙЧИК, Александр Владимирович (pl. BILEJCZIK, Aleksandr Władimirowicz)	Data ur.: 1964	Pierwszy wiceminister sprawiedliwości, odpowiedzialny za służby sądowe, służby stanu cywilnego oraz notariat. Jego funkcje obejmują kontrolowanie i nadzorowanie adwokatury. Odegrał znaczną rolę w niemal systematycznym pozbawianiu prawa wykonywania zawodu tych adwokatów, którzy bronili więźniów politycznych.
23.	Bortnik, Siarhei Aliaksandrovich (Bortnik, Siarhey Aliaksandrovich) Bortnik, Sergei Aleksandrovich (Bortnik, Sergey Aleksandrovich)	БОРТНИК, Сяргей Аляксандравіч (pl. BORTNIK, Siarhiej Alaksandrawicz)	БОРТНИК, Сергей Александрович (pl. BORTNIK, Siergiej Aleksandrowicz)	Data ur.: 28.5.1953 Miejsce ur.: Mińsk Address: ul. Surga- nowa 80-263, Mińsk Nr paszportu: MP0469554	Prokurator. W roku 2006 zajmował się sprawą byłego kandydata na prezydenta, Alaksandra Kazulina, oskarżonego o zorganizowanie w marcu 2006 roku protestów przeciwko sfałszowanym wyborom. Przedstawione przez niego oskarżenie miało podtekst polityczny i stanowiło rażące naruszenie kodeksu postępowania karnego. W kwietniu 2012 roku wydał również zgodę na objęcie znanego działacza politycznego, Pawła Winagradaua, prewencyjnym nadzorem policyjnym na okres dwóch lat.
24.	Brysina, Zhanna Leanidauna Brysina, Zhanna Leonidovna	БРЫСІНА, Жанна Леанідаўна (pl. BRYSINA, Żanna Leanidauna)	БРЫСИНА, Жанна Леонидовна (pl. BRYSINA, Żanna Leonidowna)		Zastępczyni przewodniczącego Sądu Dzielnicy Zawodskoj w Mińsku i były sędzia Sądu Dzielnicy Zawodskoj w Mińsku. Zajmowała się sprawą Iriny Chalip, Siarheja Marcelewa, Pawła Siewierieńca - wybitnych działaczy organizacji społeczeństwa obywatelskiego. Jej sposób prowadzenia procesu był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
					karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiałowi dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
25.	Bulash, Ala Bulash, Alla Bulosh, Alla	БУЛАШ, Ала (pl. BUŁASZ, Ała)	БУЛАШ, Алла, БУЛОШ Алла (pl. BUŁASZ, Ała; BUŁOSZ, Ała)		Zastępczyni przewodniczącego Sądu Dzielnicy Kastricznički w Mińsku i była sędzią Sądu Dzielnicy Oktjabrski (Kastricznički) w Mińsku. Sądziła w sprawie Pawła Winogradowa, Dymitra Drozda, Alesa Kirkewicza, Andreja Protasenii, Władimira Chomiczenki. Jej sposób prowadzenia procesu był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiałowi dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
26.	Bushchik, Vasil Vasilievich Bushchik, Vasili Vasilievich	БУШЧЫК Васіль Васільевіч (pl. BUSZCZYK, Wasil Wasilijewicz)	БУШЧИК, Василий Васильевич (pl. BUSZCZYK, Wasilij Wasilijewicz)		Członek Centralnej Komisji Wyborczej. Jako członek Centralnej Komisji Wyborczej ponosi odpowiedzialność za naruszenia międzynarodowych norm wyborczych w czasie wyborów prezydenckich w dniu 19 grudnia 2010 r.
27.	Bushnaia, Natallia Uladzimiraua (Bushnaya, Natallia Uladzimiraua) Bushnaia, Natalia Vladimirovna (Bushnaya, Natalya Vladimirovna)	БУШНАЯ, Наталля Уладзіміраўна (pl. BUSZNAJA, Natalia Uładzimirauna)	БУШНАЯ, Наталья Владимировна (pl. BUSZNAJA, Natalia Władimirowna)	Data ur.: 1953, Mohylew Dow. os.: 4110653A014PB7	Czynnie uczestniczyła w osłabianiu demokracji na Białorusi. Jako była członkini Centralnej Komisji Wyborczej ponosi odpowiedzialność za naruszenia międzynarodowych norm wyborczych w czasie wyborów prezydenckich w dniu 19 grudnia 2010 r.
28.	Busko, Ihar Iauhenavich (Busko, Ihar Yauhenavich Busko, Igor Evgenievich (Busko, Igor Yevgenyevich)	БУСЬКО, Ігар Яўгенавіч (pl. BUŚKO, Ihar Jauhienawicz)	БУСЬКО, Игорь Евгеньевич (pl. BUS'KO, Igor' Jewgienijewicz)		Szef KGB w obwodzie brzeskim. Ponosi odpowiedzialność za represje stosowane przez KGB wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej w regionie brzeskim.
29.	Bychko, Aliaksei Viktaravich Bychko, Aleksei Viktorovich (Bychko, Alexey Viktorovich)	БЫЧКО Аляксей Віктаравіч (pl. BYCZKO, Alaksiej Wiktarawicz)	БЫЧКО, Алексей Викторович (pl. BYCZKO Aleksiej Wiktorowicz)		Sędzia Centralnego Sądu Obwodowego w Mińsku. W dniu 26 października 2011 r. skazał aktywistę społeczeństwa obywatelskiego Siarhieja Kazakoua na 10 dni więzienia. Jego sposób prowadzenia procesu był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwolił na wykorzystanie przeciwko oskarżonemu materiałowi dowodowego i zeznań nie mających z nim związku.
30.	Charhinets, Mikalai Ivanavich Cherginets, Nikolai Ivanovich	ЧАРГІНЕЦ, Мікалай Іванавіч (pl. CZARGINIEC, Mikajł Iwanawicz)	ЧЕРГИНЕЦ, Николай Иванович (pl. CZERGINIEC, Nikołaj Iwanowicz)	Data ur.: 17.10.1937 Miejsce ur.: Mińsk Dow. os.: 3171037A004PB4	Szef proreżimowego związku pisarzy i przewodniczący Republikańskiej Publicznej Rady Moralności (która bierze udział w działaniach reżimowej cenzury) oraz były przewodniczący Komisji Spraw Zagranicznych izby wyższej. Bliski poplecznik prezydenta Łukaszenki i kluczowa postać propagandy i cenzury reżimu.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
31.	Charkas, Tatsiana Stanislavauna (Cherkas, Tatsiana Stanislavauna) Cherkas, Tatiana Stanislavovna	ЧАРКАС (ЧЭРКАС), Ташцяна Станіславаўна (pl. CZARKAS (CZERKAS), Tacciana Stanislawauna)	ЧЕРКАС Татьяна Станиславовна (pl. CZERKAS, Tatjana Stanisławowna)		Sędzia w sądzie dla rejonu Mińsk Frunzenski, zajmująca się sprawami osób uczestniczących w protestach: Aleksandra Otroszchenkowa (skazany na 4 lata więzienia o zastrzonym rygorze), Aleksandra Mołczanowa (3 lata) i Dmitrija Nowika (3,5 roku więzienia o zastrzonym rygorze). Odpowiada za wykonywanie umotywowanych politycznie kar administracyjnych i sankcji karnych w stosunku do przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego.
32.	Charniak, Alena Leonidauna Cherniak, Elena Leonidovna (Cherniak, Yelena Leonidovna; Chernyak, Yelena Leonidovna)	ЧАРНЯК, Алена Леанідаўна (pl. CZARNIAK, Alena Leonidauna)	ЧЕРНЯК, Елена Леонидовна (pl. CZERNIAK, Jelena Leonidowna)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Maskouski miasta Mińska. Uczestniczyła bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. W dniu 20 grudnia 2010 r. skazała aktywistów społeczeństwa obywatelskiego: Andrieja Jelisiejewa, Hanne Jakawenka, Hienadzia Czebatarowicza na, odpowiednio, 10, 11 i 12 dni więzienia. Jej sposób prowadzenia procesu jest wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiału dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
33.	Charnyshou, Aleh Anatolievich Chernyshev, Oleg Anatolievich	ЧАРНЫШОЎ, Алег Анатольевіч (pl. CZARNYSZOU, Aleg Anatoliewicz)	ЧЕРНЫШЕВ, Олег Анатольевич (pl. CZERNYSZEW, Oleg Anatoliewicz)		Pułkownik, dowodzi jednostką antyterrorystyczną oddziału „Alfa” KGB. Brał osobiście udział w nieludzkim i poniżającym traktowaniu działaczy opozycji przebywających w izbie zatrzymań KGB w Mińsku po zdławieniu w tym mieście w dniu 19 grudnia 2010 r. demonstracji osób protestujących po wyborach. Jego działania stanowiły bezpośrednie naruszenie międzynarodowych zobowiązań Białorusi w dziedzinie praw człowieka.
34.	Chasnouski, Mechyslau Edvardavich (Chesnovski, Mechislav Edvardovich)	ЧАСНОЎСКИ, Мечыслаў Эдвардавіч (pl. CZASNOUSKI, Mieczysław Edwardawicz)	ЧЕСНОВСКИЙ, Мечислав Эдвардович (pl. CZESNOWSKIJ, Mieczisław Edwardowicz)	Data ur.: 18.5.1948 r.	Rektor Państwowego Uniwersytetu w Brześciu. Odpowiedzialny za wydalenie studentów, którzy uczestniczyli w protestach organizowanych po wyborach w grudniu 2010 r.
35.	Chatviartkova, Natallia Chetvertkova, Natalia (Chetvertkova, Natalya)	ЧАТВЯРТКОВА, Наталля (pl. CHATWIARTKOWA, Natalla)	ЧЕТВЕРТКОВА, Наталья (pl. CZETWIERTKOWA, Natalja)		Była sędzia Sądu Dzielnicy Partizanski w Mińsku. Sądziła w procesie byłego kandydata na prezydenta Andreja Sannikaua, działacza organizacji społeczeństwa obywatelskiego Ilji Wasilewicza, Fiodara Mirzajanaua, Aleha Hnedczika i Władzimira Jaromenaka. Jej sposób prowadzenia procesu był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiału dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
36.	Chubkavets Kiryl Chubkovets Kirill	ЧУБКАВЕЦ, Кірыл (pl. CZUBKAWIEC, Kiril)	ЧУБКОВЕЦ, Кирилл (pl. CZUBKOWIEC, Kirill)		Prokurator zajmujący się sprawą byłych kandydatów na prezydenta: Nikołaja Statkiewicza oraz Dimitrija Ussa, oraz działaczy politycznych i obywatelskich: Andrieja Pozniaka, Aleksandra Kłaskowskiego, Aleksandra Kwietkiewicza, Artioma Gribkova i Dmitrija Bułanowa. Przedstawione przez niego oskarżenie było w sposób wyraźny i bezpośredni dyktowane względami politycznymi i jawnie sprzeczne z kodeksem postępowania karnego. Akt ten był oparty na błędnej kwalifikacji wydarzeń z dnia 19 grudnia 2010 r., niepoparty dowodami ani zeznaniami świadków.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
					Prokurator sprzeciwiający się apelacji Alesia Bialackiego od wyroku wydanego wobec niego przez Sąd Dzielnicy Pierwomajski w Mińsku, chociaż proces Bialackiego był prowadzony w sposób stanowiący jawne naruszenie kodeksu postępowania karnego. Bialacki czynnie bronił i wspomagał osoby, które ucierpiały z powodu represji w związku z wyborami z dnia 19 grudnia 2010 r. oraz tłumienia działalności społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej
37.	Chyzh, Iury Aliaksandravich (Chyzh, Yury Aliaksandravich) Chizh, Iuri Aleksandrovich (Chizh, Yuri Aleksandrovich)	ЧЫЖ, Юрый Аляксандравіч (pl. CZYŻ, Juryj Aliaksandravicz)	ЧИЖ, Юрий Александрович (pl. CZIŻ, Jurij Aleksandrowicz)	Miejsce ur.: Soboli, Bierezowskij Rajon, Brestskaja Oblast (Соболи, Березовский район, Брестская область); Data ur.: 28.03.1963 r. Nr paszportu: SP 0008543 (obecna data ważności niepewna).	Juryj Czyż udziela finansowego wsparcia reżimowi Łukaszenki poprzez swój holding LLC Triple, który działa w wielu sektorach białoruskiej gospodarki; obejmuje to działalność wynikającą z zamówień publicznych i koncesji przyznawanych przez reżim. Piastowane przez niego stanowiska w sektorze sportu, a zwłaszcza stanowisko prezesa zarządu klubu piłkarskiego Dynama Mińsk oraz prezesa Białoruskiej Federacji Zapaśniczej, potwierdzają jego powiązania z reżimem.
38.	Davydzka, Henadz Branislavovich Davydko, Gennadi Bronislavovich	ДАВИДЗЬКА Генадзь Браніслававіч (pl. DAWIDŹKA Hienadź Branisławawicz)	ДАВНДЬКО, Геннадий Брониславович (pl. DAVYD'KO, Giennadij Bronisławowicz)	Data ur.: 29.09.1955, Senno, region witebski	Prezes państwowego przedsiębiorstwa radiowo-telewizyjnego. Sam siebie opisuje jako autorytatywnego demokrate; jest odpowiedzialny za rozpowszechnianie państwowej propagandy w telewizji, która popierała i usprawiedliwiała represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego po wyborach w grudniu 2010 r. Opozycja demokratyczna i społeczeństwo obywatelskie są systematycznie przedstawiane w sposób negatywny i oczerniający, z wykorzystaniem sfałszowanych informacji.
39.	Dranitsa, Aliaksandr Mikalaevich Dranitsa, Aleksandr Nikolaevich	ДРАНИЦА, Аляксандр Мікалаевіч (pl. DRANICA, Aleksandr Mikałajewicz)	ДРАНИЦА, Александр Николаевич (pl. DRANICA, Aleksandr Nikołajewicz)		Prokurator wojskowy, ponosi odpowiedzialność za represje wobec społeczeństwa obywatelskiego po wyborach z grudnia 2000 r.
40.	Dubinina, Zhanna Piatrouna Dubinina, Zhanna Petrovna	ДУБІНІНА, Жанна Пятроўна (pl. DUBININA, Zanna Piatrouna)	ДУБИНИНА, Жанна Петровна (pl. DUBININA, Zanna Pietrowna)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Zawodski w Mińsku. W 2010 r. orzekła karę grzywny lub więzienia wobec przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego za pokojowe protesty w następujących przypadkach: a) 2010.12.20, Huliak Wital, 30 podstawowych stawek dziennych (1 050 000 BLR); b) 2010.12.20, Waskabowicz Ludmiła, 30 podstawowych stawek dziennych (1 050 000 BLR), c) 2010.12.20, Urywski Aliaksandr, 10 dni więzienia; d) 2010.12.20, Staszulionak Weranika, 30 podstawowych stawek dziennych (1 050 000 BLR); e) 2010.12.20, Saj Siarhiej, 10 dni więzienia; f) 2010.12.20, Maksimenka Hastassia, 10 dni więzienia; g) 2010.12.20, Nikitarowicz Julija, 10 dni więzienia. Wielokrotnie nakładała kary więzienia i wysokie grzywny na osoby uczestniczące w pokojowych protestach i w rezultacie ponosi odpowiedzialność za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej na Białorusi.
41.	Dudkin, Anatol Kanstantsinavich Dudkin, Anatoli Konstantinovich	ДУДКІН, Анатоль Канстанцінавіч (pl. DUDKIN, Anatol Kanstancinawicz)	ДУДКИН, Анатолий Константинович (pl. DUDKIN, Anatolij Konstantinowicz)		Prokurator ds. transportu Republiki Białorusi, ponosi odpowiedzialność za represje wobec społeczeństwa obywatelskiego po wyborach z grudnia 2000 r.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
42.	Dysko, Henadz Iosifavich Dysko, Gennadi Iosifovich	ДЫСКО, Генадзь Іосіфавіч (pl. DYSKO, Gienadz Josifawicz)	ДЫСКО, Генадий Иосифович (pl. DYSKO, Gienadij Josifowicz)		Prokurator obwodu witebskiego, ponosi odpowiedzialność za represje wobec społeczeństwa obywatelskiego po wyborach z grudnia 2010 roku.
43.	Dziemiantsei, Vasil Ivanavich (Dzemiantsey, Vasil Ivanovich) Dementei, Vasili Ivanovich (Dementey, Vasili Ivanovich)	ДЗЕМЯНЦЕЙ, Васіль Іванавіч (pl. DZIEMIANCIEJ, Wasil Iwanawicz)	ДЕМЕНТЕЙ, Василий Иванович (pl. DIEMENTIEJ, Wasilij Iwanowicz)	Data ur.: 20.9.1954 Dow. os.: 3200954E045PB4	Dyrektor Obwodowej Komisji Celnej w Grodnie, były pierwszy wicedyrektor KGB (2005–2007), były wicedyrektor Państwowej Komisji Celnej. Ponosi odpowiedzialność za represje stosowane przez KGB wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej, szczególnie w latach 2006–2007.
44.	Dziadkou, Leanid Mikalaevich Dedkov, Leonid Nikolaevich	ДЗЯДКОЎ, Леанід Мікалаевіч (pl. DZIADKOU, Leanid Mikołajewicz)	ДЕДКОВ, Леонид Николаевич (pl. DIEDKOW, Leonid Nikolajewicz)	Data ur.: 10.1964 Dow. os.: 3271064M000PB3	Jako zastępca szefa KGB ponosi współodpowiedzialność za prześladowania KGB skierowane przeciw społeczeństwu obywatelskiemu i opozycji demokratycznej.
45.	Esman, Valery Aliaksandravich (Yesman, Valery Aliaksandravich) Esman, Valeri Aleksandrovich (Yesman, Valeri Aleksandrovich; Yesman, Valeriy Aleksandrovich)	ЕСЬМАН, Валеры Аляксандравіч (pl. JEŚMAN, Waleryj Alaksandrawicz)	ЕСЬМАН Валерий Александрович (pl. JES'MAN, Walerij Aleksandrowicz)		Sędzia Centralnego Sądu Obwodowego w mieście Mińsk. Bezpośrednio uczestniczył w procesie uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. W dniu 20 grudnia 2010 r. skazał aktywistów społeczeństwa obywatelskiego: Siarhieja Martynaua, Dźmytryja Czarniaka i Jauhiena Waskowicza na, odpowiednio, 10, 11 i 12 dni więzienia. W czerwcu, lipcu i październiku 2011 r. skazał kilku innych aktywistów na 10 i 11 dni więzienia. Jego sposób prowadzenia procesu był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwolił na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiału dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
46.	Farmahei, Leanid Kanstantsinavich (Farmahey, Leanid Kanstantsinavich) Farmagei, Leonid Konstantinovich (Farmagey, Leonid Konstantinovich)	ФАРМАГЕЙ, Леанід Канстанцінавіч (pl. FARMANIEJ, Leanid Kanstancinawicz)	ФАРМАГЕЙ, Леонид Константинович (pl. FARMAGIEJ, Leonid Konstantinowicz)	Data ur.: 27.08.1962	Zastępca Komendanta Akademii Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. Odegrał czynną rolę w represjach wobec społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi. W swojej poprzedniej funkcji (do czerwca 2011 r.) jako komendant milicji w Mińsku dowodził siłami mińskiej milicji, które brutalnie stłumiły pokojową demonstrację w dniu 19 grudnia 2010 r.
47.	Gardzienka, Siarhei Aliaksandravich Gordienko, Sergei Aleksandrovich (Gordiyenko, Sergey Aleksandrovich)	ГАРДЗІЕНКА, Сяргей Аляксандравіч (pl. GARDZIENKA, Siarhie Alaksandrawicz)	ГОРДИЕНКО Сергей Александрович (pl. GORDIENKO, Siergiej Aleksandrowicz)		Zastępca redaktora naczelnego czasopisma „Sowieckaja Bielarus” (tuby propagandowej administracji prezydenta). Ponosi odpowiedzialność za rozpowszechnianie w prasie propagandy państwowej, która popiera i usprawiedliwia represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego, systematycznie przedstawianych w sposób negatywny i oczerniający, z wykorzystaniem sfałszowanych i nieprawdziwych informacji, w szczególności po wyborach prezydenckich w roku 2010.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
48.	Guseu, Aliaksei Viktaravich Gusev, Aleksei Viktorovich (Gusev, Alexey Viktorovich)	ГУСЕЎ Аляксей Віктаравіч (pl. HUSIEU, Aliaksiej Wiktarawicz)	ГУСЕВ, Алексей Викторович (pl. GUSIEW, Aleksiej Wiktorowicz)		Ponosi odpowiedzialność za organizację i realizację rozpowszechniania sfałszowanych informacji za pośrednictwem mediów kontrolowanych przez państwo. Były pierwszy wicedyrektor Centrum Informacji i Analizy w administracji prezydenta. Jest źródłem i głosem propagandy państwowej, która popiera i usprawiedliwia represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego. Opozycja demokratyczna i społeczeństwo obywatelskie są systematycznie przedstawiane w sposób negatywny i oszczerzy, przy użyciu sfałszowanych informacji.
49.	Haidukevich Valery Uladzimiravich Gaidukevich Valeri Vladimirovich	ГАЙДУКЕВІЧ Валерый Уладзіміравіч (pl. HAJDUKIEWICZ, Waleryj Uladzimirawicz)	ГАЙДУКЕВИЧ Валерий Владимирович (pl. GAJDUKIEWICZ, Walerij Władimirowicz)	Data ur.: 19.1.1953 Miejsce ur.: Biehomla, rejon dokszycki, obwód witebski	Wiceminister spraw wewnętrznych. Dowódca sił wewnętrznych i poseł izby niższej parlamentu. Jako dowódca oddziałów wewnętrznych ponosi odpowiedzialność za brutalne represje w stosunku do demonstracji, która odbyła się 19 grudnia 2012 r. w Mińsku i podczas której doszło do aktywnego wykorzystania tych oddziałów.
50.	Halavanau, Viktor Ryhoravich Golovanov, Viktor Grigorievich	ГАЛАВАНАЎ, Віктар Рыгоравіч (pl. GAŁAWANAU, Wiktor Rygorawicz)	ГОЛОВАНОВ, Виктор Григорьевич (pl. GOŁOWANOW, Wiktor Grigorjewicz)	Data ur.: 1952 Borysów	Jako były minister sprawiedliwości za pośrednictwem swoich służb tworzył przepisy pozwalające na represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej. Nie pozwalał też na rejestrację organizacji pozarządowych i partii politycznych lub je wyrejestrowywał oraz ignorował bezprawne działania służb bezpieczeństwa wobec ludności.
51.	Harbatouski, Yury Aliaksandravich (Harbatouski, Iury Aliaksandravich) Gorbatovski, Yuri Aleksandrovich (Gorbatovski, Iuri Aleksandrovich; Gorbatovski, Yuriy Alexandrovich)	ГАРБАТОЎСКИ, Юрый Аляксандравіч (pl. GARBATOUSKI, Juryj Aliaksandrawicz)	ГОРБАТОВСКИЙ, Юрий Александрович (pl. GORBATOWSKIJ, Jurij Aleksandrowicz)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Pierwomajski w Mińsku. W 2010 r. orzekł karę grzywny lub więzienia wobec przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego za pokojowe protesty w następujących przypadkach: a) 2010.12.20, Hubska Iryna, 10 dni więzienia; b) 2010.12.20, Kapciuh Dzmitry, 10 dni więzienia; c) 2010.12.20, Michejenka Jahor, 12 dni więzienia; d) 2010.12.20, Burbo Andriej, 10 dni więzienia; e) 2010.12.20, Pusznarowa Hanna, 10 dni więzienia; f) 2010.12.20, Szepuraw Mikita, 15 dni więzienia; g) 2010.12.20, Zadziarkowski Andriej, 10 dni więzienia; h) 2010.12.20, Jaromienkaw Jawhen, 10 dni więzienia. Wielokrotnie nakładał kary więzienia na osoby uczestniczące w pokojowych protestach i w rezultacie ponosi odpowiedzialność za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej na Białorusi.
52.	Herasimenka, Henadz Anatolievich Gerasimenko, Gennadi Anatolievich	ГЕРАСИМЕНКА, Геннадзь Анатольевіч (pl. HIERASIMIENKA, Hienadzi Anatoljewicz)	ГЕРАСИМЕНКО, Геннадий Анатольевич (pl. GIERASIMIENKO, Giennadij Anatoljewicz)		Zastępca szefa Instytutu Bezpieczeństwa Narodowego (Szkoly KGB) i były szef KGB obwodu witebskiego. Ponosi odpowiedzialność za represje stosowane przez KGB wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej w regionie witebskim.
53.	Herasimovich, Volha Ivanauna Gerasimovich, Olga Ivanovna Gerasimovich Olga Ivanovna	ГЕРАСИМОВІЧ, Вольга Іванаўна (pl. HIERASIMOWICZ, Wolha Iwanauna) (ГЕРАСИМОВІЧ, Вольга Івановна) (pl. HIERASIMOWICZ, Wolha Iwanouna)	ГЕРАСИМОВИЧ, Ольга Ивановна (pl. GIERASIMOWICZ, Olga Iwanowna)		Prokurator w sprawie przeciwko Bialackiemu przed Sądem Miasta Mińska (po tym jak Bialacki złożył do sądu wniosek dotyczący swojego zatrzymania). Bialacki aktywnie bronił osób, które ucierpiały z powodu represji w związku z wyborami z 19 grudnia 2010 r. i z powodu prześladowań przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji, oraz udzielał tym osobom wsparcia.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
54.	Hermanovich, Siarhei Mikhailovich Germanovich, Sergei Mikhailovich (Germanovich, Sergey Mikhailovich)	ГЕРМАНОВІЧ, Сяргей Міхайлавіч (pl. GERMANOWICZ, Siarhiej Michajławicz)	ГЕРМАНОВИЧ, Сергей Михайлович (pl. GERMANOWICZ, Siergiej Michajłowicz)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Oktiabrski w Mińsku. W 2010 r. orzekł karę grzywny lub więzienia wobec przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego za pokojowe protesty w następujących przypadkach: a) 2010.12.20, Sidarewicz Kacjaryna, 30 podstawowych stawek dziennych (1 050 000 BLR); b) 2010.12.20, Łyskawiec Paweł, 15 dni więzienia; c) 2010.12.20, Saczylka Siarhiej, 15 dni więzienia; d) 2010.12.20, Krawcow Dżanis, 10 dni więzienia; e) 2010.12.20, Wiarbicki Władimir, 15 dni więzienia; f) 2010.12.20, Newdach Maksim, 15 dni więzienia. Wielokrotnie nakładał kary więzienia i wysokie grzywny na osoby uczestniczące w pokojowych protestach i w rezultacie ponosi odpowiedzialność za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej na Białorusi.
55.	Hihin, Vadzim Frantsavich Gigin, Vadim Frantsevich	ГІГІН, Вадзім Францэвіч (pl. HIHIN, Wadzim Francewicz)	ГИГИН, Вадим Францевич (pl. GIGIN, Wadim Francewicz)	Data ur.: 1977	Redaktor naczelny czasopisma „Bielaruskaja dumka”, miesięcznika administracji prezydenta. Jest jednym z najaktywniejszych i najbardziej wpływowych członków państwowej maszyny propagandowej w sektorze prasy drukowanej. Popierał i usprawiedliwiał represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego, systematycznie przedstawianych w sposób negatywny i oczerniający, z wykorzystaniem sfałszowanych informacji, w szczególności po wyborach prezydenckich w roku 2010.
56.	Hrachova, Liudmila Andreeuna (Hrachova, Lyudmila Andreyeuna) Gracheva, Liudmila Andreevna (Grachova, Lyudmila Andreyevna; Grachiova, Ludmila Andreevna)	ГРАЧОВА, Людміла Андрэеўна (pl. GRACZOWA, Ludmiła Andrejeuna)	ГРАЧЕВА, Людмила Андреевна (pl. GRACZEWA, Ludmiła Andriejewna)		Sędzia Sądu Dzielnicy Leninskie w Mińsku. Zajmowała się sprawą byłych kandydatów na prezydenta – Nikołaja Statkiewicza i Dmitrija Ussa, jak również działaczami politycznymi i obywatelskimi – Andrieja Pozniaka, Aleksandra Kłaskowskiego, Aleksandra Kwietkiewicza, Artioma Gribkowa i Dmitrija Bułanowa. Jej sposób prowadzenia procesu był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiałowi dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
57.	Hureeu Siarhei Viktaravich (Hureyeu Siarhey Viktaravich) Gureev Sergei Viktorovich, (Gureyev Sergey Viktorovich)	ГУРЭЕЎ, Сяргей Віктаравіч (pl. HUREJEU, Siarhiej Wiktarawicz)	ГУРЕЕВ, Сергей Викторович (pl. GURIEJEV, Siergiej Wiktorowicz)		Odegrał czynną rolę w represjach wobec przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi. Jako były zastępca ministra spraw wewnętrznych i osoba odpowiedzialna za postępowanie przygotowawcze ponosi odpowiedzialność za brutalne tłumienie protestów i za naruszanie praw człowieka podczas dochodzeń prowadzonych w związku z wyborami, które odbyły się w grudniu 2010 roku. Przeszedł do sił rezerwowych w lutym 2012 roku.
58.	Husakova, Volha Arkadzieuna Gusakova, Olga Arkadieвна	ГУСАКОВА, Вольга Аркадзьеўна (pl. HUSAKOWA, Wolha Arkadzjejeuna)	ГУСАКОВА, Ольга Аркадьевна (pl. GUSAKOWA, Olga Arkadiejewna)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Oktiabrski miasta Mińska. Uczestniczyła bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. W dniu 20 grudnia 2010 r. skazała aktywistki społeczeństwa obywatelskiego Aleksandrynę Alibowicz i Wolhę Kasztalian na 10 dni więzienia, a aktywistów Alaksieja Waronczankę i Eryka Arłoua na 12 dni więzienia. Jej sposób prowadzenia procesu jest wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiałowi dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
59.	Iakubovich, Pavel Izotavich (Yakubovich, Pavel Izotavich) Iakubovich, Pavel Izotovich (Yakubovich, Pavel Izotovich)	ЯКУБОВІЧ, Павел Ізота́віч (pl. JAKUBOWICZ, Paweł Izotawicz)	ЯКУБОВИЧ, Павел Изото́вич (pl. JAKUBOWICZ, Paweł Izotowicz)	Data ur.: 23.09.1946	Deputowany do wyższej izby parlamentu mianowany przez prezydenta Łukaszenkę, redaktor naczelny czasopisma „Sowieckaja Bielarus” (tuby propagandowej administracji prezydenta). Jest jednym z najaktywniejszych i najbardziej wpływowych członków państwowej maszyny propagandowej w sektorze prasy drukowanej. Popierał i usprawiedliwiał represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego, systematycznie przedstawianych w sposób negatywny i oczerniający, z wykorzystaniem sfalszowanych informacji. Był w tym względzie szczególnie aktywny po represjach wobec pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. i protestów, jakie nastąpiły później.
60.	Iancheuski, Usevalad Viachaslavavich (Yancheuski, Usevalad Vyachaslavavich) Ianchevski, Vsevolod Viacheslavovich (Yanchevski, Vsevolod Vyacheslavovich)	ЯНЧЭЎСКІ, Усевалад Вячасла́вавіч (pl. JANCZEUSKI, Usiewaład Wiaczasławawicz)	ЯНЧЕВСКИЙ, Все́волод Вячесла́вович (pl. JANCZEWSKIJ, Wsiewołod Wiaczesławowicz)	Data ur.: 22.4.1976, Borysow	Asystent prezydenta, szef Wydziału Ideologicznego w administracji prezydenta Jest jednym z głównych twórców ideologii reżimu i propagandy państwowej, która popiera i usprawiedliwia represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego. Opozycja demokratyczna i społeczeństwo obywatelskie są systematycznie przedstawiane w sposób negatywny i oczerniający, z wykorzystaniem sfalszowanych informacji.
61.	Iarmoshyna, Lidziia Mikhailauna (Yarmoshyna, Lidzia Mikhailauna; Yarmoshyna, Lidziya Mikhailauna) Ermoshina, Lidiia Mikhailovna (Yermoshina, Lidia Mikhailovna; Yermoshina, Lidiya Mikhailovna)	ЯРМОШІНА, Лідзія Міхайлаўна (pl. JARMOSZINA, Lidziya Michajłauna)	ЕРМОШИНА, Лидия Михайловна (pl. JERMOSZYNA, Lidija Michajłowna)	Data ur.: 29.1.1953, Miejsce ur.: Sluck (obwód miński)	Przewodnicząca Centralnej Komisji Wyborczej Białorusi. Od 1996 roku jest jedną z najważniejszych osób uczestniczących w fałszowaniu wyborów i referendum, szczególnie w latach 2004, 2006, 2008, 2010.
62.	Iaruta, Viktor Heorheovich (Yaruta, Viktor Heorheovich) Iaruta, Viktor Gueorguevich (Yaruta, Viktor Gueorguevich)	ЯРУТА, Ві́ктар Георгі́евіч (pl. JARUTA, Wiktar Hieorhiewicz)	ЯРУТА, Виктор Георгие́вич (pl. JARUTA, Wiktor Gieorgiewicz)		Szef wydziału KGB ds. państwowych środków łączności. Ponoś odpowiedzialność za prześladowania KGB skierowane przeciw społeczeństwu obywatelskiemu i opozycji demokratycznej.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
63.	Iasianovich, Leanid Stanislavovich (Yasianovich, Leanid Stanislavovich) Iasenovich, Leonid Stanislavovich (Yasenovich, Leonid Stanislavovich)	ЯСЯНОВІЧ, Леанід Станіслававіч (pl. JASIANOWICZ, Leanid Stanisławawicz)	ЯСЕНОВИЧ, Леонид Станиславович (pl. JASIENOWICZ, Lieonid Stanisławowicz)	Data ur.: 26.11.1961 Miejsce ur.: Buchani, obwód witebski Adres: ul. Gorowca 4-104, Mińsk Nr paszportu: MP0515811	Wiceprezes sądu dla okręgu centralnego w Mińsku obwodzie centralnym. Były sędzia sądu obwodowego w mińskim obwodzie centralnym. W dniu 6 sierpnia 2006 r. skazał na karę więzienia działaczy organi- zacji społeczeństwa obywatelskiego Inicjatywa Obywatelska „Partnerstwo” za monitorowanie wyborów prezydenckich z roku 2006. Nikołaj Astrejko został skazany na 2 lata więzienia, Timofiej Dranczuk na 1 rok, Aleksandr Szałajko i Enira Bronickaja na 6 miesięcy. Jego sposób prowadzenia procesu jest rażąco sprzeczny z kodeksem postępowania karnego.
64.	Iauseev, Ihar Uladzimiravich (Yauseev, Ihar Uladzimiravich; Yauseyev, Ihar Uladzimiravich) Evseev, Igor Vladimirovich (Yevseev, Igor Vladimirovich; Yevseyev, Igor Vladimirovich)	ЯЎСЕЕЎ, Ігар Уладзіміравіч (pl. JAUSIEJEU, Ihar Uładzimirawicz)	ЕВСЕЕВ, Игорь Владимирович (pl. JEWSIEJEW, Igor' Władimirowicz)	Data ur.: 1968	Komendant policji w regionie Witebska. Były zastępca komendanta policji w Mińsku i komendant grupy operacyjnej ds. rozpraszania tłumu (OMON) w Mińsku. Dowodził oddziałami, które stłumiły pokojową demonstrację w dniu 19 grudnia 2010 r. i brał osobisty udział w brutalnych zacięciach, za co w lutym 2011 r. otrzymał nagrodę i list gratulacyjny od prezydenta Łukaszenki. W roku 2011 dowodził również oddziałami, które stłumiły kilka innych protestów zorganizowanych przez aktywistów poli- tycznych i pokojowo nastawionych obywateli w Mińsku.
65.	Ihnatovich- Mishneva, Liudmila Ignatovich- Mishneva, Liudmila	ІГНАТОВІЧ- МІШНЕВА, Людміла (pl. IHNATOWICZ- MISZNIEWA, Ludmiła)	ИГНАТОВИЧ- МИШНЕВА, Людмила (pl. IGNATOWICZ- MISZNIEWA, Ludmiła)		Prokurator Sądu Miasta Mińska zajmująca się odrzućeniem apelacji w 2011 roku od wyroku skazującego Dzmित्रija Daszkiewicza i Eduarda Łobowa, działaczy organizacji Młody Front (Molodoi Front). Proces stanowił jawne naruszenie kodeksu postępowania karnego.
66.	Ipatau, Vadzim Dzmitryevich Ipatov, Vadim Dmitrievich	ІПАТАЎ, Вадзім Дзмітрыевіч (pl. IPATAU, Wadzim Dzmitryjewicz)	ИПАТОВ, Вадим Дмитриевич (pl. IPATOW, Wadim Dmitrijewicz)	Data ur.: 30.10.1964 Miejsce ur.: Ukraina Dow. os.: 3301064A004PB5	Wiceprzewodniczący Centralnej Komisji Wyborczej. Jako członek Centralnej Komisji Wyborczej ponosi odpowiedzialność za naruszenia międzynarodowych norm wyborczych w czasie wyborów prezydenckich w dniu 19 grudnia 2010 r.
67.	Ivanou, Siarhei Ivanov, Sergei (Ivanov, Sergey)	ІВАНОВ, Сяргей (pl. IWANOU, Siarhiej)	ИВАНОВ, Сергей (pl. IWANOW, Siergiej)		Zastępca szefa działu zaopatrzenia w Dyrekcji ds. Ideologii i Personelu w Mińskim Departamencie Miejskim Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. W lutym 2011 r. otrzymał odznaczenie i list gratu- lacyjny od prezydenta Alaksandra Łukaszenki za czynne zaangażowanie i wykonywanie rozkazów podczas tłumienia demonstracji w dniu 19 grudnia 2010 r.
68.	Kachanau Uladzimir Uladzimiravich Kachanov Vladimir Vladimirovich	КАЧАНАУ, Уладзімір Уладзіміравіч (pl. KACZANAU, Uładzimir Uładzimirawicz)	КАЧАНОВ, Владимир Владимирович (pl. KACZANOW, Władimir Władimirowicz)		Pomocnik/doradca ministra sprawiedliwości. Jako doradca ministra sprawiedliwości odpowiada za rolę i działanie białoruskiego Ministerstwa Sprawiedli- wości i sądownictwa, tj. ponosi odpowiedzialność za: opracowywanie przepisów, które przewidują stosowa- nie represji wobec przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej; nadzór nad sędziami i prokuratorami; odmawianie możli- wości rejestracji organizacjom pozarządowym i partiom politycznym lub ich wykreślanie z reje- strów; podejmowanie decyzji wymierzonych prze- ciwko adwokatom broniącym więźniów politycz- nych; a także celowe ignorowanie bezprawnych działań, których służby bezpieczeństwa dopuszczają się wobec ludności.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
69.	Kadzin, Raman Kadin, Roman	КАДЗІН, Раман (pl. KADZIN, Raman)	КАДИН, Роман (pl. KADIN, Roman)		Dowódca ds. broni i zaopatrzenia technicznego w ramach zmotoryzowanego patrolu. W lutym 2011 r. otrzymał odznaczenie i list gratu- lacyjny od prezydenta Łukaszenki za czynne zaan- gażowanie i wykonywanie rozkazów podczas tłumienia demonstracji w dniu 19 grudnia 2010 r.
70.	Kalach, Uładzimir Viktaravich Kalach, Vladimir Viktorovich	КАЛАЧ, Уладзімір Віктаравіч (pl. KAŁACZ, Uładzimir Wiktarawicz)	КАЛАЧ, Владимир Викторович (pl. KAŁACZ Władimir Wiktorowicz)		Szef KGB regionu i miasta Mińska, były zastępca szefa KGB miasta Mińska. Ponosi odpowiedzialność za represje stosowane przez KGB wobec społeczeń- stwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej w Mińsku.
71.	Kaliada, Aliaksandr Mikhailavich Koleda, Aleksandr Mikhailovich	КАЛЯДА, Аляксандр Міхайлавіч (pl. KALADA, Alaksandr Michajławicz)	КОЛЕДА, Александр Михайлович (pl. KOLEDA, Aleksandr Michajłowicz)	Data ur.: 21.3.1958 Dow. os.: 3210358C033PB6	Członek Centralnej Komisji Wyborczej i przewodni- czący Regionalnej Komisji Wyborczej obwodu brze- skiego. Jako członek Centralnej Komisji Wyborczej ponosi odpowiedzialność za naruszenia międzyna- rodowych norm wyborczych w obwodzie brzeskim w czasie wyborów prezydenckich w latach 2006 i 2010.
72.	Kamarouskaya, Volha Paulauna Komarovskaia, Olga Pavlovna	КАМАРОЎСКАЯ, Вольга Павлаўна (pl. KAMAROUSKAJA, Wolha Paulauna)	КОМАРОВСКАЯ, Ольга Павловна (pl. Komarowskaja, Olga Pawłowna)		Sędzia Sądu Miasta Mińska. Odrzuciła jako członek składu orzekającego apelacje od wyroków skazują- cych: byłego kandydata na prezydenta Andreja Sannikowa oraz działaczy politycznych i obywatel- skich: Irinę Chalip, Siarhieja Marcelewa, Pawła Siewiaryńca, Aleksandra Otroszczenkowa, Dzmitryja Nowika, Aleksandra Mołczanowa, Iliję Wasiljewicza, Fiodara Mirzajanowa, Olega Hnedczika, Uładzimira Jeriemienoka, Dzmitryja Doronina, Siarhieja Kaza- kowa, Uładzimira Łobana, Witalija Macukiewicza, Jauhiena Sakreta i Olega Fiedarkiewicza. Procesy te stanowiły jawne naruszenie kodeksu postępowania karnego.
73.	Kamisarau, Valery Mikalaievich Komissarov, Valeri Nikolaevich	КАМІСАРАЎ, Валерыі Мікалаевіч (pl. KAMISARAU, Walerij Mikałajewicz)	КОМИССАРОВ, Валерий Николаевич (pl. KOMISSAROW, Walerij Nikołajewicz)		Sędzia Sądu Miasta Mińska. Jako sędzia główny oddalił apelacje od wyroków skazujących działaczy politycznych i obywatelskich: Dzmitryja Daszkiewi- cza, Eduarda Łobowa, Aleksandra Otroszczenkowa, Dzmitryja Nowika, Aleksandra Mołczanowa. Procesy te stanowiły jawne naruszenie kodeksu postępowania karnego.
74.	Kanapliou, Uladzimir Mikalaevich Konoplev, Vladimir Nikolaevich	КАНАПЛІЎ, Уладзімір Мікалаевіч (pl. KANAPLOU, Uładzimir Mikałajewicz)	КОНОПЛЕВ, Владимир Николаевич (pl. KONOPLEW, Władimir Nikołajewicz)	Data ur.: 3.1.1954 Miejsce ur.: Akulenc, obwód mohylewski Dow. os.: 3030154A124PB9	Blisko związany z prezydentem Łukaszenką, z którym ściśle współpracował w latach 80-tych i głównie w latach 90-tych. Były przewodniczący izby niższej parlamentu, powołany przez prezydenta. Był jedną z głównych osób uwikłanych w sfałszo- wane wybory prezydenckie w roku 2006.
75.	Karovina, Natallia Uladzimirauna (Karovina, Natallia Uladzimirauna) Korovina, Natalia Vladimirovna (Korovina, Natalia Vladimirovna)	КАРОВІНА, Наталля Уладзіміраўна (pl. KAROWINA, Natalia Uładzimirauna)	КОРОВИНА, Наталья Владимировна (pl. KOROWINA, Natalia Władimirowna)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Frunzenski w Mińsku. W latach 2010–2011 orzekła karę grzywny lub więzienia wobec przedstawicieli społe- czeństwa obywatelskiego za pokojowe protesty w następujących przypadkach: a) 2011.06.30, Ciareszczanka Uładzimir, 25 podstawowych stawek dziennych (875 000 BLR); b) 2011.06.30, Sycko Stefan, 10 dni więzienia; c) 2011.06.30, Arapino- wicz Aliaksandr, 25 podstawowych stawek dzien- nych (875 000 BLR); d) 2011.06.30, Juchnowski Dzjanis, 25 podstawowych stawek dziennych (875 000 BLR); e) 2011.06.30, Saraczuk Julian, 25 podstawowych stawek dziennych (875 000 BLR); f) 2011.06.23, Szewcow Siarhieja, 8 podstawowych

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
					stawek dziennych (280 000 BLR); g) 2010.12.20, Waszkiewicz Aliaksandr, 10 dni więzienia; h) 2010.12.20, Miadzwiedz Leanid, 10 dni więzienia. Wielokrotnie nakładała kary więzienia i wysokie grzywny na osoby uczestniczące w pokojowych protestach i w rezultacie ponosi odpowiedzialność za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej na Białorusi.
76.	Karpenka, Ihar Vasilievich Karpenko, Igor Vasilievich	КАРПЕНКА, Ігар Васільевіч (pl. KARPIENKA, Igar Wasilijewicz)	КАРПЕНКО, Ігорь Васильевич (pl. KARPIENKO, Igor Wasilijewicz)	28.4.1964 Miejsce ur.: Nowo- kuźnieck, Rosja	Szef Regionalnej Komisji Wyborczej Jako przewodniczący Regionalnej Komisji Wyborczej ponosi bezpośrednią odpowiedzialność za naruszenia międzynarodowych norm wyborczych w czasie wyborów prezydenckich szczególnie w roku 2006 w Mińsku.
77.	Kastsian, Siarhei Ivanovich Kostian, Sergei Ivanovich (Kostyan, Sergey Ivanovich)	КАСЦЯН, Сяргей Іванавіч (pl. KASCIAN, Siarhiej Iwanawicz)	КОСТЯН, Сергей Иванович (pl. KOSTJAN, Siergiej Iwanowicz)	Data ur.: 15.1.1941 Miejsce ur.: Usochi, obwód mohylew- ski	Przewodniczący Komisji Spraw Zagranicznych w izbie niższej. Ważna postać w reżimie Łukaszenki.
78.	Katsuba, Sviatlana Piatrouna Katsubo, Svetlana Petrovna	КАЦУБА, Святлана Пятроўна (pl. KACUBA, Swiatłana Piatrouna)	КАЦУБО, Светлана Петровна (pl. KACUBO, Swietłana Pietrowna)		Członek Centralnej Komisji Wyborczej. Jako członkini Centralnej Komisji Wyborczej ponosi odpowiedzialność za naruszenia międzynarodowych norm wyborczych w czasie wyborów prezydenckich w dniu 19 grudnia 2010 r.
79.	Kavaliou, Aliaksandr Mikhailavich Kovalev, Aleksandr Mikhailovich	КАВАЛЕЎ, Аляксандр Міхайлавіч (pl. KAWALOU, Aleksandr Michajłowicz)	КОВАЛЕВ, Александр Михайлович (pl. KOWALOW, Aleksandr Michajłowicz)		Dyrektor więzienia w Gorkim. Ponosi odpowiedzialność za nieludzkie traktowanie zatrzymanych, zwłaszcza prześladowanie i torturowanie działacza obywatelskiego Dzmित्रija Daszkiewicza, którego osadzono w więzieniu w związku z wyborami z 19 grudnia 2010 r. i w ramach prześladowań przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.
80.	Kazak, Viktor Uladzimiravich Kazak, Viktor Vladimirovich	КАЗАК, Віктар Уладзіміравіч (pl. KAZAK, Wiktor Uładzimirawicz)	КАЗАК, Виктор Владимирович (pl. KAZAK, Wiktor Władimirowicz)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Maskouski miasta Mińska. Uczestniczył bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. 20 grudnia 2010 r. skazał aktywistów społeczeństwa obywatelskiego Siarhiejia Arłoua i Dzmित्रiego Kresika na 12 dni więzienia, a Walerię Niadźwicką, Walancinę Busko i Hannę Dainiak na 10 dni więzienia. 27 grudnia 2010 r. skazał zastępcę przewodniczącego „Młodego Frontu” na 10 dni więzienia za uczestnictwo w demonstracji z 19 grudnia 2010 r., 4 i 7 lipca 2011 r., 8 listopada 2011 r. oraz 20 grudnia 2011 r. skazał kilkoro aktywistów (Wiktoriję Bandarenka na 10 dni więzienia; Andrieja Zachareuskiego na 5 dni więzienia); Michała Muskiego na 7 dni więzienia; Ramana Grycewicza na 7 dni więzienia). Jego sposób prowadzenia procesu był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwolił na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiału dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
81.	Kazheunikau Andrey Kozhevnikov Andrey	КАЖЭЎНІКАЎ, Андрэй (pl. KAŻEUNIKAU, Andrzej)	КОЖЕВНИКОВ, Андрей (pl. KOŻEWNIKOW, Andrzej)		Prokurator w sprawie przeciwko byłym kandydatom na prezydenta – Władymirowi Niekłajewowi i Witalijowi Rimaszewskiemu, członkom komitetu wyborczego Władymira Niekłajewa – Andriejowi Dmitriewowi, Aleksandrowi Feducie i Siergiejowi Wozniakowi, a także wiceprzewodniczącej Młodego Frontu – Anastasii Położance. Przedstawione przez niego oskarżenie było w sposób wyraźny i bezpośredni dyktowane względami politycznymi i jawnie sprzeczne z kodeksem postępowania karnego. Akt ten był oparty na błędnej kwalifikacji wydarzeń z dnia 19 grudnia 2010 r., niepoparty dowodami ani zeznaniami świadków.
82.	Kaziatka, Iury Vasilievich (Kaziatka, Yury Vasilievich; Kaziyatka, Yury Vasilievich) Koziatko, Iuri Vasilievich (Koziatko, Yuri Vasilievich; Koziyatko, Yuri Vasilievich)	КАЗІЯТКА, Юрый Васільевіч (pl. KAZIJATKA, Jurij Wasiljewicz)	КОЗІЯТКО, Юрий Васильевич (pl. KOZIJATKO, Jurij Wasiljewicz)	Data ur.: 1964, Brest (Brześć)	Dyrektor naczelny kanału „Stoliczne Tielewidienije” w telewizji publicznej, autor i moderator programu telewizyjnego „Obraz Świata”. Program ten jest instrumentem propagandy państwowej, która popiera i usprawiedliwia represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego. Opozycja demokratyczna i społeczeństwo obywatelskie są systematycznie przedstawiane w sposób negatywny i oczerniający, z wykorzystaniem sfałszowanych informacji. KAZIJATKA/KOZIJATKO był w tym względzie szczególnie aktywny po represjach wobec pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. i protestów, jakie nastąpiły później.
83.	Khadanovich, Aliaksandr Alyaksandrauvich Khadanovich, Aleksandr Aleksandrovich	ХАДАНОВІЧ, Аляксандр Аляксандравіч (pl. CHADANOWICZ, Aleksandr Aleksandrawicz)	ХОДАНОВИЧ, Александр Александрович (pl. CHODANOWICZ, Aleksandr Aleksandrowicz)		Sędzia Centralnego Sądu Obwodowego w mieście Mińsk. Uczestniczył bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. W dniu 20 grudnia 2010 r. skazał aktywistę społeczeństwa obywatelskiego Uładzimira Kożycza na 14 dni więzienia. W dniu 31 stycznia 2011 r. skazał aktywistę społeczeństwa obywatelskiego Maksyma Winiarskiego na 10 dni więzienia za udział w demonstracji poparcia dla więźniów politycznych. 24 i 26 października 2011 skazał na 7 dni więzienia aktywistów społeczeństwa obywatelskiego Alaksandra Wałancewicza i Alaksandra Sałdacienkę. W dniu 9 stycznia 2012 r. skazał aktywistę społeczeństwa obywatelskiego Mikitę Kawalenkę na 15 dni więzienia za udział w jednogodzinnej akcji poparcia dla więźniów politycznych. Jego sposób prowadzenia procesu był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwolił na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiałowi dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
84.	Kharyton, Aliaksandr Khariton, Aleksandr	ХАРЫТОН, Аляксандр (pl. CHARYTON, Aleksandr)	ХАРИТОН, Александр (pl. CHARITON, Aleksandr)		Starszy konsultant w Wydziale Organizacji Społecznych, Partii i Organizacji Pozarządowych, Ministerstwo Sprawiedliwości. Brał czynny udział w represjach wymierzonych w społeczeństwo obywatelskie i opozycję demokratyczną od roku 2001, osobiście nadzorując odmowę rejestracji organizacji pozarządowych i partii politycznych, która w wielu przypadkach doprowadziła do ich rozwiązania/likwidacji.
85.	Khatkevich, Iauhen Viktaravich (Khatkevich, Yauhen Viktaravich)	ХАТКЕВІЧ, Яўген Віктаравіч (pl. CHATKIEWICZ Jauhien Wiktarawicz)	ХАТКЕВИЧ, Евгений Викторович (pl. CHATKIEWICZ, Jewgienij Wiktorowicz)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Maskouski miasta Mińska. Uczestniczył bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. W dniach 20, 22 i 27 grudnia 2010 r. skazał aktywistów społeczeństwa obywatelskiego Alaksandrę Susławę i Switłanę Pankawiec na

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
	Khatkevich, Evgeni Viktorovich (Khatkevich, Yevgeni Viktorovich)				10 dni więzienia, Fedara Masliannikaua i Michasia Lebedzia na 12 dni więzienia, a Zmicera Bandarczuka, Arcema Dubskiego i Michasia Paszkiewicza na 15 dni więzienia. W latach 2011 i 2012 skazał innych aktywistów na wyroki od 7 do 14 dni więzienia. Jego sposób prowadzenia procesów był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwolił na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiału dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
86.	Khmaruk, Siargei Konstantinovich Khmaruk, Sergei Konstantinovich (Khmaruk, Sergey Konstantinovich)	ХМАРУК, Сяргей Канстанцінавіч (pl. CHMARUK, Siargej Kanstancinawicz)	ХМАРУК, Сергей Константинович (pl. CHMARUK, Siergiej Konstatinowicz)		Prokurator rejonu brzeskiego, ponosi odpowiedzialność za represje wobec społeczeństwa obywatelskiego po wyborach z grudnia 2010 roku.
87.	Khrobastau, Uladzimir Ivanavich Khrobostov, Vladimir Ivanovich	ХРОБАСТАЎ, Уладзімір Іванавіч (pl. CHROBASTAU, Uładzimir Iwanawicz)	ХРОБОСТОВ, Владимир Иванович (pl. CHROBOSTOW, Władimir Iwanowicz)		Sędzia Sądu Miasta Mińska. Odrzucił jako członek składu orzekającego apelację od wyroku skazującego działacza politycznego Wasilija Parfenkowa. Proces stanowił jawne naruszenie kodeksu postępowania karnego. W dniu 24 stycznia 2012 r. odrzucił apelację Alesia Bialackiego od wyroku wydanego wobec niego przez Sąd Rejonowy Dzielnicy Pierwomajski w Mińsku, chociaż proces Bialackiego był prowadzony w sposób stanowiący jawne naruszenie kodeksu postępowania karnego. Bialacki aktywnie bronił osób, które ucierpiały z powodu represji w związku z wyborami z 19 grudnia 2010 r. i z powodu prześladowań przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji, oraz udzielał tym osobom wsparcia.
88.	Khrypach, Siarhei Fiodaravich Khripach, Sergei Fiodorovich	ХРЫПАЧ, Сяргей Федаравіч (pl. CHRYPACZ, Siarhiej Fiedarawicz)	ХРИПАЧ, Сергей Федорович (pl. CHRIPACZ, Siergiej Fiedorowicz)		Sędzia Sądu Miasta Mińska. Jako sędzia główny oddalił apelacje od wyroków skazujących byłych kandydatów na prezydenta (Andreja Sannikowa, Mikołaja Statkiewicza, Dzmitryja Usa, Uładzimira Neklajewa), działaczy politycznych i obywatelskich (Andreja Dmitriewa, Iliję Wasilewicza, Fiodara Mirzajanowa, Olega Hnedczika, Uładzimira Jeremienoka, Andreja Pozniaka, Aleksandra Kłaskowskiego, Aleksandra Kwiatkiewicza, Artioma Hribkowa, Dzmitryja Bułanowa) oraz (jako zastępca sędziego) – od wyroków skazujących Dzmitryja Daszkiewicza, Eduarda Łobowa, Aleksandra Otroszczenkowa, Dzmitryja Nowika, Aleksandra Mołczanowa. Procesy te stanowiły jawne naruszenie kodeksu postępowania karnego.
89.	Khvainskaya, Zhanna Anatolyeuna (Khvainskaia, Zhanna Anatolieuna) Khvoinitskaya, Zhanna Anatolyevna (Khvoinitskaia, Zhanna Anatolievna)	ХВАЙНИЦКАЯ, Жанна Анатольеўна (pl. CHWAJNICKAJA, Zanna Anatolieuna)	ХВОЙНИЦКАЯ, Жанна Анатольевна (pl. CHWOJNICKAJA, Zanna Anatolievna)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Zawodski w Mińsku. Orzekła karę grzywny lub więzienia wobec przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego za pokojowe protesty w następujących przypadkach: a) 2010.12.20, Makarenka Adam, 6 dni więzienia; b) 2010.12. 20, Bachyła Uładzimir, 30 podstawowych stawek dziennych (1 050 000 BLR); c) 2010.12.20, Kukaliew Siarhiej, 10 dni więzienia; d) 2010.12.20, Astafiew Aliaksandr, 10 dni więzienia; e) 2010.12.20, Jazerski Raman, 10 dni więzienia; f) 2010.12.20, Sapranieckaja Daria, 10 dni więzienia; g) 2010.12.20, Ahejewa Iryna, 10 dni więzienia; h) 2010.12.20, Drahun Aliaksandr, 10 dni więzienia;

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
					i) 2010.12.20, Szambaława Tacjana, 10 dni więzienia; j) 2010.12.20, Dziemidziuk Barys, 10 dni więzienia; k) 2010.12.20, Kassabuka Aliaksandr, 10 dni więzienia. Wielokrotnie nakładała kary więzienia i wysokie grzywny na osoby uczestniczące w pokojowych protestach i w rezultacie ponosi odpowiedzialność za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej na Białorusi.
90.	Kisialiou, Anatol Siamionavich Kiselev, Anatoli Semenovich (Kiselyov, Anatoli Semyonovich)	КИСЯЛЕЎ, Анатоль Сяменавіч (pl. KISIALEU, Anatol Siamienawicz)	КИСЕЛЕВ, Анатолий Семенович (pl. KISIELEW, Anatolij Siemienowicz)		Szef Regionalnej Komisji Wyborczej, obwód brzeski, szef reżimowej organizacji związków zawodowych. Jako przewodniczący Regionalnej Komisji Wyborczej ponosi odpowiedzialność za naruszenia międzynarodowych norm wyborczych w czasie wyborów prezydenckich w dniu 19 grudnia 2006 roku w obwodzie brzeskim.
91.	Kisaliowa, Nadzeia Mikalaieuna (Kisyaliova, Nadzeya Mikalaieuna) Kiseleva, Nadezhda Nikolaevna	КИСЯЛЕВА, Надзея Мікалаеўна (pl. KISIALEWA, Nadzieja Mikalaieuna)	КИСЕЛЕВА, Надежда Николаевна (pl. KISIELEWA, Nadieżda Nikołajewna)	Dowód osobisty: 4280558A069PB9	Czynnie uczestniczyła w osłabianiu demokracji na Białorusi. Jako była członkini Centralnej Komisji Wyborczej ponosi odpowiedzialność za naruszenia międzynarodowych norm wyborczych w czasie wyborów prezydenckich w dniu 19 grudnia 2010 r.
92.	Kochyk, Aliaksandr Vasilyevich (Kochyk, Aliaksandr Vasilyevich) Kochik, Aleksandr Vasilyevich (Kochik, Alexandr Vasilyevich)	КОЧЫК, Аляксандр Васільевіч (pl. KOCZYK, Aliaksandr Wasiliewicz)	КОЧИК, Александр Васильевич (pl. KOCZYK, Aleksandr Wasiliewicz)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Partyzanski w Mińsku. W latach 2010–2011 orzekł karę grzywny lub więzienia wobec przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego za pokojowe protesty w następujących przypadkach: a) 2011.07.07, Rewut Jawhen, 8 dni więzienia; b) 2011.07.04, Nikicenka Kacjaryna, 5 dni więzienia; c) 2011.06.23, Kazak Zmicer, 28 podstawowych stawek dziennych (980 000 BLR); d) 2010.12.20, Dziezidenka Dzjanis, 12 dni więzienia; e) 2010.12.20, Nawumowicz Siarhiej, 14 dni więzienia; f) 2010.12.20, Kawalenka Wsewaład, 15 dni więzienia; g) 2010.12.20, Cupa Dzjanis, 15 dni więzienia; h) 2010.12.20, Makaszyn Siarhiej, 10 dni więzienia; i) 2010.12.20, Zachawiec Illia, 10 dni więzienia. Wielokrotnie nakładał kary więzienia i wysokie grzywny na osoby uczestniczące w pokojowych protestach i w rezultacie ponosi odpowiedzialność za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej na Białorusi.
93.	Kolas, Alena Piatrovna Kolos, Elena Petrovna (Kolos, Yelena Petrovna)	КОЛАС, Алена Пятроўна (pl. KOŁAS, Alena Piatrouna)	КОЛОС, Елена Петровна (pl. KOŁOS, Jelena Pietrowna)		Wicedyrektor Centrum Informacji i Analizy w administracji prezydenta. Jest ważnym źródłem i głosem propagandy państwowej, która prowokuje, popiera i usprawiedliwia represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego. Opozycja demokratyczna i społeczeństwo obywatelskie są systematycznie przedstawiane w sposób negatywny i oszczerczy, z wykorzystaniem sfałszowanych informacji.
94.	Komar, Volha Komar, Olga	КОМАР, Вольга (pl. KOMAR, Wolha)	КОМАР, Ольга (pl. KOMAR, Olga)		Sędzia w sądzie dla rejonu Mińsk Frunzenski, zajmująca się sprawą demonstranta Wasilija Parfienkowa. Odpowiada za wykonywanie umotywowanych politycznie kar administracyjnych i sankcji karnych w stosunku do przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
95.	Konan, Viktar Aliaksandravich Konon, Viktor Aleksandrovich	КОНАН, Віктар Аляксандравіч (pl. KONAN, Wiktar Alaksandrawicz)	КОНОН, Виктор Александрович (pl. KONON, Wiktor Aleksandrowicz)		Czynnie uczestniczył w osłabianiu demokracji na Białorusi. Był zastępcą prokuratora generalnego – na tym stanowisku kierował wszystkimi działaniami wywiadu (i nadzorował te działania) prowadzonymi przez prokuraturę generalną i wymierzonymi w niezależne i opozycyjne organizacje, również w roku 2010.
96.	Kornau, Uladzimir Uladzimiravich Kornov, Vladimir Vladimirovich	КОРНАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч (pl. KORNAU, Uładzimir Uładzimirawicz)	КОРНОВ, Владимир Владимирович (pl. KORNOW, Władimir Władimirowicz)		Sędzia Sądu Miasta Mińska, który wyraził zgodę na odrzucenie apelacji złożonej przez Białackiego. Białacki aktywnie bronił osób, które ucierpiały z powodu represji w związku z wyborami z 19 grudnia 2010 r. i z powodu prześladowań przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji, oraz udzielał tym osobom wsparcia.
97.	Korzh, Ivan Aliakseevich Korzh, Ivan Aleksseevich	КОРЖ, Іван Аляксеевіч (pl. KORŻ, Iwan Alaksiejewicz)	КОРЖ, Иван Алексеевич (pl. KORŻ, Iwan Aleksiejewicz)		Szef KGB w obwodzie grodzieńskim. Ponosi odpowiedzialność za represje stosowane przez KGB wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej w regionie grodzieńskim.
98.	Kozik, Leanid Piatrovich Kozik, Leonid Petrovich	КОЗИК, Леонід Петровіч (pl. KOZIK, Leonid Pietrowicz)	КОЗИК, Леонид Петрович (pl. KOZIK, Leonid Pietrowicz)	Data ur.: 13.7.1948 Miejsce ur.: Borysów Dow. os.: 3130748A017PB8	Przewodniczący Federacji Związków Zawodowych. Był wicepremier i zastępcą szefa administracji prezydenta. Kluczowa postać i poplecznik reżimu. Odpowiada za naruszenia, do których doszło w czasie niezgodnego z prawem utworzenia komisji wyborczych, w których większość stanowili członkowie proreżimowych związków zawodowych, oraz niezgodne z prawem wyznaczenie kandydatów, a także za naciski wywierane na robotników, aby głosowali na reżim.
99.	Krasheuski, Viktar Krashevski, Viktor	КРАШЭЎСКИ, Віктар (pl. KRASZEWSKI, Wiktor)	КРАШЕВСКИЙ, Виктор (pl. KRASZEWSKI, Wiktor)		Szef GRU. Ponosi odpowiedzialność za działania służb wywiadowczych w represjach stosowanych przez KGB wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej.
100.	Krasouskaya, Zinaida Uladzimiraua (Krasouskaia, Zinaida Uladzimiraua) Krasovskaya, Zinaida Vladimirovna (Krasovskaia, Zinaida Vladimirovna)	КРАСОЎСКАЯ, Зінаіда Уладзіміраўна (pl. KRASOUSKAJA, Zinaida Uładzimiraua)	КРАСОВСКАЯ, Зинаида Владимировна (pl. KRASOWSKAJA, Zinaida Władimirowna)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Leninski w Mińsku. W 2010 r. orzekła karę grzywny lub więzienia wobec przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego za pokojowe protesty w następujących przypadkach: a) 2010.12.20, Krawczuk Wołha, 30 podstawowych stawek dziennych (1 050 000 BLR); b) 2010.12.20, Czaruchina Hanna, 30 podstawowych stawek dziennych (1 050 000 BLR); c) 2010.12.20, Dubowik Alena, 15 dni więzienia; d) 2010.12.20, Bołdzina Alena, 12 dni więzienia; e) 2010.12.20, Syrakwasz Andriej, 15 dni więzienia; f) 2010.12.20, Klimko Nastassija, 12 dni więzienia; g) 2010.12.20, Kuwszynaw Wiktar, 15 dni więzienia. Wielokrotnie nakładała kary więzienia i wysokie grzywny na osoby uczestniczące w pokojowych protestach i w rezultacie ponosi odpowiedzialność za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej na Białorusi.
101.	Krot, Ihlar Uladzimiravich Krot, Igor Vladimirovich	КРОТ, Ігар Уладзіміравіч (pl. KROT, Ihlar Uładzimirawicz)	КРОТ, Игорь Владимирович (pl. KROT, Igor' Władimirowicz)		Sędzia Sądu Miasta Mińska. Odrzucił jako członek składu orzekającego apelację od wyroku skazującego działacza politycznego Wasilija Parfenkowa. Proces stanowił jawne naruszenie kodeksu postępowania karnego.
102.	Krukouski, Viachaslau Iafimavich	КРУКОЎСКИ, Вячаслаў Яфімавіч (pl. KRUKOUSKI, Wiaczasław Jafimawicz)	КРЮКОВСКИЙ, Вячеслав Ефимович (pl. KRUKOWSKIJ, Wiaczesław Jefimowicz)		Szef Regionalnej Komisji Wyborczej w obwodzie witebskim. Jako przewodniczący Regionalnej Komisji Wyborczej ponosi odpowiedzialność za naruszenia międzynarodowych norm wyborczych w czasie wyborów prezydenckich w dniu 19 grudnia 2010 roku w obwodzie witebskim.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
	(Krukouski, Vyachaslau Yafimovich) Kriukovski, Viacheslav Iefimovich (Kryukovski, Vyacheslav Yefimovich)				
103.	Kryshtapovich, Leu Eustafievich (Kryshtapovich, Leu Yeustafievich) Krishtapovich, Lev Evstafievich (Krishtapovich, Lev Yevstafievich)	КРЫШТАПОВІЧ, Леў Еўстаф’евіч (pl. KRYSZTAPOWICZ, Leu Eustafijewicz)	КРИШТАПОВИЧ, Лев Евстаф’евич (pl. KRISZTAPOWICZ, Lew Jewstafijewicz)		Wicedyrektor Ośrodka Informacji i Analiz admini- stracji prezydenta. Jest ważnym źródłem i głosem propagandy państwowej, która popiera i usprawiedliwia represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego. Opozycja demokratyczna i społeczeństwo obywatelskie są systematycznie przedsta- wiane w sposób negatywny i oszczerczy, z wyko- rzystaniem sfałszowanych informacji.
104.	Kukharchyk, Piotr Dzmitryevich Kukharchik, Piotr Dmitrievich	КУХАРЧЫК, Пётр Дзмітрыевіч (pl. KUCHARCZYK, Piotr Dzmitryjewicz)	КУХАРЧИК, Петр Дмитриевич (pl. KUCHARCZIK, Piotr Dmitrijewicz)	Data ur.: 22.02.1945 Dow. os.: 3220345A033PB9	Rektor Mińskiego Państwowego Uniwersytetu Peda- gogicznego. Odpowiedzialny za wydalenie studen- tów, którzy uczestniczyli w protestach organizowa- nych po wyborach w grudniu 2010 r.
105.	Kuklis, Mikalai Ivanovich Kuklis, Nikolai Ivanovich	КУКЛІС, Мікалай Іванавіч (pl. KUKLIS, Miłaj Iwanawicz)	КУКЛИС, Николай Иванович (pl. KUKLIS, Miłaj Iwanowicz)		Zastępca prokuratora generalnego, ponosi odpowie- dzialność za represje wobec społeczeństwa obywa- telskiego po wyborach z grudnia 2010 roku.
106.	Kuliashou, Anatol Nilavich Kuleshov, Anatoli Nilovich	КУЛЯШОЎ, Анатоль Нілавіч (pl. KULASZOU, Anatol Niławicz)	КУЛЕШОВ, Анатолий Нилович (pl. KULESZOW, Anatolij Niłowicz)	Data ur.: 25.07.1959 Miejsce ur.: Ali- Bairamly, Azerbejdżan Dow. os. 3250759A066PB3	Odegrał czynną rolę w represjach wobec społeczeń- stwa obywatelskiego na Białorusi. W swojej poprzedniej funkcji jako minister spraw wewnętrz- nych dowodził oddziałami Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, które brutalnie stłumiły pokojową demonstrację w dniu 19 grudnia 2010 r. i był dumny z odpowiedzialności, która mu przypadła. Przeniesiony do rezerwy w styczniu 2012 r.
107.	Kulik, Mikalai Mikalaevich Kulik, Miłaj Nikołajewicz)	КУЛІК, Мікалай Мікалаевіч (pl. KULIK, Miłaj Mikołajewicz)	КУЛИК, Николай Николаевич (pl. KULIK, Miłaj Nikołajewicz)		Prokurator miasta Mińsk, ponosi odpowiedzialność za represje wobec społeczeństwa obywatelskiego po wyborach z grudnia 2000 r.
108.	Kupryianau, Mikalai Mikhailavich Kupriianov, Nikolai Mikhailovich (Kuprianov, Nikolai Mikhailovich; Kupriyanov, Nikolai Mikhailovich)	КУПРЫЯНАЎ, Мікалай Міхайлавіч (pl. KUPRYJANAU, Miłaj Michajławicz)	КУПРИЯНОВ, Николай Михайлович (pl. KUPRIJANOW, Nikołaj Michajłowicz)		Jeden z głównych funkcjonariuszy odpowiedzialnych za represje i działania wymierzone w społeczeństwo obywatelskie i opozycję demokratyczną w latach 2002–2008. Były zastępca prokuratora generalnego, odgrywał kluczową rolę w systemie sądownictwa reżimu Łukaszenki.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
109.	Kurlovich, Uladzimir Anatolievich Kurlovich, Vladimir Anatolievich	КУРЛОВІЧ, Уладзімір Анатольевіч (pl. KURŁOWICZ, Uładzimir Anatolijewicz)	КУРЛОВИЧ, Владимир Анатольевич (pl. KURŁOWICZ, Władimir Anatolijewicz)		Czynnie uczestniczył w osłabianiu demokracji na Białorusi. Były przewodniczący Regionalnej Komisji Wyborczej w obwodzie mińskim. Jako przewodniczący Regionalnej Komisji Wyborczej ponosi bezpośrednią odpowiedzialność za naruszenia międzynarodowych norm wyborczych w czasie wyborów prezydenckich, szczególnie w roku 2006 w obwodzie mińskim.
110.	Kuzniatsov, Ihar Nikonavich Kuznetsov, Igor Nikonovich	КУЗНЯЦОЎ, Ігар Ніконавіч (pl. KUZNIACOU, Ihar Nikonawicz)	КУЗНЕЦОВ, Игорь Никонович (pl. KUZNIECOW, Igor' Nikonowicz)		Szef centrum szkoleniowego KGB, były szef KGB w Mińsku i regionie mińskim. Jako osoba odpowiedzialna za przygotowanie i szkolenie funkcjonariuszy KGB ponosi odpowiedzialność za represje stosowane przez KGB wobec przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej. W ramach sprawowanych wcześniej funkcji ponosi odpowiedzialność za takie represje stosowane przez KGB w Mińsku i regionie mińskim.
111.	Kuzniatsova, Natallia Anatolieuna Kuznetsova, Natalia Anatolievna (Kuznetsova, Natalya Anatolyevna)	КУЗНЯЦОВА, Наталля Анатольеўна (pl. KUZNIACOWA, Natalla Anatoljeuna)	КУЗНЕЦОВА Наталья Анатольевна (pl. KUZNIECOWA, Natalia Anatoljewna)	Data ur.: 1973, Mińsk	Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Maskouski miasta Mińska. Uczestniczyła bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. W dniu 20 grudnia 2010 r. skazała aktywistkę społeczeństwa obywatelskiego Anastasię Łazarewą na 10 dni więzienia. Jej sposób prowadzenia procesu jest wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiałowi dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
112.	Lapko, Maksim Fiodaravich Lapko, Maksim Fedorovich (Lapko, Maxim Fyodorovich)	ЛАПКО, Максім Федаравіч (pl. ŁAPKO, Maksim Fiodarawicz)	ЛАПКО, Максим Федорович (pl. ŁAPKO, Maksim Fiodorowicz)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Oktiabrski miasta Mińska. Uczestniczył bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. W dniu 20 grudnia 2010 r. skazał aktywistów społeczeństwa obywatelskiego Ramana Szerbaua i Witala Traciakoua na 10 dni więzienia, Jurija Kryłowicza i Pawła Kawalenkę na 15 dni więzienia, aktywistów Młodego Frontu Zmicera Kriemienickiego i Uładzimira Jaromienaka na, odpowiednio, 14 i 15 dni więzienia. W roku 2012 skazał innych aktywistów na 10 do 15 dni więzienia, w szczególności aktywistów Młodego Frontu. W dniu 17 lipca 2012 r. skazał Ramana Wasiliewa i Uładzimira Jaromienaka na, odpowiednio, 12 i 15 dni więzienia. Jego sposób prowadzenia procesów był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwolił na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiałowi dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
113.	Lapo, Liudmila Iwanauna (Lapo, Lyudmila Iwanauna; Lapo, Ludmila Iwanauna) Lappo, Ludmila Ivanovna (Lappo, Liudmila Ivanovna; Lappo, Lyudmila Ivanovna)	ЛАПО, Людміла Іванаўна (pl. ŁAPO, Liudmila Iwanauna)	ЛАППО, Людмила Ивановна (pl. ŁAPPO, Ludmila Iwanowna)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Frunzenski w Mińsku. W latach 2010–2011 orzekła karę grzywny lub więzienia wobec przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego za pokojowe protesty w następujących przypadkach: a) 2011.07.07, Melianiec Mikałaj, 10 dni więzienia; b) 2011.06.30, Szasceryk Uładzimir, 10 dni więzienia; c) 2011.06.30, Ziakaw Eryk, 10 dni więzienia; d) 2011.04.25, Grynman Nastassija, 25 podstawowych stawek dziennych (875 000 BLR); e) 2010.12.20, Nikiszyn Dzmitry, 11 dni więzienia. Wielokrotnie nakładała kary więzienia i wysokie grzywny na osoby uczestniczące w pokojowych protestach i w rezultacie ponosi odpowiedzialność za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej na Białorusi.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
114.	Lapteva, Alena Viacheslavauna Lapteva, Elena Viacheslavovna (Lapteva, Yelena Vyacheslavovna)	ЛАПТЕВА, Елена Вячеславовна (pl. ŁAPCIEWA, Alena Wiaczysławauna)	ЛАПТЕВА, Елена Вячеславовна (pl. ŁAPTIEWA, Jelena Wiaczesławowna)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Zawodzkoy miasta Mińska. Uczestniczyła bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. 20 grudnia 2010 r., skazała na 10 dni więzienia aktywistów społeczeństwa obywatelskiego Ramana Maksymenkę, Jurasa Szpak-Ryżkoua, Hannę Bielską, Pawła Sakolczyka, Swiatłanę Rubaszkinę, Uładzimira Parkalaua i Tacianę Wajkowicz. Jej sposób prowadzenia procesu był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiału dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
115.	Laptionak, Ihar Mikalaevich Laptionok, Igor Nikolaevich	ЛАПЦЕНАК, Ігар Мікалаевіч (pl. ŁAPCIENAK, Ihar Mikolajewicz)	ЛАПТЕНОК, Ігорь Николаевич (pl. ŁAPTIEKOK, Igor' Mikolajewicz)	Data ur.: 31.08.1947, Mińsk	Ponosi odpowiedzialność za organizację i realizację rozpowszechniania sfałszowanych informacji za pośrednictwem mediów kontrolowanych przez państwo. Jako były wiceminister informacji odegrał znaczną rolę w rozpowszechnianiu państwowej propagandy, która prowokuje, popiera i usprawiedliwia represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego oraz przez ograniczanie swobody mediów. Opozycja demokratyczna i społeczeństwo obywatelskie są systematycznie przedstawiane w sposób negatywny i ocerniający, z wykorzystaniem sfałszowanych informacji.
116.	Lashyn, Aliaksandr Mikhailavich Lashin, Aleksandr Mikhailovich	ЛАШЫН, Аляксандр Міхайлавіч (pl. ŁASZYN, Aleksandr Michajłowicz)	ЛАШИН, Александр Михайлович (pl. ŁASZYN, Aleksandr Michajłowicz)		Zastępca prokuratora generalnego, ponosi odpowiedzialność za represje wobec społeczeństwa obywatelskiego po wyborach z grudnia 2010 roku.
117.	Lazavik, Mikalai Ivanavich Lozovik, Nikolai Ivanovich	ЛАЗАВІК, Мікалай Іванавіч (pl. ŁAZAWIK, Mikolaj Iwanawicz)	ЛОЗОВИК, Николай Іванович (pl. ŁOZOWIK, Nikolaj Iwanowicz)	Data ur.: 18.1.1951 Niewiniany, obwód miński Dow. os.: 3180151H004PB2	Sekretarz Centralnej Komisji Wyborczej Białorusi. Od 2000 roku był jedną z osób odgrywających najważniejszą rolę w fałszowaniu wyborów i referendum, szczególnie w latach 2004, 2006, 2008, 2010.
118.	Lemiaszonak, Anatol Ivanavich Lemeshenok, Anatoli Ivanovich	ЛЕМЯШОНАК, Анатоль Іванавіч (pl. LEMIASZONAK, Anatol' Iwanawicz)	ЛЕМЕСШЕНОК, Анатолій Іванович (pl. LEMIESZONOK, Anatolij Iwanowicz)	Data ur.: 14.05.1947	Redaktor naczelny „Republiki” – gazety Rady Ministrów. Na swoim stanowisku jest jednym z najaktywniejszych i najbardziej wpływowych członków państwowej maszyny propagandowej w sektorze prasy drukowanej. Popierał i usprawiedliwiał represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego, systematycznie przedstawianych w sposób negatywny i ocerniający, z wykorzystaniem sfałszowanych informacji, w szczególności po wyborach prezydenckich w roku 2010.
119.	Liabedzik, Mikhail Piatrovich Lebedik, Michaił Pietrowicz	ЛЯБЕДЗІК, Міхаіл Пятровіч (pl. LABIEDZIK, Michaił Pietrowicz)	ЛЕБЕДИК, Михаил Петрович (pl. LEBIEDIK, Michaił Pietrowicz)		Pierwszy zastępca wydawcy czasopisma „Sowieckaja Bielarus” (tuba propagandowa administracji prezydenta). Propagator polityki prorządowej, fałszujący fakty i nieuczciwie komentujący toczące się na Białorusi procesy przedstawicieli opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego, którzy są systematycznie przedstawiani (zwłaszcza po wyborach prezydenckich w 2010 r.) w negatywnym i uwłaczającym świetle.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
120.	Liaskouski, Ivan Anatolievich Leskovski, Ivan Anatolievich	ЛЯСКОЎСКИ, Іван Анатольевіч (pl. LASKOUSKI, Iwan Anatoljewicz)	ЛЕСКОВСКИЙ, Иван Анатольевич (pl. LESKOWSKI, Iwan Anatoljewicz)		Szef KGB w Homlu, były zastępca szefa KGB w Homlu. Ponosi odpowiedzialność za represje stosowane przez KGB wobec społeczeństwa obywa- telskiego i opozycji demokratycznej w regionie homelskim.
121.	Liushtyk, Siarhei Anatolievich (Lyshtyk, Siarhey Anatolyevich) Liushtyk, Sergei Anatolievich (Lyshtyk, Sergey Anatolyevich)	ЛЮШТЫК, Сяргей Анатольевіч (pl. LIUSZTYK, Siargiej Anatoljewicz)	ЛЮШТЫК, Сергей Анатольевич (pl. LIUSZTYK, Sergiej Anatoljewicz)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Pierwomajski w Mińsku. W latach 2010–2011 orzekł karę grzywny lub więzienia wobec przedstawicieli społe- czeństwa obywatelskiego za pokojowe protesty w następujących przypadkach: a) 2011.07.14, Struj Witali, 10 podstawowych stawek dziennych (35 000 BLR); b) 2011.07.04, Szałamicki Paweł, 10 dni więzienia; c) 2010.12.20, Sikiryckaja Tacjana, 10 dni więzienia; d) 2010.12.20, Dranczuk Julija, 13 dni więzienia; e) 2010.12.20, Łapko Mikołaj, 12 dni więzienia; f) 2010.12.20, Pramatoraw Wadzim, 12 dni więzienia. Wielokrotnie nakładał kary więzienia i wysokie grzywny na osoby uczest- niczące w pokojowych protestach i w rezultacie ponosi odpowiedzialność za represjonowanie społe- czeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej na Białorusi.
122.	Lomats, Zianon Kuzmich Lomat, Zenon Kuzmich	ЛОМАЦЬ, Зянон Кузьміч (pl. ŁOMAC, Zianon Kuźmicz)	ЛОМАТЬ, Зенон Кузьмич (pl. ŁOMAC, Zienon Kuźmicz)	Data ur.: 1944, Karabani	Aktywnie niszczył demokrację na Białorusi. W swojej poprzedniej funkcji jako przewodniczący Komitetu Kontroli Państwowej był jedną z głównych osób zaangażowanych w sprawę Alesia Bialackiego, jednego z najwybitniejszych obrońców praw czło- wieka, szefa białoruskiego Centrum Praw Człowieka „Wiasna”, wiceprzewodniczącego FIDH. A. Bialacki odegrał aktywną rolę w organizowaniu obrony i pomocy dla osób, które doznały represji w związku z wyborami z 19 grudnia 2010 oraz prześladowa- niami społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej.
123.	Luchyna, Leanid Aliaksandravich Luchina, Leonid Aleksandrovich	ЛУЧЫНА, Леанід Аляксандравіч (pl. ŁUCZYNA, Leanid Alaksandrawicz)	ЛУЧИНА, Леонид Александрович (pl. ŁUCZYNA, Leonid Aleksandrowicz)	Data ur.: 18.11.1947 Miejsce ur.: Prystu- powszczyna, obwód miński д. Приступовщина Дзержинского р-на Минской обл	Czynnie uczestniczył w osłabianiu demokracji na Białorusi. Był przewodniczącym Regionalnej Komisji Wyborczej w obwodzie grodzieńskim Jako przewodniczący Regionalnej Komisji Wyborczej ponosi bezpośrednią odpowiedzialność za naru- szenia międzynarodowych norm wyborczych w czasie wyborów prezydenckich, szczególnie w roku 2006 w obwodzie grodzieńskim.
124.	Lukashenka, Aliaksandr Ryhoravich Lukashenko, Aleksandr Grigorievich	ЛУКАШЭНКА, Аляксандр Рыгоравіч (pl. ŁUKASZENKA, Aleksandr Rygorawicz)	ЛУКАШЕНКО, Александр Григорьевич (pl. ŁUKASZENKO, Aleksandr Grigorjewicz)	Data ur.: 30.8.1954 Miejsce ur.: Kopyś, obwód witebski	Prezydent Republiki Białorusi.
125.	Lukashenka, Dzmitry Aliaksandravich Lukashenko, Dmitri Aleksandrovich	ЛУКАШЭНКА, Дзмітрый Аляксандравіч (pl. ŁUKASZENKA, Dzmitrij Alaksandrawicz)	ЛУКАШЕНКО, Дмитрий Александрович (pl. ŁUKASZENKO, Dimitrij Aleksandrowicz)	Data ur.: 23.03.1980	Przedsiębiorca aktywnie uczestniczący w operacjach finansowych, w które zaangażowana jest rodzina Aleksandra Łukaszenki.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
126.	Lukashenka, Viktor Aliaksandravich Lukashenko, Viktor Aleksandrovich	ЛУКАШЭНКА Віктар Аляксандравіч (pl. ŁUKASZENKA, Wiktor Alaksandrawicz)	ЛУКАШЕНКО, Виктор Александрович (pl. ŁUKASZENKO, Wiktor Aleksandrowicz)	Data ur.: 28.11.1975	Asystent/doradca prezydenta do spraw bezpieczeń- stwa narodowego. Jako jeden z najbliższych współpracowników swojego ojca odegrał kluczową rolę w represjach wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego. Jako kluczowy członek Państwowej Rady Bezpieczeństwa ponosi odpowiedzialność za koordynowanie represji wobec opozycji demokra- tycznej i społeczeństwa obywatelskiego, szczególnie za stłumienie demonstracji w dniu 19 grudnia 2010 r.
127.	Lukomski, Aliaksandr Valiantsinavich Lukomski, Aleksandr Valentinovich	ЛУКОМСКИ, Аляксандр Валянцінавіч (pl. ŁUKOMSKI, Alaksandr Walancinawicz)	ЛУКОМСКИЙ, Александр Валентинович (pl. ŁUKOMSKIJ, Aleksandr Walentinowicz)	Data ur.: 12.08.1971 Dow. os. 3120871A074PB7	Dowódca specjalnego oddziału Ministerstwa Spraw Wewnętrznych w mieście Mińsk Dowodził oddziałami, które stłumiły pokojową demonstrację w dniu 19 grudnia 2010 r., za co w lutym 2011 r. otrzymał nagrodę i list gratulacyjny od prezydenta Łukaszenki. W czerwcu roku 2011 dowodził również oddziałami, które represjonowały pokojowo nastawionych obywateli w Mińsku.
128.	Lutau Dzmitry Mikhailavich Lutov Dmitri Mikhailovich (Lutov Dmitry Mikhailovich)	ЛУТАЎ, Дзмітрый Міхайлавіч (pl. ŁUTAU, Dzmitrij Michajławicz)	ЛУТОВ, Дмитрий Михайлович (pl. ŁUTOW, Dmitrij Michajłowicz)		Prokurator biorący udział w procesie Siarhieja Kawalenki, który został skazany na dwa lata i jeden miesiąc więzienia za naruszenie warunków zwol- nienia warunkowego. Wobec Siarhieja Kawalenki wydano wcześniej wyrok w zawieszeniu za wywie- szenie na choince w Witebsku zakazanej biało-czer- wono-białej flagi, symbolu ruchu opozycyjnego. Kolejny wyrok wydany przez sędziego był niepro- porcjonalnie surowy, zważywszy na charakter prze- stępstwa, a ponadto nie był zgodny z białoruskim kodeksem karnym. Działania Łutaua stanowiły bezpośrednie naruszenie międzynarodowych zobo- wiązań Białorusi w dziedzinie praw człowieka.
129.	Makei, Uladzimir Uladzimiravich (Makey, Uladzimir Uladzimiravich) Makei, Vladimir Vladimirovich (Makey, Vladimir Vladimirovich)	МАКЕЎ, Уладзімір Уладзіміравіч (pl. MAKIEJ, Uładzimir Uładzimirawicz)	МАКЕЙ, Владимир Владимирович (pl. MAKIEJ, Władimir Władimirowicz)	Data ur.: 5.8.1958, obwód grodzieński Dow. os.: 3050858A060PB5	Minister spraw zagranicznych, były szef administracji prezydenta Gdy pełnił funkcję szefa administracji prezydenta, był uważany za drugiego najpotężniejszego czło- wieka reżimu i z tego względu ponosi odpowie- dzialność za zorganizowanie sfałszowanych wyborów w latach 2008 i 2010 oraz za późniejsze represje wobec uczestników pokojowych demon- stracji.
130.	Maladtsowa, Tatsiana Molodtsova, Tatiana	МАЛАДЦОВА, Татцяна (pl. MAŁADCOWA, Tacciana)	МОЛОДЦОВА, Татьяна (pl. MOŁODCOWA, Tatjana)		Prokurator w sądzie dla rejonu Mińsk Frunzenski, zajmująca się sprawą Aleksandra Otroszczenkowa, Aleksandra Mołczanowa i Dmitrija Nowika. Odpo- wiada za wykonywanie umotywowanych politycznie kar administracyjnych i sankcji karnych w stosunku do przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego.
131.	Maltsau, Leanid Siamionavich Maltsev, Leonid Semenovich	МАЛЫЦАЎ, Леанід Сяміенавіч (pl. MALCAU, Leanid Siamienawicz)	МАЛЫЦЕВ, Леонид Семенович (pl. MALCEW, Leonid Siemienowicz)	Data ur.: 29.8.1949, Wetnewka, rejon słonimski, obwód grodzieński д. Ветеньевка, Слонимского района, Гродненской области Dow. os.: 3290849A002PB5	Były sekretarz Rady Bezpieczeństwa Podlegają mu wszystkie państwowe służby bezpie- czeństwa. Zaplanował i zlecił stłumienie pokojowych demonstracji w dniu 19 grudnia 2010 r.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
132.	Maslakou, Valery Anatolievich Maslakov, Valeri Anatolievich	МАСЛАКОЎ, Валерыі Анатольевіч (pl. MASŁAKOU, Waleryj Anatoljewicz)	МАСЛАКОВ, Валерий Анатольевич (pl. MASŁAKOW, Walerij Anatoljewicz)		Szef wydziału ds. wywiadu KGB. Ponosi odpowiedzialność za represje stosowane przez KGB wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej.
133.	Mazouka Anzhelika Mikhailauna Mazovko, Anzhelika Mikhailovna (Mazovka Anzhelika Mikhailovna)	МАЗОЎКА, Анжэліка Міхайлаўна (pl. MAZOUKA, Anżelika Michajłauna)	МАЗОВКО, Анжелика Михайловна (pl. MAZOWKO, Anżelika Michajłowna) (МАЗОВКА, Анжелика Михайловна) (pl. MAZOWKA, Anżelika Michajłowna)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Sawiecki w Mińsku. W latach 2010–2011 orzekła karę grzywny lub więzienia wobec przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego za pokojowe protesty w następujących przypadkach: a) 2011.7.14, Bussel Alaksandr, 10 dni więzienia; b) 2011.7.14, Krukowski Siarhiej, 8 dni więzienia; c) 2011.7.14, Kancin Jahor, 10 dni więzienia; d) 2011.7.7, Suchanoszczik Wiaczasław, 8 dni więzienia; e) 2010.12.21, Nianachau Andriej, 15 dni więzienia; f) 2010.12.20, Mysliwiec Ihar, 15 dni więzienia; g) 2010.12.20, Wilkin Alaksej, 12 dni więzienia; h) 2010.12.20, Charitonau Paweł, 12 dni więzienia. Wielokrotnie nakładała kary więzienia na osoby uczestniczące w pokojowych protestach i w rezultacie ponosi odpowiedzialność za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej na Białorusi.
134.	Mazouka, Kiryl Viktaravich Mazovka, Kirill Viktorovich	МАЗОЎКА, Кірыл Віктаравіч (pl. MAZOUKA, Kirył Wiktarawicz)	МАЗОВКА, Кирил Викторович (pl. MAZOWKA, Kirił Wiktorowicz)		Prokurator w sprawie Daszkiewicz i Łobowa. Dmitrij Daszkiewicz i Eduard Łobow, działacze Frontu Młodych, zostali skazani na kilka lat więzienia za „chulihaństwo”. Prawdziwą przyczyną ich uwięzienia był czynny udział w grudniu 2010 roku w kampanii wyborczej jednego z kandydatów opozycji.
135.	Merkul, Natallia Viktarauna Merkul, Natalia Viktorovna (Merkul, Natalya Viktorovna)	МЕРКУЛЬ, Наталля Віктараўна (pl. MIERKUL, Natalla Wiktarauna)	МЕРКУЛЬ, Наталья Викторовна (pl. MIERKUL, Natalja Wiktorowna)	Data ur.: 13.11.1964	Dyrektor szkoły średniej w miejscowości Tałkow w okręgu Puchowicze. W dniu 27 stycznia 2011 r. zwolniła ciesząc się dużym poważaniem nauczycielkę Natallę Ilinicz za jej poglądy polityczne i udział w wydarzeniach w dniu 19 grudnia 2010 r.
136.	Miatselitsa, Mikalai Tsimafeevich Metelitsa, Nikolai Timofeevich	МЯЦЕЛІЦА, Мікалай Цімафеевіч (pl. MIACIELICA, Mikałaj Cimafiejewicz)	МЕТЕЛИЦА, Николай Тимофеевич (pl. MIETIELICA, Nikołaj Timofiejewicz)		Czynnie uczestniczył w osłabianiu demokracji na Białorusi. Były przewodniczący Regionalnej Komisji Wyborczej w obwodzie mohylewskim. Jako przewodniczący Regionalnej Komisji Wyborczej ponosi bezpośrednią odpowiedzialność za naruszenia międzynarodowych norm wyborczych w czasie wyborów prezydenckich, szczególnie w roku 2006 w obwodzie mohylewskim.
137.	Mihun, Andrei Arkadzevich (Mihun, Andrey Arkadzevich) Migun, Andrei Arkadievich (Migun, Andrey Arkadievich)	МІГУН, Андрэй Аркадзевіч (pl. MIHUN, Andrey Arkadziewicz)	МИГУН, Андрей Аркадевич (pl. MIGUN, Andriej Arkadiewicz)	Data ur.: 5.2.1978 Miejsce ur.: Mińsk Adres: Ul. Gorieckowa Maksima 53-16, Mińsk Nr paszportu: MP1313262	Prokurator. W 2006 roku zajmował się sprawą Inicjatywy Obywatelskiej „Partnerstwo” w związku z monitorowaniem przez nią wyborów prezydenckich z roku 2006 Akt oskarżenia przedstawiony przez niego Nikołajowi Astrejce, Timofiejowi Dranczukowi, Aleksandrowi Szałajce i Enirze Bronickiej miał podtekst polityczny i stanowił rażące naruszenie kodeksu postępowania karnego.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
138.	Mikhalchanka, Aliaksei Mikhalchenko, Aleksei (Mikhalchenko, Alexey)	МІХАЛЧАНКА, Аляксей (pl. MICHALCZANKA, Alaksiej)	МИХАЛЧЕНКО, Алексей (pl. MICHALCZENKO, Aleksiej)	Data ur.: 1973	Dziennikarz państwowego kanału telewizyjnego ONT zajmujący wpływowe stanowisko. Jest moderatorem programu telewizyjnego „Jak jest”. Program ten jest instrumentem propagandy państwowej, która popiera i usprawiedliwia represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego. Opozycja demokratyczna i społeczeństwo obywatelskie są systematycznie przedstawiane w sposób negatywny i oczerniający, z wykorzystaniem sfałszowanych informacji. Był w tym względzie szczególnie aktywny po represjach wobec pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. i protestów, jakie nastąpiły później.
139.	Mikhasiou, Uladzimir Ilich Mikhasiev, Vladimir Ilich	МІХАСЕЎ, Уладзімір Ільіч (pl. MICHASIOU, Uładzimir Ilicz)	МИХАСЕВ, Владимир Ильич (pl. MICHASIEW, Władimir Iljicz)	Data ur.: 14.10.1949 Miejsce ur.: Sosnówka rejon szkłowski, obwód mohylewski д. Сосновка Шкловского района Могилевской области	Czynnie uczestniczył w osłabianiu demokracji na Białorusi. Były przewodniczący Regionalnej Komisji Wyborczej obwodu homelskiego, były członek izby niższej parlamentu. Jako przewodniczący Regionalnej Komisji Wyborczej ponosi bezpośrednią odpowiedzialność za naruszenia międzynarodowych norm wyborczych, szczególnie w czasie wyborów prezydenckich w roku 2006 w obwodzie homelskim.
140.	Miklashevich, Piotr Piatrovich Miklashevich, Petr Petrovich	МІКЛАШЭВІЧ, Пётр Пятровіч (pl. MIKLASZEWICZ, Piotr Piatrowicz)	МИКЛАШЕВИЧ, Петр Петрович (pl. MIKLASZEWICZ, Piotr Pietrowicz)	Data ur.: 18.10.1954 Miejsce ur.: Kosuta, obwód miński	Prezes Trybunału Konstytucyjnego i były prokurator generalny; aktywnie stosował represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej. Na poprzednim stanowisku był jedną z kluczowych osób zaangażowanych w represje wymierzone przeciwko opozycji demokratycznej i społeczeństwu obywatelskiemu w latach 2004–2008. Od powołania do Trybunału Konstytucyjnego w roku 2008 posłusznie wdraża reżimowe środki represji i akceptuje represyjne przepisy, nawet jeśli ich treść kłóci się z konstytucją.
141.	Mitrakhovich, Iryna Aliakseeuna Mitrakhovich, Irina Aleksieevna	МІТРАХОВІЧ, Ірына Аляксееўна (pl. MITRACHOWICZ, Iryna Alaksiejewna)	МИТРАХОВИЧ, Ирина Алексеевна (pl. MITRACHOWICZ, Irina Aleksiejewna)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Oktiabrski miasta Mińska. Uczestniczyła bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. W dniu 20 grudnia 2010 r. skazała aktywistów społeczeństwa obywatelskiego Aleha Jastruceua i Marka Meciałkoua na 15 dni więzienia. W dniu 7 lipca 2011 r. skazała aktywistów społeczeństwa obywatelskiego Eduarda Baidę i Andrieja Racołkę na 10 dni więzienia, a Arcema Starykaua na 12 dni więzienia za udział w niemych proteście. Jej sposób prowadzenia procesów był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiałowi dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
142.	Morozau, Viktor Mikalaevich Morozov, Viktor Nikolaevich	МАРОЗАЎ, Віктар Мікалаевіч (pl. MAROZAU, Wiktor Miłajewicz)	МОРОЗОВ, Виктор Николаевич (pl. MOROZOW, Wiktor Nikołajewicz)		Prokurator rejonu grodzieńskiego, ponosi odpowiedzialność za represje wobec społeczeństwa obywatelskiego po wyborach z grudnia 2000 r.
143.	Motyl, Tatsiana Iaraslavauna	МОТЫЛЬ, Таццяна Яраславаўна (pl. MOTYL, Taciana Jarasławauna)	МОТЫЛЬ, Татьяна Ярославовна (pl. MOTYL, Tatiana Jarasławowna)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Maskouski miasta Mińska.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
	(Motyl, Tatsiana Yaraslavauna) Motyl, Tatiana Iaroslavovna (Motyl, Tatyana Yaroslavovna)				Uczestniczyła bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. 10 stycznia 2011 r. skazała aktywistę Młodego Frontu Juliana Misiukiewicza na 12 dni więzienia, oraz na 9 dni więzienia w dniach 21 stycznia 2011 r. i 31 stycznia 2011 r., odpowiednio, aktywistę politycznego Usiewałada Szaszarina i aktywistę społeczeństwa obywatelskiego Cimaŭfija Atranszczankaua. Skazała również, za udział w akcji poparcia dla więźniów politycznych: obrońcę praw człowieka Michała Mackiewicza na 10 dni więzienia w dniu 27 grudnia 2010 r. i aktywistę społeczeństwa obywatelskiego Walera Siadoua na 12 dni więzienia w dniu 20 stycznia 2011 r. Uczestniczyła również bezpośrednio w represjonowaniu sądowym aktywistów społeczeństwa obywatelskiego w roku 2011. W dniach 4 i 7 lipca 2011 r. skazała, odpowiednio, Antona Hlinistego i Andrieja Ihnaczyka na 10 dni więzienia. Uczestniczyła również bezpośrednio w represjonowaniu sądowym aktywistów społeczeństwa obywatelskiego w roku 2012. W dniu 22 lutego 2012 r. skazała na 10 dni więzienia wybitnego aktywistę politycznego Pawła Winagradaua, na którego w dniu 10 kwietnia 2012 r. nałożyła również sankcję w postaci prewencyjnego nadzoru policyjnego na dwa lata. W dniu 23 marca 2012 r. skazała aktywistów politycznych z ruchu „Rewolucja poprzez sieci społeczne”: Michasia Kostkę i Anastasję Szulejkę na 5 dni więzienia. W dniu 21 kwietnia 2012 r. ponownie skazała wyżej wymienionych na 10 dni więzienia. W dniach 24, 25 i 26 maja 2012 r. skazała aktywistów Młodego Frontu: Władzimira Jaromienaka, Zmicera Kriemienieckiego i Ramana Wasiliewa na, odpowiednio, 10, 10 i 12 dni więzienia. W dniu 22 czerwca 2012 r. skazała dziennikarza Euroradia Pawła Swierdłoua na 15 dni więzienia. Jej sposób prowadzenia procesów był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiału dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
144.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich Naumov, Vladimir Vladimirovich	НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч (pl. NAWUMAU, Uadzimir Uadzimirawicz)	НАУМОВ, Владимир Владимирович (pl. NAUMOW, Władimir Władimirowicz)	Data ur.: 7.2.1956, Miejsce ur.: Smoleńsk (Rosja – ZSRR)	Nie podjął działań w celu rozwiązania sprawy niewyjaśnionych zaginięć Jurija Zacharenki, Wiktora Gonczara, Anatolija Krasowskiego i Dimitra Zawadzkiego na Białorusi w latach 1999-2000. Były minister spraw wewnętrznych i były szef prezydenckiej służby bezpieczeństwa
145.	Nazaranka, Vasil Andreyevich Nazarenko, Vasili Andreevich	НАЗАРАНКА, Васіль Андрэевіч (pl. NAZARANKA, Wasilj Andrejewicz)	НАЗАРЕНКО, Василий Андреевич (pl. NAZARENKO, Wasilij Andriejewicz)		Sędzia Sądu Miasta Mińska. Jako sędzia główny oddalił apelacje od wyroków skazujących działaczy politycznych i obywatelskich: Wasilija Parfenkowa oraz Dzmitrija Daszkiewicza i Eduarda Łobowa (jako zastępca sędziego). Procesy te stanowiły jawne naruszenie kodeksu postępowania karnego.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
146.	Niaskrasava, Alena Tsimafeeuna Nekrasova, Elena Timofeevna (Nekrasova, Yelena Timofeyevna)	НЯКРАСАВА, Алена Цімафееўна (pl. NIAKRASAWA, Alena Cimafejeuna)	НЕКРАСОВА, Елена Тимофеевна (pl. NIEKRASOWA, Jelena Timofiejewna)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Zawodzkaj miasta Mińska. Uczestniczyła bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. 20 grudnia 2010 skazała na 15 dni więzienia aktywistów społeczeństwa obywa- telskiego Taciąg Greczanikową, Alaksandra Bara- noua, Jauhiena Carykaua, Marynę Paulouską, i Andrieja Zialionego. 4 i 7 lipca 2011 r. oraz 6 października 2011 r. skazała kilkoro aktywistów (Kaciarynę Dawydzik na 10 dni więzienia; Jauhienię Kamarową na 10 dni więzienia; Aleha Bażoka na 10 dni więzienia; Jana Mielnikaua na 5 dni więzie- nia). Jej sposób prowadzenia procesu był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiału dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
147.	Niavyhlas, Henadz Mikalaevich Nevyglas, Gennadi Nikolaevich	НЯВЫГЛАС, Генадзь Мікалаевіч (pl. NIAWYGŁAS, Gienadz' Mikalajewicz)	НЕВЫГЛАС, Геннадий Николаевич (pl. NIEWYGŁAS, Giennadij Nikołajewicz)	Data ur.: 11.2.1954 Miejsce ur.: Para- chońsk, obwód piński Dow. os.: 3110254A014PB5	Zastępca sekretarza generalnego Organizacji Układu o Bezpieczeństwie Zbiorowym i były szef prze- wodniczący służby bezpieczeństwa, były szef Krajowej Rady Bezpieczeństwa, były szef administracji prezy- denta. Jako szef administracji prezydenta ponosi bezpośrednią odpowiedzialność za zorganizowanie sfalszowanych wyborów w roku 2006 i za późniejsze stłumienie pokojowych demonstracji.
148.	Orda, Mikhail Siarheevich Orda, Mikhail Sergeievich	ОРДА, Міхаіл Сяргеевіч (pl. ORDA, Michaił Siarhiejewicz)	ОРДА, Михаил Сергеевич (pl. ORDA, Michaił Siergiejewicz)	Data ur.: 28.9.1966 Miejsce ur.: Diat- łowo, obwód grodzieński Дятлаво Гродненской Области Dow. os.: 3280966A011PB2	Czynnie uczestniczył w osłabianiu demokracji na Białorusi. Były członek izby wyższej i były prze- wodniczący BRSM (Związek Młodzieży Białoruskiej). Szczególnie w tym drugim charakterze był głównym organizatorem działań działaczy BRSM wymierzo- nych w pokojowych demonstrantów, którzy protes- towali przeciwko sfalszowaniu wyborów prezyden- ckich w roku 2006.
149.	Padabed, Iury Mikalaevich (Padabed, Yury Mikalaevich) Podobed, Iuri Nikolaevich (Podobed, Yuri Nikolaevich)	ПАДАБЕД, Юрый Мікалаевіч (pl. PADABIED, Juriy Mikalajewicz)	ПОДОБЕД, Юрий Николаевич (pl. PODOBIED, Juriy Nikołajewicz)	Data ur.: 5.3.1962, Miejsce ur.: Szuck (obwód miński)	Szef ochrony holdingu Triple należącego do Jurija Czyża, byłego szefa Jednostki do Zadań Specjalnych w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych. Jako dowódca wewnętrznego oddziału do tłumienia zamieszek ponosi bezpośrednią odpowiedzialność za brutalne tłumienie pokojowych demonstracji, szcze- gólnie w latach 2004 i 2008; był w to tłumienie bezpośrednio zaangażowany.
150.	Padaliak, Eduard Vasilievich (Padalyak, Eduard Vasilyevich) Podoliak, Eduard Vasilievich (Podolyak, Eduard Vasilyevich)	ПАДАЛЯК, Эдуард Васільевіч (pl. PADALAK, Eduard Wasilijewicz)	ПОДОЛЯК, Эдуард Васильевич (pl. PODOLAK, Eduard Wasilijewicz)		Czynnie uczestniczył w osłabianiu demokracji na Białorusi. Jako były członek Centralnej Komisji Wyborczej ponosi odpowiedzialność za naruszenia międzynarodowych norm wyborczych w czasie wyborów prezydenckich w dniu 19 grudnia 2010 r.
151.	Padhaiski, Henadz Danatavich Podgaitski, Gennadi Donatovich	ПАДГАЙСКИ Генадзь Данатавіч (pl. PADHAJSKI, Hienadz Danatawicz)	ПОДГАЙСКИЙ, Геннадий Донатович (pl. PODGAJSKIJ, Giennadij Donatowicz)		Dyrektor Mińskiej Politechniki Państwowej. Odpo- wiedzialny za wydalenie studentów, którzy uczest- niczyli w protestach organizowanych po wyborach w grudniu 2010 r.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
152.	Paluyan, Uladzimir Mikalaevich (Paluian, Uladzimir Mikalaevich) Poluyan, Vladimir Nikolaevich (Poluyan, Vladimir Nikolaevich)	ПАЛУЯН, Уладзімір Мікалаевіч (pl. PAŁUJAN, Uładzimir Mikałajewicz)	ПОЛУЯН, Владимир Николаевич (pl. POŁUJAN, Władimir Nikołajewicz)	Data ur.: 1961r., Village Nekrashe- vichi of Karelichi district of Hrodna region (pl. wieś Niekra- szewicze, powiat Korelicze, obwód grodzieński)	Minister ds. cel i podatków. Nadzoruje organy celne, które występują w sprawie karnej przeciwko Białac- kiemu pod pretekstem uchylania się od podatków. Białacki aktywnie bronił osób, które ucierpiały z powodu represji w związku z wyborami z 19 grudnia 2010 r. i z powodu prześladowań przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji, oraz udzielał tym osobom wsparcia.
153.	Paulichenka, Dzmitry Valerievich Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valerievich)	ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер’евіч (pl. PAULICZENKA, Dzmitryj Walerjewicz)	ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич (pl. PAWLICZENKO, Dimitrij Waleriewicz)	Data ur.: 1966, Miejsce ur.: Witebsk	Odegrał kluczową rolę w niewyjaśnionych zaginię- ciach Jurija Zacharenki, Wiktora Gonczara, Anatolija Krasowskiego i Dimitra Zawadzkiego na Białorusi w latach 1999-2000. Szef „Honoru”, stowarzyszenia weteranów sił specjalnych Ministerstwa Spraw Wewnętrznych przy Ministerstwie. Spraw Wewnętrznych, były szef Specjalnej Grupy Reago- wania w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych (SOBR).
154	Peftsieu, Uladzimir Paulavich (Peftsiyeu, Uladzimir Paulavich) Peftiev Vladimir Pavlovich (Peftiyev, Vladimir Pavlovich)	ПЕФЦІЕЎ, Уладзімір Паулавіч (pl. PIEFCJEU, Uładzimir Paulawicz)	ПЕФТИЕВ, Владимир Павлович (pl. PIEFTIJEW, Władimir Pawłowicz)	Data ur.: 1 lipca 1957 r. Berdyansk (Ber- diański), Zapo- rozhskaia oblast (obwód zaporoski), Ukraina; Obecny nr pasz- portu: MP2405942	Osoba powiązana z Alaksandrem Łukaszenką, Wiktorem Łukaszenką i Dzmitrym Łukaszenką. Zapewnia doradztwo gospodarcze prezydentowi Łukaszence i jest głównym sponsorem finansowym reżimu Łukaszenki za pośrednictwem działalności biznesowej obejmującej Sport Pari, BT Telecommu- nications i wytwórni wódki i wyrobów spirytuso- wych Aquadiv.
155.	Piakarski, Aleh Anatolievich Pekarski, Oleg Anatolievich	ПЯКАРСКІ, Алєг Анатольевіч (pl. PIAKARSKI, Aleh Anatoljewicz)	ПЕКАРСКИЙ, Олег Анатольевич (pl. PIEKARSKIJ, Oleg Anatoljewicz)	Dow. os. 3130564A041PB9	Odegrał czynną rolę w represjach wobec społeczne- stwa obywatelskiego na Białorusi. Były pierwszy wiceminister spraw wewnętrznych, ponosi odpowie- dzialność za represje wobec społeczeństwa obywa- telskiego po wyborach z grudnia 2000 r.
156.	Piatkevich, Natallia Uladzimiraua Petkevich, Natalia Vladimirovna (Petkevich, Natalya Vladimirovna)	ПЯТКЕВІЧ, Наталля Уладзіміраўна (pl. PIATKIEWICZ, Natalla Uładzimiraua)	ПЕТКЕВИЧ, Наталья Владимировна (pl. PIETKIEWICZ, Natalja Władimirowna)	Data ur.: 24.10.1972 Miejsce ur.: Mińsk Dow. os.: 4241072A012PB1	Asystent prezydenta i była zastępczyni szefa admi- nistracji prezydenta. Na poprzednim stanowisku zajmowała się sprawami z dziedziny prawa i wymiaru sprawiedliwości w administracji prezy- denta i ponosi bezpośrednią odpowiedzialność za zorganizowanie sfałszowanych wyborów w latach 2006 i 2010.
157.	Poludzen, Iauhen Iauhenavich (Paludzen, Yauhen Yauhenavich Poluden, Evgeni Evgenievich (Poluden, Yevgeni Yevgenyevich)	ПОЛУДЗЕНЬ, Яўген Яўгенавіч (ПАЛУДЗЕНЬ, Яўген Яўгенавіч) (pl. POŁUDZIEN, Jauhien Jauhienawicz, (PAŁUDZIEN, Jauhien Jauhienawicz))	ПОЛУДЕНЬ, Евгений Евгеньевич (pl. POŁUDIEN, Jewgienij Jewgieniewicz)	Data ur.: 30.01.1962 Dow. os. 3300162A006PB3	Były minister spraw wewnętrznych i komendant główny milicji. Pod jego dowództwem siły milicji brutalnie stłumiły pokojową demonstrację w dniu 19 grudnia 2010 r.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
158.	Prakopau, Yury Viktaravich (Prakopau, Iury Viktaravich) Prokopov, Iuri Viktorovich (Prokopov, Yuri Viktorovich)	ПРАКОПАЎ, Юрый Віктаравіч (pl. PRAKOPAU, Jurij Wiktarawicz)	ПРОКОПОВ Юрий Викторович (pl. PROKOPOW, Jurij Wiktorowicz)	Data ur.: 07.10.1978 Dow. os.: 3071078A031PB4	Dziennikarz państwowego kanału „Pierwii” (Jedynka) zajmujący wysokie i wpływowe stanowisko. Jest moderatorem programu telewizyjnego „W centrum uwagi”. Program ten jest instrumentem propagandy państwowej, która popiera i usprawiedliwia represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego. Opozycja demokratyczna i społeczeństwo obywatelskie są systematycznie przedstawiane w sposób negatywny i oczerniający, z wykorzystaniem obszernych sfalszowanych informacji. Był w tym względzie szczególnie aktywny po represjach wobec pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. i protestów, jakie nastąpiły później.
159.	Praliaskouski, Aleh Vitoldavich Proleskovski, Oleg Vitoldovich (Proleskovsky, Oleg Vitoldovich)	ПРАЛЯСКОЎСКИ, Алег Вітольдавіч (pl. PRALASKOUSKI, Aljeg Witoldawicz)	ПРОЛЕСКОВСКИЙ, Олег Витольдович (pl. PROLESKOWSKIJ, Oleg Witoldowicz)	Data ur.: 1.10.1963 Miejsce ur.: Zagorsk (Siergijew Posad / Rosja-ZSRR)	Minister informacji, były zastępca szefa administracji prezydenta, były szef Dyrekcji Generalnej ds. Ideologii administracji prezydenta, były dyrektor Ośrodka Analiz i Informacji administracji prezydenta. Był jednym z głównych źródeł i głosów propagandy państwowej i ideologicznego wsparcia reżimu. Został awansowany na stanowisko ministra i od tego czasu wciąż aktywnie wykorzystuje propagandę i wspiera działania reżimu wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego.
160.	Pratasavitskaia, Natalia Uladzimirauna Protosovitskaia, Natalia Vladimirovna (Protosovitskaya, Natalia Vladimirovna; Protosovitskaya, Natalya Vladimirovna)	ПРАТАСАВІЦКАЯ, Наталля Уладзіміраўна (pl. PRATASAWICKAJA, Natalia Uladzimirauna)	ПРОТОВОВІЦКАЯ, Наталья Владимировна (pl. PROTOSAWICKAJA, Natalia Władimirowna)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Oktiabrski miasta Mińska. Uczestniczyła bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. W dniu 20 grudnia 2010 r. skazała aktywistów społeczeństwa obywatelskiego Siarhieja Szeuczenkę, Kaciarynę Sliadzieuską i Alaksandrę Czemisawą na 10 dni więzienia, a Jauhiena Mironaua, Ihara Macutę, Illę Łapcieua, Michaiła Korzuna i Witala Muraszkiwicza na 15 dni więzienia. Jej sposób prowadzenia procesu był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonemu materiałowi dowodowemu i zeznań nie mających z nimi związku.
161.	Putsyla, Uladzimir Ryhoravich (Putsila, Uladzimir Ryhoravich) Putsilo, Vladimir Grigorievich (Putsilo, Vladimir Grigoryevich)	ПУЦЫЛА, Уладзімір Рыгоравіч (pl. PUCYŁA, Uładzimir Ryhorawicz) (ПУЦІЛА, Уладзімір Рыгоравіч) (pl. PUCIŁA, Uładzimir Ryhorawicz)	ПУЦИЛО, Владимир Григорьевич (pl. PUCYŁO, Władimir Gigorievicz)		Przewodniczący Sądu Miasta Mińska jako instancji ostatecznej ds. kontroli wyroków (wydawanych przez sąd pierwszej instancji i utrzymanych przez sąd apelacyjny) w przypadku uznanego na forum międzynarodowym więźnia politycznego Pawła Siewiernieca (współprzewodniczącego komitetu organizacyjnego na rzecz powołania partii Chrześcijańskich Demokratów Białorusi oraz szefa kampanii kandydata na prezydenta w 2010 r. Witala Rymaszewskiego) i w sprawie Aleksandra Otroszczenkowa (sekretarza prasowego kandydata na prezydenta w 2010 r. Andrieja Sannikowa). Odmówił apelacji sądowej od tych wyroków w sposób oczywisty naruszając kodeks postępowania karnego.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
162.	Pykina, Natallia Mikhailauna Pykina, Natalia Mikhailauna Pikina, Natalia Mikhailovna (Pykina, Natalya Mikhailovna)	ПЫКИНА, Наталля Міхайлаўна (pl. PYKINA, Natalla Michajłauna)	ПЫКИНА, Наталья Михайловна (pl. PYKINA, Natalja Michajłowna)	Data ur.: 20.4.1971. Miejsce ur.: Raków	Odpowiada za wykonywanie umotywowanych politycznie kar administracyjnych i sankcji karnych w stosunku do przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego. Sędzia sądu okręgu Partizański zajmującego się sprawą Nikity Lichowida. Skazała Nikitę Lichowida, działacza „Ruchu na rzecz Wolności”, na karę trzy i pół roku pozbawienia wolności.
163.	Radzkou, Aliaksandr Mikhailavich Radkov, Aleksandr Mikhailovich	РАДЗЬКОЎ, Аляксандр Міхайлавіч (pl. RADZKOU, Aleksandr Michajławicz)	РАДЬКОВ, Александр Михайлович (pl. RAD'KOW, Aleksandr Michajłowicz)	Data ur.: 1.7.1951 Miejsce ur.: Wotnia, obwód mohylewski Dow. os.: 3010751M102PB0	Pierwszy zastępca szefa administracji prezydenta, były minister edukacji. Zamknął Europejski Uniwersytet Humanistyczny, zarządził represje wobec opozycyjnych studentów i w sposób zorganizowany zmusił studentów do głosowania na reżim. Odegrał aktywną rolę w zorganizowaniu sfałszowanych wyborów w latach 2008, 2010 i 2012 oraz w późniejszym stłumieniu pokojowych demonstracji w latach 2008 i 2010. Jest bardzo bliskim współpracownikiem prezydenta Łukaszenki. Jest szefem organizacji Bielaja Rus, która jest głównym ideologicznym i politycznym narzędziem reżimu.
164.	Rakhmanava, Maryna Iurievna Rakhmanova, Marina Iurievna	РАХМАНАВА, Марына Юр'еўна (pl. RACHMANAWA, Maryna Jurijeuna)	РАХМАНОВА, Марина Юрьевна (pl. RACHMANOWA, Marina Jurijewna)		Członkini Centralnej Komisji Wyborczej. Jako członkini Centralnej Komisji Wyborczej ponosi odpowiedzialność za naruszenia międzynarodowych norm wyborczych w czasie wyborów prezydenckich w dniu 19 grudnia 2010 r.
165.	Ravinskaia, Tatsiana Uladzimirauna (Ravinskaya, Tatsiana Uladzimirauna) Revinskaia, Tatiana Vladimirovna (Revinskaya, Tatiana Vladimirovna; Revinskaya, Tatyana Vladimirovna)	РАВІНСКАЯ, Таццяна Уладзіміраўна (pl. RAWINSKA, Taciaa Uładzimirauna)	РЕВИНСКАЯ, Татьяна Владимировна (pl. REWINSKAJA, Tatiana Władimirowna)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Pierwomajski miasta Mińska. W dniu 27 kwietnia 2011 r. skazała na 2 lata więzienia polityka Dmitrija Bandarenkę, koordynatora kampanii obywatelskiej „Europejska Białoruś” kandydata prezydenckiego A. Sannikaua. Jej sposób prowadzenia procesu był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiału dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
166.	Ravutskaia, Nadzeia Zalauna (Ravutskaya, Nadzeya Zalauna) Reutskaia, Nadezhda Zalovna (Reutskaya, Nadezhda Zalovna)	РАВУЦКАЯ, Надзея Залаўна (pl. RAWUCKAJA, Nadzieja Zalauna)	РЕУТСКАЯ, Надежда Заловна (pl. REUTSKAJA, Nadieżda Załowna)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Maskowska miasta Mińska odpowiedzialna za represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej. Sposób wykonywania przez nią jej obowiązków przyczynił się do stworzenia atmosfery strachu w społeczeństwie, szczególnie w odniesieniu do wyborów z roku 2006.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
167.	Reliava, Aksana Anatolyeuna (Raliava Aksana Anatolyeuna) Relyava, Aksana Anatolieuna	РЭЛЯВА, Аксана Анатольеўна (pl. RELIAWA, Aksana Anatolieuna) (РАЛЯВА, Аксана Анатольеўна) (pl. RALIAWA, Aksana Anatolieuna)	РЕЛЯВО, Оксана Анатольевна (pl. RELIAWO, Oksana Anatoliewna)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Sawiecki w Mińsku. W latach 2010–2011 orzekła karę grzywny lub więzienia wobec przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego za pokojowe protesty w następujących przypadkach: a) 2011.06.23, Halieżyn Juri, 20 podstawowych stawek dziennych (700 000 BLR); b) 2011.06.23, Rucki Aliaksandr, 20 podstawowych stawek dziennych (700 000 BLR); c) 2011.03.28, Iwaszkiewicz Wiktar, 10 dni więzienia; d) 2010.12.21, Asmanaw Arsen, 15 dni więzienia; e) 2010.12.20, Kudłajew Aliaksandr, 30 podstawowych stawek dziennych; f) 2010.12.20, Trypucina Witaut, 15 dni więzienia; g) 2010.12.20, Assipienka Andriej, 15 dni więzienia; h) 2010.12.20, Ardabacki Dżanis, 15 dni więzienia; i) 2010.12.20, Kaźłowski Andriej, 15 dni więzienia i 1 050 000 BLR. Wielokrotnie nakładała kary więzienia i wysokie grzywny na osoby uczestniczące w pokojowych protestach i w rezultacie ponosi odpowiedzialność za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej na Białorusi.
168.	Rubinau, Anatol Mikalaevich Rubinov, Anatoli Nikolaevich	РУБІНАЎ, Анатоль Мікалаевіч (pl. RUBINAU, Anatol Mikołajewicz)	РУБИНОВ, Анатолий Николаевич (pl. RUBINOW, Anatolij Nikołajewicz)	Data ur.: 15.4.1939 Mohylew	Przewodniczący izby wyższej parlamentu, były zastępca szefa Wydziału Mediów i Ideologii administracji prezydenta (2006-2008). Na tym stanowisku był jednym z głównych źródeł i głosów propagandy państwowej i ideologicznego wsparcia reżimu.
169.	Rusak, Wiktar Uładzimiravich Rusak, Viktor Vladimirovich	РУСАК, Віктар Уладзіміравіч (pl. RUSAK, Wiktar Uładzimirawicz)	РУСАК, Виктор Владимирович (pl. RUSAK, Wiktor Władimirowicz)	Data ur.: 07.02.1955 Dow. os. 3070255A000PB6	Szef wydziału KGB ds. bezpieczeństwa gospodarczego. Ponosi odpowiedzialność za prześladowania KGB skierowane przeciw społeczeństwu obywatelskiemu i opozycji demokratycznej.
170.	Rusakevich, Uładzimir Vasilievich Rusakevich, Vladimir Vasilievich	РУСАКЕВІЧ, Уладзімір Васільевіч (pl. RUSAKIEWICZ, Uładzimir Wasiljewicz)	РУСАКЕВИЧ, Владимир Васильевич (pl. RUSAKIEWICZ, Władimir Wasiljewicz)	Data ur.: 13.9.1947 Miejsce ur.: Wygonoshchi, obwód brzeski	Czynnie uczestniczył w osłabianiu demokracji na Białorusi. Jako były minister informacji był główną osobą odpowiedzialną za naciski i represje wobec niezależnych mediów i dziennikarzy w latach 2003–2009.
171.	Rybakou, Aliaksei Vasilievich (Rybakov, Aliaksey Vasilievich) Rybakov, Aleksei Vasilievich (Rybakov, Alexey Vasilievich)	РЫБАКОЎ, Аляксей Васільевіч (pl. RYBAKOU, Aliaksiej Wasilijewicz)	РЫБАКОВ, Алексей Васильевич (pl. RYBAKOW, Aleksiej Wasilijewicz)	Data ur.: 31.7.1966 Adres: Ul. Jesienina 31-1-104, Mińsk Nr paszportu: MP2937413	Sędzia Sądu Najwyższego. Jako były sędzia sądu dla okręgu Maskowski w Mińsku, obecnie sędzia sądu najwyższego, skazał byłego kandydata na prezydenta, Alaksandra Kazulina, na karę pięciu i pół roku więzienia za zorganizowanie w marcu 2006 roku protestów przeciwko sfałszowanym wyborom. Jego sposób prowadzenia procesu był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego.
172.	Saikouski Valeri Yosifavich Saikovski Valeri Yosifovich	САЙКОЎСКИ, Валеры Іосіфавіч (pl. SAIKOUSKI, Walerij Josifawicz)	САЙКОВСКИЙ, Валерий Иосифович (pl. SAIKOWSKI, Walerij Josifowicz)	Adres: Wydział prawa administracyjnego dzielnicy Pierwomajski, Czornogo K. 5 biuro 417, tel.: +375 17 2800264	W styczniu 2012 roku został mianowany zastępcą szefa mińskiej sekcji komisji śledczej. Jako prokurator Sądu Rejonowego Dzielnicy Pierwomajski w Mińsku zajmował się procesem Alesia Białackiego, jednego z czołowych obrońców praw człowieka, dyrektora Centrum Obrony Praw Człowieka „Wiosna”, wiceprzewodniczącego Międzynarodowej Federacji Praw Człowieka (FIDH). Akt oskarżenia przedstawiony przez prokuratora podczas procesu był wyraźnie umotywowany politycznie i stanowił jawne

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
					naruszenie kodeksu postępowania karnego. Białacki aktywnie bronił osób, które ucierpiały z powodu represji w związku z wyborami z 19 grudnia 2010 r. i z powodu prześladowań przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji, oraz udzielał tym osobom wsparcia.
173.	Samaliuk, Hanna Valerieuna Samoliuk, Anna Valerievna (Samolyuk, Anna Valeryevna)	САМАЛІЮК, Ганна Валер'еўна (pl. SAMALIUK, Hanna Walerieuna)	САМОЛІЮК, Анна Валер'еўна (pl. SAMOLIUK, Hanna Waleriewna)		Była sędzią w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Frunzenski miasta Mińska. Uczestniczyła bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. W dniu 20 grudnia 2010 r. skazała aktywistę społeczeństwa obywatelskiego Alaksandra Sciaszenkę na 10 dni więzienia. Jej sposób prowadzenia procesu był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonemu materiałowi dowodowego i zeznań nie mających z nim związku.
174.	Sanko Ivan Ivanovich Sanko Ivan Ivanovich	САНЬКО, Іван Іванавіч (pl. SAŃKO, Iwan Iwanawicz)	САНЬКО, Иван Иванович (pl. SAŃKO, Iwan Iwanowicz)		Major, starszy śledczy KBG. Prowadził dochodzenia, w których wykorzystywano sfalszowane dowody przeciwko działaczom opozycji przebywającym w izbie zatrzymań KGB w Mińsku po zdławieniu w tym mieście w dniu 19 grudnia 2010 r. demonstracji osób protestujących po wyborach. Jego działania stanowiły wyraźne naruszenie praw człowieka ze względu na odmawianie prawa do rzetelnego procesu sądowego oraz naruszenie międzynarodowych zobowiązań Białorusi w dziedzinie praw człowieka.
175.	Sauko, Valery Iosifavich Savko, Valeri Iosifovich	САЎКО, Валерыі Іосіфавіч (pl. SAUKO, Waleryj Josifawicz)	САВКО, Валерий Иосифович (pl. SAWKO, Walierij Josifowicz)		Szef Regionalnej Komisji Wyborczej w obwodzie grodzieńskim. Jako przewodniczący Regionalnej Komisji Wyborczej ponosi odpowiedzialność za naruszenia międzynarodowych norm wyborczych w czasie wyborów prezydenckich w dniu 19 grudnia 2010 roku w obwodzie grodzieńskim.
176.	Shadryna, Hanna Stanislavauna Shadrina, Anna Stanislavovna	ШАДРЫНА, Ганна Станіславаўна (pl. SZADRYNA, Hanna Stanisławauna)	ШАДРИНА, Анна Станиславовна (pl. SZADRINA, Anna Stanisławowna)		Była zastępcą redaktora naczelnego czasopisma „Sowieckaja Bielarus” (tuby propagandowej administracji prezydenta). Ponosi odpowiedzialność za rozpowszechnianie w prasie propagandy państwowej, która prowokowała, popierała i usprawiedliwiała represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego 19 grudnia 2010 r., w tym z wykorzystaniem sfalszowanych informacji.
177.	Shaeu, Valiantsin Piatrovich (Shayeu, Valyantsin Piatrovich) Shaev, Valentin Petrovich (Shayev, Valentin Petrovich)	ШАЕЎ, Валянцін Пятровіч (pl. SZAJEU, Walacin Piatrowicz)	ШАЕВ, Валентин Петрович (pl. SZAJEW, Walientin Pietrowicz)		Zastępca szefa Komisji Śledczej, były prokurator komisji obwodu homelskiego, która ponosi odpowiedzialność za represje wobec społeczeństwa obywatelskiego po wyborach z grudnia 2010 roku.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
178.	Shahrai, Ryta Piatrouna Shagrai, Rita Petrovna	ШАГРАЙ, Рита Пятроўна (pl. SZAHRAJ, Rita Piatrouna)	ШАГРАЙ, Рита Петровна (pl. SZAGRAJ, Rita Pietrowna)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Oktiabrski miasta Mińska. Uczestniczyła bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. W dniu 20 grudnia 2010 r. skazała aktywistów społeczeństwa obywatelskiego Alesia Sobala, Maksyma Hriszela i Kastancina Czufistaua na 10 dni więzienia, a Siarhieja Kardy- mona na 15 dni więzienia. Jej sposób prowadzenia procesów był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiałowi dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
179.	Shamionau Vadzim Iharavich Shamenov Vadim Igorovich (Shamyonov Vadim Igorovich)	ШАМЁНАЎ, Вадзім Ігаравіч (pl. SZAMIONAU, Wadzim Iharawicz)	ШАМЁНОВ, Вадим Игоревич (pl. SZAMIONOW, Wadim Igoriewicz)		Kapitan, szef jednostki operacyjnej w kolonii karnej IK-17 w Szkłowie (Shklov). Wywierał nacisk na więźniów politycznych, odmawiając im prawa do korespondencji i stosował groźby w celu wymu- szenia zeznań. Bezpośrednio odpowiedzialny za naruszenia praw człowieka wobec więźniów poli- tycznych i działaczy opozycji poprzez okrutne, niehumanitarne lub poniżające traktowanie lub karanie. Jego działania stanowiły bezpośrednie naruszenie międzynarodowych zobowiązań Białorusi w dzie- dzinie praw człowieka.
180.	Shastakou Maksim Aliaksandravich (Shastakou Maxim Aliaksandravich) Shestakov, Maksim Aleksandrovich (Shestakov, Maxim Alexandrovich)	ШАСТАКОЎ, Максім Аляксандравіч (pl. SZASTAKOU, Maksim Aleksandrawicz)	ШЕСТАКОВ Максим Александрович (pl. SZESTAKOW, Maksim Aleksandrowicz)		Prokurator w sprawie przeciwko Białackiemu przed Sądem Rejonowym Dzielnicy Pierwomajski w Mińsku (po tym jak Białacki złożył do sądu wniosek dotyczący swojego zatrzymania). Białacki aktywnie bronił osób, które ucierpiały z powodu represji w związku z wyborami z 19 grudnia 2010 r. i z powodu przesładowań przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji, oraz udzielał tym osobom wsparcia.
181.	Shchurok, Ivan Antonovich Shchurok, Ivan Antonovich	ШЧУРОК, Іван Антонавіч (pl. SZCZUROK, Iwan Antonawicz)	ЩУРОК, Иван Антонович (pl. SZCZUROK, Iwan Antonowicz)		Członek Centralnej Komisji Wyborczej. Jako członek Centralnej Komisji Wyborczej ponosi odpowiedzial- ność za naruszenia międzynarodowych norm wyborczych w czasie wyborów prezydenckich w dniu 19 grudnia 2010 r.
182.	Sheiko, Ina Valerieuna (Shaiko, Ina Valerieuna Sheyko, Ina Valerieuna) Sheyko, Inna Valerievna (Sheiko, Inna Valeryevna)	ШЭЙКО, Іна Валер’еўна (pl. SZEJKO, Ina Walierieuna) (ШАЙКО, Іна Валер’еўна) (pl. SZAJKO, Ina Walierieuna)	ШЕЙКО, Инна Валерьевна (pl. SZEJKO, Inna Walieriewna)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Centrum w Mińsku. W 2011 r. orzekła karę grzywny lub więzienia wobec przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego za pokojowe protesty w następują- cych przypadkach: a) 2011.07.21, Szapawaław Pawał 12 dni więzienia; b) 2011.07.21, Iwaniuk Jawhen, 12 dni więzienia; c) 2011.07.14, Chadzinski Pawał, 25 podstawowych stawek dziennych (875 000 BLR); d) 2011.06.23, Sudnik Andriej, 25 podstawowych stawek dziennych (875 000 BLR); e) 2011.06.23, Jackow Usewaład, 30 podstawowych stawek dziennych (1 050 000 BLR); f) 2011.04.28, Kudłajew Aliaksandr, 50 podstawowych stawek dziennych (1 750 000 BLR). Wielokrotnie nakładała kary więzienia i wysokie grzywny na osoby uczest- niczące w pokojowych protestach i w rezultacie ponosi odpowiedzialność za represjonowanie społe- czeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej na Białorusi.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
183.	Sheiman, Viktar Uladzimiravich (Sheyman, Viktar Uladzimiravich) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich)	ШЭЙМАН, Віктар Уладзіміравіч (pl. SZEJMAN, Wiktar, Uadzimirawicz)	ШЕЙМАН, Виктор Владимирович (pl. SZEJMAN, Wiktor Władimirowicz)	Data ur.: 26.5.1958, Miejsce ur.: obwód grodzieński	Ponosi odpowiedzialność za niewyjaśnione zaginięcia Jurija Zacharenki, Wiktora Gonczara, Anatolija Krasowskiego i Dimitra Zawadzkiego na Białorusi w latach 1999-2000. Były sekretarz Rady Bezpieczeństwa Szejman pozostaje specjalnym asystentem prezydenta.
184.	Shestakou, Iury Valerievich (Shestakou, Yuri Valerievich) Shestakov, Iuri Valerievich (Shestakov, Yuri Valerievich)	ШАСТАКОЎ, Юрый Валер'евіч (pl. SZASTAKAU, Jurij Walerjewicz)	ШЕСТАКОВ, Юрий Валерьевич (pl. SZEZAKOW, Jurij Walerjewicz)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Maskouski miasta Mińska. Uczestniczył bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. 20 i 27 grudnia 2010 r. skazał na 10 dni więzienia aktywistów społeczeństwa obywatelskiego Illę Wasiljewicza, Nadzieję Czajuchową, Tację Radziecką, Siarhieja Kanapackiego i Wolhę Damarad. Jego sposób prowadzenia procesu jest wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwolił na wykorzystanie przeciwko oskarżonemu materiałowi dowodowemu i zeznań nie mających z nimi związku.
185.	Shuhaeu, Siarhei Mikhailavich (Shuhayeu, Siarhei Mikhailavich) Shugaev, Sergei Mikhailovich (Shugayev, Sergey Mikhailovich))	ШУТАЕЎ, Сяргей Міхайлавіч (pl. SZUHAJEU, Siarhieja Michajławicz)	ШУТАЕВ, Сергей Михайлович (pl. SZUGAJEW, Siergiej Michajłowicz)		Szef wydziału KGB ds. kontrwywiadu i były zastępca zarządu KGB ds. kontrwywiadu. Ponosi odpowiedzialność za represje stosowane przez KGB wobec przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej.
186.	Shved, Andrei Ivanavich Shved, Andrei Ivanovich (Shved, Andrey Ivanovich)	ШВЕД, Андрэй Іванавіч (pl. SZWIED, Andrej Iwanawicz)	ШВЕД, Андрей Иванович (pl. SZWIED, Andriej Iwanowicz)		Zastępca szefa Komisji Śledczej i były zastępca prokuratora generalnego i dyrektor Wydziału Śledczego. Na zlecenie KGB wszczął śledztwo w sprawie Alesia Bialackiego, jednego z najwybitniejszych obrońców praw człowieka, szefa białoruskiego Centrum Praw Człowieka „Wiasna”, wiceprzewodniczącego FIDH. A. Bialacki odegrał czynną rolę w organizowaniu obrony i pomocy dla osób, które ucierpiały w wyniku represji w związku z wyborami w dniu 19 grudnia 2010 r. oraz prześladowań społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej na Białorusi.
187.	Shykarou, Uladzislau Aleksandravich Shikarov, Vladislav Aleksandrovich	ШЫКАРОЎ, Уладзіслаў Аляксандравіч (pl. SZYKAROU, Uładzislau Aleksandrawicz)	ШИКАРОВ, Владислав Александрович (pl. SZIKAROW, Władisław Aleksandrowicz)		Sędzia Sądu Dzielnicy Żeleznodorożny w Witebsku. W czasie procesu apelacyjnego skazał kilku protestujących, mimo że sąd pierwszej instancji uznał ich za niewinnych. Odpowiada za wykonywanie umotywowanych politycznie kar administracyjnych i sankcji karnych w stosunku do przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
188.	Shylko, Alena Mikalaevna Shilko, Elena Nikolaevna (Shilko, Yelena Nikolaevna)	ШЫЛКО, Алена Мікалаеўна (pl. SZYLKO, Alena Mikalaevna)	ШИЛКО, Елена Николаевна (pl. SZYLKO, Jelena Nikolajevna)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Maskouski miasta Mińska. Uczestniczyła bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. W dniach 20, 24 i 30 grudnia 2010 r. skazała aktywistów społeczeństwa obywa- telskiego: Ihara Szerszana (na 12 dni więzienia), Zmicera Szurchaja (na 10 dni więzienia) i Franaka Wiaczorkę (na 12 dni więzienia). W dniu 24 stycznia 2012 r. odrzuciła odwołanie Alesia Bialackiego od wyroku wydanego wobec niego przez Sąd Rejonowy Dzielnicy Pierwomajski miasta Mińska, chociaż proces Bialackiego był prowadzony w sposób stanowiący jawne naruszenie kodeksu postępowania karnego. Bialacki czynnie bronił i wspomagał osoby, które ucierpiały z powodu represji w związku z wyborami z dnia 19 grudnia 2010 r. oraz tłumienia działalności społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokra- tycznej. Jej sposób prowadzenia procesu jest wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiałowi dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
189.	Siankevich, Eduard Aliaksandravich Senkevich, Eduard Aleksandrovich	СЯНЬКЕВІЧ, Эдуард Аляксандравіч (pl. SIAŃKIEWICZ, Eduard Alaksandravicz)	СЕНЬКЕВИЧ, Эдуард Александрович (pl. SIENKIEWICZ, Eduard Aleksandrowicz)		Prokurator rejonu mohylewskiego, ponosi odpowie- dzialność za represje wobec społeczeństwa obywa- telskiego po wyborach z grudnia 2000 r.
190.	Siarheenka, Ihar Piatrovich Sergeenko, Igor Petrovich (Sergeyenko, Igor Petrovich)	СЯРГЕЕНКА, Ігар Пятровіч (pl. SIARHIEJENKA, Ihar Piatrowicz)	СЕРГЕЕНКО, Игорь Петрович (pl. SIERGIEJENKO, Igor' Pietrowicz)		Szef KGB obwodu miejskiego Mohylew. Ponosi odpowiedzialność za represje stosowane przez KGB wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej w regionie mohylewskim.
191.	Simakhina, Liubou Siarheeuna Simakhina, Liubov Sergeevna	СИМАХІНА, Любоў Сяргееўна (pl. SIMACHINA, Lubou Siarhiejeuna)	СИМАХИНА, Любовь Сергеевна (pl. SIMACHINA, Lubov Siergiejevna)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Maskouski miasta Mińska. Uczestniczyła bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. W dniu 20 grudnia 2010 r. skazała aktywistę społeczeństwa obywatelskiego Siarhieja Barsukoua na 12 dni więzienia. W dniu 8 listopada 2011 r. skazała aktywistę społeczeństwa obywatelskiego Pawła Siarhieja na 7 dni więzienia. Jej sposób prowadzenia procesu jest wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiałowi dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
192.	Simanau Aliaksandr Anatolievich Simonov Aleksandr Anatolievich	СИМАНАЎ, Аляксандр Анатольевіч (pl. SIMANAU, Alaksandr Anatoljewicz)	СИМОНОВ, Александр Анатольевич (pl. SIMONOW, Aleksandr Anatoljewicz)	Data i miejsce ur.: 1952 r., Homel Dow. os.: 3100552C033PB6	Zastępca ministra sprawiedliwości, odpowiedzialny za pracowników wymiaru sprawiedliwości, ideologię i kontrolę nad wykonywaniem wyroków. Jego funkcje obejmują kontrolowanie i nadzorowanie pracowników wymiaru sprawiedliwości. Odpowiada za rolę i działanie białoruskiego Ministerstwa Sprawiedliwości i sądownictwa (główne instrumenty represji wobec ludności) – prowadzi propaństwową propagandę wśród sędziów i dba o to, by pracownicy wymiaru sprawiedliwości podejmowali decyzje zgodne z represyjnym charakterem reżimu lub by celowo ignorowali bezprawne działania, których służby bezpieczeństwa dopuszczają się wobec ludności.
193.	Simanouski Dmitri Valerevich Simanovski Dmitri Valerievich	СИМАНОЎСКИ, Дмітрый Валер’евіч (pl. SIMANOUSKI, Dmitryj Walerjewicz)	СИМАНОВСКИЙ, Дмитрий Валериевич (pl. SIMANOWSKIJ, Dimitrij Walerijewicz)		Prokurator Sądu Dzielnicy Pierwomajski w Mińsku. Oskarżał w sprawie Dmitryja Bondarienki. Przedstawione przez niego oskarżenie było w sposób wyraźny i bezpośredni dyktowane względami politycznymi i jawnie sprzeczne z kodeksem postępowania karnego. Zostało oparte na nieprawidłowej kwalifikacji wydarzeń z 19 grudnia 2010 r., nieopartej dowodami ani zeznaniami świadków.
194.	Sirenka, Viktor Ivanavich Sirenko, Viktor Ivanovich	СІРЭНКА, Віктар Іванавіч (pl. SIRENKA, Viktor Iwanawicz)	СИРЕНКО, Виктор Иванович (pl. SIRENKO, Wiktor Iwanowicz)	Data ur.: 04.03.1962 Dow. os.: 3040362B062PB7	Szef Komitetu Opieki Zdrowotnej miasta Mińska, były dyrektor Szpitala Doraźnego w Mińsku. Nie sprzeciwił się porwaniu kandydata prezydenckiego Niekłajewa, którego przywieziono do jego szpitala po ciężkim pobiciu w dniu 19 grudnia 2010 r., i przez niezawiadomienie policji współuczestniczył w czynach nieznanym sprawców. Taką postawą zyskał sobie awans.
195.	Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich) Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich	СІВАКАЎ, Юрый Леанідавіч (pl. SIWAKAU, Juriy Leanidawicz)	СИВАКОВ, Юрий Леонидович (pl. SIWAKOW, Juriy Leonidowicz)	Data ur.: 5.8.1946, Miejsce ur.: obwód sachaliński	Ukartował niewyjaśnione zaginięcia Jurija Zacharenki, Wiktora Gonczara, Anatolija Krasowskiego i Dimitra Zawadzkiego na Białorusi w latach 1999-2000. Prodziekan Mińskiego Instytutu Zarządzania, były minister turystyki i sportu, były minister spraw wewnętrznych i były zastępca szefa administracji prezydenta.
196.	Skurat, Viktor Vatslavavich Skurat, Viktor Vatslavovich	СКУРАТ, Віктар Вацлававіч (pl. SKURAT, Wiktor Wacławawicz)	СКУРАТ, Виктор Вацлавович (pl. SKURAT, Wiktor Wacławowicz)		Szef Mińskiej Dyrekcji Miejskiej w Departamencie Bezpieczeństwa Publicznego (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych). W lutym 2011 r. otrzymał odznaczenie i list gratulacyjny od prezydenta Alaksandra Łukaszenki za czynne zaangażowanie i wykonywanie rozkazów podczas tłumienia demonstracji w dniu 19 grudnia 2010 r.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
197.	Slizheuski, Aleh Leonidavich Slizhevski, Oleg Leonidovich	СПІЖЭЎСКИ, Алег Леанідавіч (pl. SLIŻEUSKI, Aleg Leonidawicz)	СПИЖЕВСКИЙ, Олег Леонидович (pl. SLIŻEWSKIJ, Oleg Leonidowicz)	Data ur.: 16.8.1972 Miejsce ur.: Grodno	Minister sprawiedliwości, członek Centralnej Komisji Wyborczej (CEC); były szef Departamentu Organizacji Społecznych i Partii Politycznych Ministerstwa Sprawiedliwości. Jako członek Centralnej Komisji Wyborczej odpowiada za naruszenia międzynarodowych standardów wyborczych, do których docho- dziło w wyborach od 2007 roku. Na stanowiskach w Ministerstwie Sprawiedliwości, korzystając z kontroli, jaką miał nad wymiarem sprawiedliwości, aktywnie uczestniczy w represjach wymierzonych w społeczeństwo obywatelskie i opozycję demokra- tyczną, nie zezwalając na rejestrację organizacji pozarządowych i partii politycznych, co w wielu przypadkach doprowadziło do ich rozwiązania/li- widacji.
198.	Smalenski, Mikalai Zinouevich Smolenski, Nikolai Zinovievich	СМАЛЕНСКИ, Мікалай Зіноўевіч (pl. SMALENSKI, Mikałaj Zinoujewicz)	СМОЛЕНСКИЙ, Николай Зиновьевич (pl. SMOLENSKIJ, Nikołaj Zinowiewicz)		Zastępca komendanta Ośrodka Antyterrorystycznego CIS i były zastępca szefa KGB, odpowiedzialny za kadry i sprawy organizacyjne. Ponosi odpowiedzial- ność za prześladowania KGB skierowane przeciw społeczeństwu obywatelskiemu i opozycji demokra- tycznej.
199.	Smirnou, Iauhen Aliaksandravich (Smirnou, Yauhen Aliaksandravich) Smirnov, Evgeni Aleksandrovich (Smirnov, Yevgeni Aleksandrovich)	СМІРНОЎ, Яўген Аляксандравіч (pl. SMIRNOU, Jaugien Alaksandrawicz)	СМИРНОВ, Евгений Александрович (pl. SMIRNOW, Jewgienij Aleksandrowicz)	Data ur.: 15.3.1949 Miejsce ur.: obwód riazański, Rosja Dow. os.: 3160872K021PB4	Prezes sądu EurasEc, pierwszy zastępca prezesa Sądu Gospodarczego odpowiedzialny za represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokra- tycznej, szczególnie w odniesieniu do wyborów z 2006 roku.
200.	Stosh, Mikalai Mikalaevich Stosh, Nikolai Nikolaevich	СТОШ, Мікалай Мікалаевіч (pl. STOSZ, Mikałaj Mikałajewicz)	СТОШ, Николай Николаевич (pl. STOSZ, Nikołaj Nikołajewicz)		Szef Regionalnej Komisji Wyborczej w obwodzie homelskim. Jako przewodniczący Regionalnej Komisji Wyborczej ponosi odpowiedzialność za naruszenia międzynarodowych norm wyborczych w czasie wyborów prezydenckich, w dniu 19 grudnia 2006 roku w obwodzie homelskim.
201.	Stsiapurka, Uladzimir Mikhailavich Stepurko, Vladimir Mikhailovich	СЦЯПУРКА, Уладзімір Міхайлавіч (pl. SCIAPURKA, Uładzimir Michajławicz)	СТЕПУРКО, Владимир Михайлович (pl. SCIEPURKO, Władimir Michajłowicz)		Sędzia Sądu Miasta Mińska. Jako sędzia główny oddalił apelacje od wyroków wydanych wobec działaczy politycznych i obywatelskich: Irinę Chalip, Siarhieja Marcelewa, Pawła Siewierienca, Dmitrija Bondarenko, Dmitrija Doronina, Siergieja Kazakowa, Władimira Łobana, Witalija Macukiewicza, Ewgenija Sekreta i Olega Fedorkiewicza. Procesy te stanowiły jawne naruszenie kodeksu postępowania karnego. W dniu 24 stycznia 2012 r. odrzucił apelację Alesia Bialackiego od wyroku wydanego wobec niego przez Sąd Dzielnicy Pierwomajski w Mińsku, chociaż proces Bialackiego był prowadzony w sposób stanowiący jawne naruszenie kodeksu postępowania karnego.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
					Białacki czynnie bronił i wspomagał osoby, które ucierpiały z powodu represji w związku z wyborami z dnia 19 grudnia 2010 r. oraz tłumienia działalności społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej.
202.	Stuk, Aliaksei Kanstantsinovich Stuk, Aleksei Konstantinovich (Stuk, Alexey Konstantinovich)	СТУК, Аляксей Канстанцінавіч (pl. STUK, Alaksiej Kanstancinawicz)	СТУК, Алексей Константинович (pl. STUK, Aleksiej Konstantinowicz)		Zastępca prokuratora generalnego. W latach 2007–2008 wszczął postępowania przeciwko niezależnym mediom, dziennikarzom i partiom opozycyjnym. Wydał zezwolenia na przeprowadzenie przez funkcjonariuszy KGB rewizji w lokalach rozgłośni „Radio Racyja”, „ERB” oraz w telewizji „Bielsat”, w grodzieńskim biurze Białoruskiego Frontu Ludowego oraz organizacji pozarządowej „Bačkawszczyna”, a także w mieszkaniach 17 dziennikarzy.
203.	Sukharenka, Stsiapan Mikalaevich Sukhorenko, Stepan Nikolaevich	СУХАРЭНКА, Сцяпан Мікалаевіч (pl. SUCHARENKA, Sciapan Mikałajewicz)	СУХОПЕНКО, Степан Николаевич (pl. SUCHORENKO, Stiepan Nikołajewicz)	Data ur.: 27.1.1957 Miejsce ur.: Zdudzi- czy, obwód homel- ski	Ambasador, pracownik Ministerstwa Spraw Zagranicznych, były dyrektor KGB. Groził pokojowym demonstrantom przed demonstracjami w roku 2006 i był jednym z głównych funkcjonariuszy biorących udział w represjach przeciwko opozycji demokratycznej i społeczeństwu obywatelskiemu po sfalszowanych wyborach. Był również inicjatorem represyjnych zmian w przepisach i ustawach wymierzonych w opozycję demokratyczną i społeczeństwo obywatelskie.
204.	Sukhau Dzmitri Viachaslavovich (Sukhau Dzimitry Vyachaslavovich) Sukhov Dmitri Vyacheslavovich (Sukhov Dmitry Viacheslavovich)	СУХАЎ, Дзмітрі Вячаслававіч (pl. SUCHAJ, Dzmitri Wiaczasławawicz)	СУХОВ, Дмитрий Вячеславович (pl. SUCHOW, Dmitrij Wiaczasławowicz)		Podpułkownik, były pracownik kontrwywiadu wojskowego KGB. Falszował dowody i stosował groźby w celu wymuszenia zeznań od działaczy opozycji przebywających w izbie zatrzymań KGB w Mińsku po zdławieniu w tym mieście w dniu 19 grudnia 2010 r. demonstracji osób protestujących po wyborach. Odpowiada bezpośrednio za naruszenia podstawowych praw człowieka wobec więźniów politycznych i działaczy opozycji poprzez użycie wobec nich nadmiernej siły. Jego działania stanowiły bezpośrednie naruszenie międzynarodowych zobowiązań Białorusi w dziedzinie praw człowieka.
205.	Svistunova, Valiantsina Mikalaеuna (Svistunova, Valyantsina Mikalaеuna) Svistunova, Valentina Nikolaevna (Svistunova, Valentina Nikolajevna)	СВІСТУНОВА, Валянціна Мікалаеўна (pl. SWISTUNOWA, Waliancina Mikałajeuna)	СВІСТУНОВА, Валентина Николаевна (pl. SWISTUNOWA, Walentina Nikołajewna)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Centrum w Mińsku. W latach 2010–2011 orzekła karę grzywny lub więzienia wobec przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego za pokojowe protesty w następujących przypadkach: a) 2011.07.21, Bandarenka Wołha, 10 dni więzienia; b) 2011.07.21, Ruskaja Wołha, 11 dni więzienia; c) 2010.12.20, Marczyk Stanisław, 15 dni więzienia; d) 2010.12.20, Stanczyk Aliaksandr, 10 dni więzienia; e) 2010.12.20, Aniankow Siarhiej, 10 dni więzienia. Wielokrotnie nakładała kary więzienia na osoby uczestniczące w pokojowych protestach i w rezultacie ponosi odpowiedzialność za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej na Białorusi.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
206.	Svorab, Mikalai Kanstantsinavich Svorob, Nikolai Konstantinovich	СВОРАБ, Мікалай Канстанцінавіч (pl. SWORAB, Mikajaj Kanstancinawicz)	СВОРОБ, Николай Константинович (pl. SWOROB, Nikołaj Konstantinowicz)		Odegrał czynną rolę w represjach wobec społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi. Jako były zastępca szefa KGB ponosi współodpowiedzialność za prześladowania KGB skierowane przeciw społeczeństwu obywatelskiemu i opozycji demokratycznej.
207.	Talstashou, Aliaksandr Alehavich Tolstashov, Aleksandr Olegovich	ТАЛСТАШОЎ, Аляксандр Алегавіч (pl. TAŁSTASZOU, Alaksandr Alehawicz)	ТОЛСТАШОВ, Александр Олегович (pl. TOŁSTASZOW, Aleksandr Olegowicz)		Szef wydziału KGB ds. ochrony porządku konstytucyjnego oraz walki z terroryzmem Ponosi odpowiedzialność za prześladowania KGB skierowane przeciw społeczeństwu obywatelskiemu i opozycji demokratycznej.
208.	Taranda, Aliaksandr Mikhailavich Taranda, Aleksandr Mikhailovich	ТАРАНДА, Аляксандр Міхайлавіч (pl. TARANDA, Alaksandr Michajławicz)	ТАРАНДА, Александр Михайлович (pl. TARANDA, Aleksandr Michajłowicz)		Zastępca redaktora naczelnego czasopisma „Sowieckaja Bielarus” (tuby propagandowej administracji prezydenta). Ponosi odpowiedzialność za rozpowszechnianie w prasie propagandy państwowej, która popiera i usprawiedliwia represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego, systematycznie przedstawianych w sposób negatywny i oczerniający, z wykorzystaniem sfałszowanych i nieprawdziwych informacji, w szczególności po wyborach prezydenckich w roku 2010.
209.	Tarapetskaia, Halina Mikhailauna (Tarapetskaya, Halina Mikhailauna) Toropetskaia, Galina Mikhailovna (Toropetskaya, Galina Mikhailovna)	ТАРАПЕЦКАЯ, Галіна Міхайлаўна (pl. TARAPIECKAJA, Halina Michajłauna)	ТОРОПЕЦКАЯ, Галіна Михайловна (pl. TOROPIECKAJA, Galina Michajłowna)		Zastępca redaktora naczelnego czasopisma „Sowieckaja Bielarus” (tuby propagandowej administracji prezydenta). Ponosi odpowiedzialność za rozpowszechnianie w prasie propagandy państwowej, która prowokowała, popierała i usprawiedliwiała represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego, systematycznie przedstawianych w sposób negatywny i oczerniający, z wykorzystaniem sfałszowanych informacji, w szczególności po wyborach prezydenckich w roku 2010.
210.	Ternavsky, Anatoly Andreevich (Ternavski, Anatoli Andreevich; Ternavskiy, Anatoliy Andreyevich)	ТЕРНАВСКИЙ, Анатолій Андреевіч (pl. TERNAWSKIJ, Anatolij)	ТЕРНАВСКИЙ, Анатолій Андреевич (pl. TIERNAWSKIJ Anatolij Andriejewicz)	Data ur.: 1950 r. Miejsce ur.: Donieck, Ukraina	Osoba pozostająca w bliskich kontaktach z członkami rodziny prezydenta Łukaszenki; sponsor Prezydenckiego Klubu Sportowego. Prowadzenie przez niego interesów związanych z ropą naftową i jej produktami dowodzi jego bliskich związków z reżimem z uwagi na monopol państwa w sektorze rafinacji ropy naftowej i na fakt, że tylko kilka osób jest upoważnionych do prowadzenia działalności w sektorze ropy naftowej. Jego przedsiębiorstwo Univest-M jest jednym z dwóch największych prywatnych eksporterów ropy naftowej na Białorusi.
211.	Tratsiak, Piotr Uladzimiravich Tretiak, Petr Vladimirovich (Tretyak, Piotr Vladimirovich)	ТРАЦЦЯК, Пётр Уладзіміравіч (pl. TRACIAK, Piotr Uładzimirawicz)	ТРЕТЬЯК, Пётр Владимирович (pl. TRIETIAK, Piotr Władimirowicz)		Odegrał czynną rolę w represjach wobec społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi. W swojej poprzedniej funkcji zastępcy szefa KGB i członka komisji częstotliwości radiowych w wydziale ds. bezpieczeństwa ponosi odpowiedzialność za prześladowania KGB skierowane przeciw społeczeństwu obywatelskiemu i opozycji demokratycznej.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
212.	Traulka Pavel Traulko Pavel	ТРАУЛЬКА, Павел (pl. TRAUL'KA, Pawieł)	ТРАУЛЬКА, Павел (pl. TRAUL'KO, Paweł)		Podpułkownik, były pracownik kontrwywiadu wojskowego KGB (obecnie szef służby prasowej nowo utworzonego białoruskiego Komitetu Śledczego). Fałszował dowody i stosował groźby w celu wymuszenia zeznań od działaczy opozycji przebywających w izbie zatrzymań KGB w Mińsku po zdławieniu w tym mieście w dniu 19 grudnia 2010 r. demonstracji osób protestujących po wyborach. Odpowiada bezpośrednio za okrutne, nieludzkie i poniżające traktowanie lub karanie oraz za odmawianie prawa do rzetelnego procesu sądowego. Jego działania stanowiły bezpośrednie naruszenie międzynarodowych zobowiązań Białorusi w dziedzinie praw człowieka.
213.	Trubnikau, Mikalai Aliakseevich Trubnikov, Nikolai Alekseevich	ТРУБНІКАЎ, Мікалай Аляксеевіч (pl. TRUBNIKAU, Mikolaj Alaksiejewicz)	ТРУБНИКОВ, Николай Алексеевич (pl. TRUBNIKOW, Nikołaj Aleksiejewicz)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Partyzańska miasta Mińska. Bezpośrednio zaangażowany w represje sądowe wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej w latach 2006-2007. W dniu 15 stycznia 2007 r. skazał działacza politycznego Andrieja Dmitriewa na 3 dni więzienia. Jego sposób prowadzenia procesu był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwolił na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiału dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
214.	Tselitsa, Lidziia Fiodarauna (Tselitsa, Lidzia Fiodarauna; Tselitsa, Lidziya Fiodarauna) Telitsa, Lidiia Fedorovna (Telitsa, Lidia Fedorovna; Telitsa, Lidiya Fedorovna)	ЦЕЛІЦА, Лідзія Федараўна (pl. CIELICA, Lidzija Fiodarauna)	ТЕЛИЦА, Лидия Федоровна (pl. TIELICA, Lidija Fiodorowna)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Maskouski miasta Mińska. Uczestniczyła bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. W dniu 20 grudnia 2010 r. skazała aktywistę społeczeństwa obywatelskiego Michaila Barsukoua na 10 dni więzienia. Jej sposób prowadzenia procesu jest wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonemu materiałowi dowodowego i zeznań nie mających z nim związku.
215.	Tsertsel, Ivan Stanislavovich Tertel, Ivan Stanislavovich	ЦЕРЦЕЛЬ, Іван Станіслававіч (pl. CIERCIEL, Iwan Stanisławawicz)	ТЕРТЕЛЬ, Иван Станиславович (pl. TIERTIEL, Iwan Stanisławowicz)		Zastępca szefa KGB, odpowiedzialny za przestępstwa gospodarcze i antykorupcję. Ponosi odpowiedzialność za prześladowania KGB skierowane przeciw społeczeństwu obywatelskiemu i opozycji demokratycznej.
216.	Tsitsiankova, Alena Viktarauna Titenkova, Elena Viktorovna (Titenkova, Yelena Viktorovna)	ЦІЦЯНКОВА, Алена Віктараўна (pl. CICIANKOWA, Alena Wiktorauna)	ТИТЕНКОВА, Елена Викторовна (pl. TITIENKOWA, Jelena Wiktorowna)		Była sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Partizanski miasta Mińska. Uczestniczyła bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. 20 grudnia 2010 r. skazała aktywistę społeczeństwa obywatelskiego Antona Hulaka na 15 dni więzienia, Alesia Milinecia i Pawła Kamaraoua na 12 dni więzienia, a Siarhieja Pietruszyna na 11 dni więzienia. W czerwcu 2011 r. skazała innych aktywistów na 5 i 10 dni więzienia. Jej sposób prowadzenia procesu był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
					Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiału dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
217.	Tupik, Vera Mikhailauna Tupik, Vera Mikhailovna	ТУПІК, Вера Міхайлаўна (pl. TUPIK, Wiera Michajłauna)	ТУПИК, Вера Михайловна (pl. TUPIK, Wiera Michajłowna)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Leninski miasta Mińska. Uczestniczyła bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. W dniu 20 grudnia 2010 r., skazała aktywistów społeczeństwa obywatelskiego Natalię Wasiliewicz na 15 dni więzienia, Kaciarynę Parfiliewą, Alaksandra Piatnickiego i Swiatłanę Rasliakową na 10 dni więzienia. W czerwcu 2011 r. skazała innych aktywistów na 5 i 10 dni więzienia. Jej sposób prowadzenia procesu był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiałowi dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
218.	Tushynski Ihlar Heraninavich Tushinski Igor Geroninovich	ТУШЫНСКИЙ, Ігар Геранінавіч (pl. TUSZYNSKIJ, Ihar Hieraninawicz)	ТУШИНСКИЙ, Игорь Геронинович (pl. TUSZINSKIJ, Igor' Gieroninowicz)		Zastępca ministra sprawiedliwości, odpowiedzialny za służby prawne obsługujące instytucje, które przygotowują projekty aktów ustawodawczych i wykonawczych regulujących kwestie gospodarcze; odpowiada również za rejestrowanie osób prawnych. Odpowiada za rolę i działanie białoruskiego Ministerstwa Sprawiedliwości i sądownictwa (główne instrumenty represji wobec ludności) – prowadzi propaństwową propagandę wśród sędziów, której celem jest sprowokowanie i uzasadnienie stosowania represji wobec opozycji demokratycznej i przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego; odmawia możliwości rejestracji organizacjom pozarządowym i partiom politycznym lub wykreśla je z rejestrów.
219.	Unukevich, Tamara Vasileuna Vnukevich, Tamara Vasiljevna	УНУКЕВІЧ, Тамара Васілеўна (pl. UNUKIEWICZ, Tamara Wasileuna)	ВНУКЕВИЧ, Тамара Васильевна (pl. WNUKIEWICZ, Tamara Wasiljewna)		Sędzia Sądu Miasta Mińska. Odrzuciła jako członek składu orzekającego apelacje od wyroków skazujących działaczy politycznych i obywatelskich: Irinę Chalip, Siarhieja Marcelewa i Pawła Sewiaryńca. Proces stanowił jawne naruszenie kodeksu postępowania karnego.
220.	Utsiurn, Andrei Aliaksandravich (Utsiurn, Andrey Aliaksandravich; Utsyurn, Andrei Aliaksandravich) Vtiurin, Andrei Aleksandrovich (Vtiurin, Andrey Aleksandrovich; Vtyurin, Andrei Aleksandrovich)	УЦЮРЫН, Андрэй Аляксандравіч (pl. UCIURYN, Andrej Alaksandrawicz)	ВТЮРИН, Андрей Александрович (pl. WTIURIN, Andriej Aleksandrowicz)	Data ur.: Penza (Rosja – ZSRR)	Szef prezydenckiego Oddziału Bezpieczeństwa. Pod jego nadzorem niektórzy członkowie jego służby brali udział w przesłuchaniach działaczy politycznych po demonstracjach w dniu 19 grudnia 2010 r.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
221.	Vakulchyk, Valery Paulavich Vakulchik, Valeri Pavlovich	БАКУЛЬЧЫК, Валерыі Паўлавіч (pl. WAKULCZYK, Walieryj Paulawicz)	БАКУЛЬЧИК, Валерий Павлович (pl. WAKULCZIK, Walerij Pawłowicz)	Data ur.: 19.06.1964, obwód brzeski	Szef Komitetu Dochodzeniowego, były dyrektor Centrum Operacyjno-Analitycznego Administracji Prezydenckiej, odpowiedzialny za telekomunikację, w tym monitorowanie, infiltrację, kontrolowanie i blokowanie różnych kanałów komunikacji, między innymi internetu.
222.	Valchkova, Maryiana Leanidauna (Valchkova, Maryana Leanidauna) Volchkova, Marianna Leonidovna	ВАЛЧКОВА, Марыяна Леанідаўна (pl. WAŁCZKOWA, Maryjana Leanidauna)	ВОЛЧКОВА, Марианна Леонидовна (pl. WOŁCZKOWA, Marianna Leonidowna)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Partyzański w Mińsku. W latach 2010–2011 orzekła karę grzywny lub więzienia wobec przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego za pokojowe protesty w następujących przypadkach: a) 2011.07.07, Lelikaw Andriej, 7 dni więzienia; b) 2011.07.07, Łapaczik Jauhen, kara nieznana; c) 2011.07.07, Siarhiejew Uładzimir, 11 dni więzienia; d) 2011.07.04, Szczepanienka Aliaksandr, 5 dni więzienia; e) 2011.07.04, Pluuto Tacjana, 20 podstawowych stawek dziennych (700 000 BLR); f) 2011.06.23, Kanapliannik Siarhiej, 20 podstawowych stawek dziennych (700 000 BLR); g) 2010.12.20, Furman Wiktar, 11 dni więzienia; h) 2010.12.20, Astaszow Anton, 11 dni więzienia; i) 2010.12.20, Nawumawa Waliancina, 11 dni więzienia. Wielokrotnie nakładała kary więzienia i wysokie grzywny na osoby uczestniczące w pokojowych protestach i w rezultacie ponosi odpowiedzialność za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej na Białorusi
223.	Varapaev, Ihar Ryhoravich (Varapayev, Ihar Ryhoravich) Voropaev, Igor Grigorievich (Voropayev, Igor Grigoryevich)	ВАРАПАЕЎ, Ігар Рыгоравіч (pl. WARAPEJEU, Ihar Ryhorawicz)	ВОРОПАЕВ, Игорь Григорьевич (pl. WOROPAJEW, Igor' Grigorievich)		Zastępca Dyrektora Naczelnego ds. Działów Naukowych w przedsiębiorstwie „Instytut Badawczy komputerów elektronicznych” („Research Institute on electronic computers”) pod kontrolą państwowego komitetu wojskowo-przemysłowego i były szef wydziału KGB ds. państwowych środków łączności. Ponosi odpowiedzialność za prześladowania KGB skierowane przeciw społeczeństwu obywatelskiemu i opozycji demokratycznej.
224.	Varenik, Natallia Siamionauna Varenik, Natalia Semenovna (Varenik, Natalya Semyonovna)	ВАРЭНІК, Наталля Сяменаўна (pl. WARENIK, Natalla Siamionauna)	ВАРЕНИК, Наталья Семеновна (pl. WARENIK, Natalia Siemionowna)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Frunzenski miasta Mińska. Uczestniczyła bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. W dniu 20 grudnia 2010 r. skazała aktywistów społeczeństwa obywatelskiego Walancinę Furman i Wadzima Kłyszajkę na 10 dni więzienia. Jej sposób prowadzenia procesu był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie materiału dowodowego i zeznań nie mających związku z oskarżonymi przeciwko nim.
225.	Vasilevich, Ryhor Aliakseevich Vasilevich, Grigori Aleksievich (Vasilevich, Grigoriy Aleksieyevich)	ВАСІЛЕВІЧ, Рыгор Аляксеевіч (pl. WASILEWICZ, Ryhor Alaksiejewicz)	ВАСИЛЕВИЧ, Григорий Алексеевич (pl. WASILEWICZ, Grigoriy Aleksiejewicz)	Data ur.: 13.2.1955 Dow. os.: 3130255A011PB5	Prokurator generalny. Nadzorował postępowanie w sprawie wszystkich osób zatrzymanych po stłumieniu pokojowych demonstracji w dniu 19 grudnia 2010 r.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
226.	Vasileu, Aliaksei Aliaksandravich (Vasilyeu, Aliaksey Aliaksandravich) Vasiliev, Aleksei Aleksandrovich (Vasilyev, Alexey Alexandrovich)	ВАСІЛЬЕЎ, Аляксей Аляксандравіч (pl. WASILIJEU, Aleksiej Aleksandrawicz)	ВАСИЛЬЕВ, Алексей Александрович (pl. WASILIJEW, Aleksiej Aleksandrowicz)		Szef Regionalnej Komisji Wyborczej w obwodzie mińskim. Jako przewodniczący Regionalnej Komisji Wyborczej ponosi odpowiedzialność za naruszenia międzynarodowych norm wyborczych w czasie wyborów prezydenckich w dniu 19 grudnia 2010 roku w obwodzie mińskim.
227.	Vehera, Viktar Paulavich Vegera, Viktor Pavlovich	БЕРЕРА, Віктар Паўлавіч (pl. WIEHIERA, Wiktor Paulawicz)	БЕГЕРА, Виктор Павлович (pl. WIEGIERA, Wiktor Pawłowicz)		Pierwszy zastępca szefa KGB. Ponosi odpowiedzialność za prześladowania KGB skierowane przeciw społeczeństwu obywatelskiemu i opozycji demokratycznej. Był inicjatorem sprawy więźnia politycznego Alesia Bialackiego, jednego z najwybitniejszych obrońców praw człowieka, szefa białoruskiego Centrum Praw Człowieka „Wiasna”, wiceprzewodniczącego FIDH. A. Bialacki odegrał aktywną rolę w organizowaniu obrony i pomocy dla osób, które doznały represji w związku z wyborami z 19 grudnia 2010 oraz prześladowaniami społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej.
228.	Volkau, Siarhei Mikhailavich Volkov, Sergei Mikhailovich (Volkov, Sergey Mikhailovich)	ВОЛКАЎ, Сяргей Міхайлавіч (pl. WOŁKAU, Siarhiej Michajławicz)	ВОЛКОВ, Сергей Михайлович (pl. WOŁKOW, Siergiej Michajłowicz)		Odegrał czynną rolę w represjach wobec społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi. Jako były szef wydziału ds. wywiadu KGB ponosi odpowiedzialność za prześladowania KGB skierowane przeciw społeczeństwu obywatelskiemu i opozycji demokratycznej.
229.	Yakunchykhin, Aliaksandr Anatolyevich (Iakunchykhin, Aliaksandr Anatolievich) Yakunchikhin, Aleksandr Anatolyevich (Iakunchikhin, Alexandr Anatolievich)	ЯКУНЧЫХІН, Аляксандр Анатольевіч (pl. JAKUNCZYHIN, Aliaksandr Anatoliewicz)	ЯКУНЧИХИН, Александр Анатольевич (pl. JAKUNCZYHIN, Aleksandr Anatoliewicz)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Centrum w Mińsku. W latach 2010–2011 orzekł karę grzywny lub więzienia wobec przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego za pokojowe protesty w następujących przypadkach: a) 2011.11.17, Makajew Aliaksandr, 5 dni więzienia; b) 2011.07.07, Tukaj Illia, 12 dni więzienia; c) 2011.07.07, Szapczyc Jawhen, 12 dni więzienia; d) 2011.01.31, Kułakow Lieanid, 30 podstawowych stawek dziennych (1 050 000 BLR); e) 2010.12.21, Jaromienak Uładzimir, 15 dni więzienia; f) 2010.12.20, Daroszka Aliaksiej, 12 dni więzienia; g) 2010.12.20, Kachno Herman, 12 dni więzienia; h) 2010.12.20, Paliakow Wital, 15 dni więzienia. Wielokrotnie nakładał kary więzienia i wysokie grzywny na osoby uczestniczące w pokojowych protestach i w rezultacie ponosi odpowiedzialność za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej na Białorusi.
230.	Yarmalitski, Siarhei Uladzimiravich Ermolitski, Sergei Vladimirovich (Yermolitski, Sergei Vladimirovich)	ЯРМАЛІЦКІ, Сяргей Уладзіміравіч (pl. JARMALICKI, Siarhiej Uładzimirawicz)	ЕРМОЛИЦКИЙ, Сергей Владимирович (pl. JERMOLICKIJ, Siergiej Władimirowicz)		Dyrektor więzienia w mieście Szklów (Shklov). Ponosi odpowiedzialność za nieludzkie traktowanie zatrzymanych i za prześladowanie byłego kandydata na prezydenta Nikołaja Statkiewicza, którego osadzono w więzieniu w związku z wydarzeniami z 19 grudnia 2010 r., oraz za takie samo traktowanie innych więźniów.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
231.	Yuferytsyn, Dzmitry Viktaravich (Iuferytsyn, Dzmitry Viktaravich) Yuferitsyn, Dmitri (Dmitry) Viktorovich (Yuferitsin, Dmitri Viktorovich; Iuferytsyn, Dmitri Viktorovich)	ЮФЕРЫЦЫН, Дзмітрый Віктаравіч (pl. JUFIERYCYN, Dzmitryj Wiktarawicz)	ЮФЕРИЦЫН, Дмитрий Викторович (pl. JUFIERICYN, Dmitrij Wiktorowicz)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Leninski w Mińsku. W 2010 r. orzekł karę grzywny lub więzienia wobec przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego za pokojowe protesty w następujących przypadkach: a) 2010.12.20, Czaruchin Kanstancin, 30 podstawowych stawek dziennych (1 050 000 BLR); b) 2010.12.20, Jarmoła Mikołaj, 15 dni więzienia; c) 2010.12.20, Hałka Dzmitry, 10 dni więzienia; d) 2010.12.20, Nawumaw Wiktar, 12 dni więzienia; e) 2010.12.20, Hałdzenka Anatol, 10 dni więzienia. Wielokrotnie nakładał kary więzienia i wysokie grzywny na osoby uczestniczące w pokojowych protestach i w rezultacie ponosi odpowiedzialność za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej na Białorusi.
232.	Zaharouski, Anton Zagorovski, Anton	ЗАГАРОЎСКИ, АНТОН (pl. ZAHAROUSKI, Anton)	ЗАГОРОВСКИЙ, АНТОН (pl. ZAGOROWSKIJ, Anton)		Prokurator w sądzie dla rejonu Mińsk Frunzenski, zajmujący się sprawą demonstranta Wasilija Parfienkowa. Odpowiada za wykonywanie umotywowanych politycznie kar administracyjnych i sankcji karnych w stosunku do przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego.
233.	Zaitsau, Vadzim Iurievich Zaitsev, Vadim Iurievich	ЗАЙЦАЎ, Вадзім Юр'евіч (pl. ZAJCAU, Wadzim Jurjewicz)	ЗАЙЦЕВ, Вадим Юрьевич (pl. ZAJCEW, Wadim Jurjewicz)	Data ur.: 1964	Szef KGB. Odpowiedzialny za przekształcenie KGB w główny organ prześladowań społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej. Odpowiedzialny za upowszechnianie za pośrednictwem mediów fałszywych informacji o demonstrantach 19 grudnia 2010, pomawiając ich o sprowadzanie materiałów, które mogą być wykorzystane jako broń. Osobiście stworzył zagrożenie dla życia i zdrowia żony i dziecka byłego kandydata na prezydenta Andrieja Sannikowa. Jest głównym inicjatorem rozkazów skutkujących bezprawnym nękaniem opozycji demokratycznej, ich torturami oraz niegodnym traktowaniem więźniów.
234.	Zaitsava, Viktoryia Henadzeuna Zaitseva, Viktoria Gennadievna	ЗАЙЦАВА, Вікторія Генадзёўна (pl. ZAJCAWA, Wiktorija Hienadzieuna)	ЗАЙЦЕВА, Виктория Геннадьевна (pl. ZAJCEWA, Wiktorija Gienadjewna)		Sędzia Sądu Miasta Mińska. Odrzuciła jako członek składu orzekającego apelacje od wyroków skazujących byłego kandydata na prezydenta Andreja Sannikowa oraz działaczy politycznych i obywatelskich: Iliję Wasilewicza, Fiodara Mirzajanowa, Olega Hnedczika i Władzimira Jeriemienoka. Proces stanowił jawne naruszenie kodeksu postępowania karnego.
235.	Zakharau, Aliaksei Ivanavich Zakharov, Aleksei Ivanovich (Zakharov, Alexey Ivanovich)	ЗАХАРАЎ, Аляксей Іванавіч (pl. ZACHARAU, Aleksiej Iwanawicz)	ЗАХАРОВ, Алексей Иванович (pl. ZACHAROW, Aleksiej Iwanowicz)		Odegrał czynną rolę w represjach wobec społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi. Jako były szef wydziału KGB ds. kontrwywiadu wojskowego ponosi współodpowiedzialność za prześladowania KGB skierowane przeciw społeczeństwu obywatelskiemu i opozycji demokratycznej. Pod jego nadzorem funkcjonariusze KGB brali udział w przesłuchaniach aktywistów politycznych po demonstracji z 19 grudnia 2010 r.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
236.	Zapasnik, Maryna Sviataslavauna Zapasnik, Marina Sviatoslavovna	ЗАПАСНИК, Марына Святаславаўна (pl. ZAPASNIK, Maryna Swiatasławauna)	ЗАПАСНИК, Марина Святославовна (pl. ZAPASNIK, Marina Swiatosławowna)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Leninski w Mińsku. W 2011 r. orzekła karę grzywny lub więzienia wobec przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego za pokojowe protesty w następujących przypadkach: a) 2011.07.18, Paliakow Wital, 12 dni więzienia, b) 2011.07.07, Marozaw S., 10 dni więzienia, c) 2011.07.07, Badrahin Aliaksandr, 10 dni więzienia, d) 2011.07.07, Marozawa S., 10 dni więzienia, e) 2011.07.07, Warabiej Alia-ksandr, 15 dni więzienia; f) 2011.07.04, Mazurenka Mikita, 10 dni więzienia. Wielokrotnie nakładał kary więzienia na osoby uczestniczące w pokojowych protestach i w rezultacie ponosi odpowiedzialność za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej na Białorusi.
237.	Zhadobin, Iury Viktaravich (Zhadobin, Yury Viktaravich) Zhadobin, Iuri Viktorovich (Zhadobin, Yuri Viktorovich)	ЖАДОБІН, Юрый Віктаравіч (pl. ŻADOBIN, Jurij Wiktarawicz)	ЖАДОБИН, Юрий Викторович (pl. ŻADOBIN, Jurij Wiktorowicz)	Data ur.: 14.11.1954 Dow. os.: 3141154A021PB0	Minister obrony. Jako członek Rady Bezpieczeństwa zatwierdza represyjne decyzje uzgodnione na szczeblu ministerialnym, w tym decyzję o stłumieniu pokojowych demonstracji w dniu 19 grudnia 2010 r. Po grudniu 2010 r. wychwalał „całkowite pokonanie sił destrukcyjnych”, mówiąc o opozycji demokratycznej.
238.	Zhuk Alena Siamionauna (Zhuk Alena Syamionauna) Zhuk Elena Semenovna (Zhuk Yelena Semyonovna)	ЖУК, Алена Сямёнаўна (pl. ŻUK, Alena Siamionauna)	ЖУК, Елена Семеновна (pl. ŻUK, Jelena Siemionowna)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Pierwomajski w Witebsku. W dniu 24 lutego 2012 r. skazała Siarhieja Kawalenkę, uważanego za więźnia politycznego od początku lutego 2012 r., na dwa lata i jeden miesiąc więzienia za naruszenie warunków zwolnienia warunkowego. Alena Żuk odpowiada bezpośrednio za naruszenia praw człowieka wobec tej osoby, gdyż odmówiła Siarhiejowi Kawalence prawa do rzetelnego procesu sądowego. Wobec Siarhieja Kawalenki wydano wcześniej wyrok w zawieszeniu za wywieszenie w Witebsku zakazanej historycznej biało-czerwono-białej flagi będącej symbolem opozycji. Kolejny wyrok wydany przez Alenę Żuk był nieproporcjonalnie surowy, zważywszy na charakter przestępstwa, a ponadto nie był zgodny z białuskim kodeksem karnym. Działania Aleny Żuk stanowiły bezpośrednie naruszenie międzynarodowych zobowiązań Białorusi w dziedzinie praw człowieka.
239.	Zhuk, Dzmitry Aliaksandravich Zhuk, Dmitri Aleksandrovich	ЖУК, Дзмітрый Аляксандравіч (pl. ŻUK, Dzmitrij Alaksandrawicz)	ЖУК, Дмитрий Александрович (pl. ŻUK, Dmitrij Aleksandrowicz)	Data ur.: 07.07.1970 Dow. os.: 3070770A081PB7	Dyrektor generalny państwowej agencji informacyjnej BIEŁTA. Ponosi odpowiedzialność za rozpowszechnianie w prasie propagandy państwowej, która prowokowała, popierała i usprawiedliwiała represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego 19 grudnia 2010 r., w tym z wykorzystaniem sfalszowanych informacji.

	Nazwisko i imię Transkrypcja z języka białoruskiego Transkrypcja z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (język białoruski) (transkrypcja na język polski)	Nazwisko i imię (język rosyjski) (transkrypcja na język polski)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
240.	Zhukouskaia, Zhanna Aliakseeuna (Zhukouskaya, Zhanna Aliakseyeuna) Zhukovskaia, Zhanna Alekseevna (Zhukovskaya, Zhanna Alekseyevna)	ЖУКОЎСКАЯ, Жанна Аляксееўна (pl. ŻUKOUSKAJA, Żanna Alaksijeuna)	ЖУКОВСКАЯ, Жанна Алексеевна (pl. ŻUKOWSKAJA, Żanna Aleksiejewna)		Sędzia w Sądzie Rejonowym Dzielnicy Frunzenski miasta Mińska. Uczestniczyła bezpośrednio w represjonowaniu sądowym uczestników pokojowych demonstracji z 19 grudnia 2010 r. W dniu 20 grudnia 2010 r. skazała aktywistów społeczeństwa obywatelskiego Irynę Jaraszewicz i Michaiła Jakawenkę na, odpowiednio, 15 i 10 dni więzienia. W dniu 7 lipca 2011 r. skazała aktywistę społeczeństwa obywatelskiego Barysa Sidarejkę na 10 dni więzienia za udział w niemym proteście. Jej sposób prowadzenia procesów był wyraźnie sprzeczny z kodeksem postępowania karnego. Zezwoliła na wykorzystanie przeciwko oskarżonym materiału dowodowego i zeznań nie mających z nimi związku.
241.	Zhukouski, Siarhei Kanstantsinavich Zhukovski, Sergei Konstantinovich	ЖУКОЎСКИ, Сяргей Канстанцінавіч (pl. ŻUKOUSKI, Siarhiej Kanstancinawicz)	ЖУКОВСКИЙ, Сергей Константинович (pl. ŻUKOWSKIJ, Siergiej Konstantinowicz)		Prokurator Sądu Dzielnicy Zawodskoj w Mińsku skarżący w sprawie Iriny Chalip, Siarhieja Marcelewa i Pawła Siewierińca, wybitnych działaczy organizacji społeczeństwa obywatelskiego. Przedstawione przez niego oskarżenie było w sposób wyraźny i bezpośredni dyktowane względami politycznymi i jawnie sprzeczne z kodeksem postępowania karnego. Akt ten był oparty na błędnej kwalifikacji wydarzeń z dnia 19 grudnia 2010 r., nieoparty dowodami ani zeznaniami świadków.
242.	Ziankevich, Valiantsina Mikalaeuna (Zyankevich, Valyantsina Mikalayeuna) Zenkevich, Valentina Nikolaevna	ЗЯНЬКЕВІЧ, Валянціна Мікалаеўна (pl. ZIAŃKIEWICZ, Waliancina Mikolajeuna)	ЗЕНЬКЕВИЧ, Валентина Николаевна (pl. ZIEŃKIEWICZ, Walentina Nikołajewna)		Sędzia Sądu Rejonowego Dzielnicy Leninski w Mińsku. W 2010 r. orzekła karę grzywny lub więzienia wobec przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego za pokojowe protesty w następujących przypadkach: a) 2010.12.20, Jarmoław Jahor, 12 dni więzienia; b) 2010.12.20, Pałubok Aliaksandr, 15 dni więzienia; c) 2010.12.20, Michałkin Zachar, 10 dni więzienia; d) 2010.10.20, Smalak Siarhiej, 15 dni więzienia; e) 2010.12.20, Wassilewski Aliaksandr, 15 dni więzienia. Wielokrotnie nakładała kary więzienia na osoby uczestniczące w pokojowych protestach i w rezultacie ponosi odpowiedzialność za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej na Białorusi.
243.	Zimouski Aliaksandr Leanidavich Zimovski, Aleksandr Leonidovich	ЎЗІМОЎСКИ, Аляксандр Леанідавіч (pl. UZIMOUSKI, Alaksandr Leanidawicz)	ЗИМОВСКИЙ, Александр Леонидович (pl. ZIMOWSKIJ, Aleksandr Leonidowicz)	Data ur.: 10.1.1961 Miejsce ur.: Niemcy (NRD) Dow. os.: 3100161A078PB5	Doradca ds. mediów i były przewodniczący państwowego radia i telewizji. Był głównym funkcjonariuszem propagandy reżimu do grudnia 2010 roku, systematycznie oczerniając opozycję i usprawiedliwiając przypadki rażącego łamania praw człowieka i powtarzające się represje wobec opozycji i społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi.

B. Osoby prawne, podmioty i organy, o których mowa w art. 2 ust. 1

	Nazwy Transkrypcja pisowni białoruskiej Transkrypcja pisowni rosyjskiej	Nazwy (pisownia białoruska) (Transkrypcja w języku polskim)	Nazwy (pisownia rosyjska) (Transkrypcja w języku polskim)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
1.	Beltechexport		ЗАО „Белтехэкспорт” (pl. ZAO Beltechexport)	Republika Białorusi, 220012, Mińsk, Aleje Nezavisimost', 86-B Tel: (+375 17) 263-63-83, Faks: (+375 17) 263-90-12	Podmiot będący wcześniej w posiadaniu Władzimira Peftiewa. Udziałowcem większościowym jest Dmitry Gurinowicz, były doradca Peftiewa w Velcomie. Beltechexport czerpie korzyści z reżimu jako główny eksporter broni i sprzętu wojskowego będących w posiadaniu państwa lub produkowanych przez przedsiębiorstwa państwowe. Wspiera reżim Łukaszenki i przynosi mu dochody przez sprzedaż broni.

	Nazwy Transkrypcja pisowni białoruskiej Transkrypcja pisowni rosyjskiej	Nazwy (pisownia białoruska) (Transkrypcja w języku polskim)	Nazwy (pisownia rosyjska) (Transkrypcja w języku polskim)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
2.	Sport-Pari		‘ЗАО Спорт-пари’ (оператор республиканс-кой лотереи) (pl. ZAO Sportpari (operator republi- kanskoy loterei))		Podmiot kontrolowany przez Władzimira Peftiewa za pośrednictwem jego podmiotów Business Network oraz BT Telecommunications. Sport-Pari jest kontrolowany przez Władzimira Peftiewa wraz z Dzmitrim Aliaksandrowiczem Łukaszenką, za pośrednictwem kontrolnego udziału tego ostatniego w prezydenckim klubie sportowym, który posiada obowiązkowy państwowy udział większościowy w Sport-Pari.
3.	Private Unitary Enterprise (PUE) BT Telecommunications (pl. Prywatne Jednolite Przedsiębiorstwo BT Telekomunikacja)		частное унитарное предприятие ЧУП ‘БТ Телекоммуникации’ (pl. czastnoje unitarnoje predpri-jatije CZUP BT Telekomunikacji)		Podmiot kontrolowany przez Władzimira Peftiewa.
4.	LLC Delovaya Set	ООО Деловая сеть (pl. ООО Delowaja set’)			Podmiot kontrolowany przez Władzimira Peftiewa.
5.	CJSC Sistema investicii i inovacii	ЗАО Системы инвестиций и инноваций (pl. ZAO Sistemy inwiesticii i innowacji)			Podmiot kontrolowany przez Władzimira Peftiewa.
6.	PUC Sen-Ko	ЧУП Сен-Ко (pl. CZUP Sen Ko)			Podmiot kontrolowany przez Władzimira Peftiewa.
7.	PUC BT Invest	ЧУП БТ Инвест (pl. CZUP BT Inwest)			Podmiot kontrolowany przez Władzimira Peftiewa.
8.	The Spirit and Vodka Company Aquadiv	Малиновшизненский спиртоводочный завод Аквадив (pl. Malinowszcziznien-skiy spirtowodocznyj завод Akwadiw)			Podmiot kontrolowany przez Władzimira Peftiewa.
9.	Beltekh Holding	Белтех Холдинг (pl. Beltech Holding)			Podmiot kontrolowany przez Władzimira Peftiewa.
10.	Spetspriborservice	Спецприборсервис (pl. Specpriborserwis)			Podmiot kontrolowany przez Władzimira Peftiewa.
11.	Tekhnosoyuzpribor	Техносоюзприбор (pl. Technosozjupribor)			Podmiot kontrolowany przez Władzimira Peftiewa.
12.	LLC Triple	ООО ТРАЙПЛ (pl. ООО TRAJPL)		Aleja Pobediteliej 51/2, pokój 15 220035 Mińsk Республика Беларусь, 220035 Минск, проспект Победителей, дом 51, корпус 2, помещение 15 (pl. Republika Białorusi, 220035 Mińsk, prospekt Pobieditieliej, nr 51/2 pokój nr 15)	Holding Juryja Czyża. Juryj Czyż udziela finansowego wsparcia reżimowi Łukaszenki, zwłaszcza poprzez swój holding LLC Triple.
13.	JLLC Neftekhim-trading	ООО НефтеХимТрейдинг (pl. SOOO NefteChim-Trading)		Zarejestrowany w roku 2002 w Mińsku	Jednostka zależna LLC Triple.
14.	CJSC Askargoterminal	ЗАО Аскарготерминал (pl. ZAO Askargoterminal)			Jednostka zależna LLC Triple.
15.	LLC Triple Metal Trade	ООО Трайплметаллтрейд (pl. ООО Trajplmetal-trade)			Jednostka zależna LLC Triple.

	Nazwy Transkrypcja pisowni białoruskiej Transkrypcja pisowni rosyjskiej	Nazwy (pisownia białoruska) (Transkrypcja w języku polskim)	Nazwy (pisownia rosyjska) (Transkrypcja w języku polskim)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie
16.	JSC Berezovsky KSI	ОАО Березовский комбинат силикатных изделий (pl. ОАО Berezowski kombinat silikatnych izdelij)			Jednostka zależna LLC Triple.
17.	JV LLC Triple- Techno	СП ООО Трайпл- Техно (pl. SP ООО Trajpl- Techno)			Jednostka zależna LLC Triple.
18.	JLLC Variant	ООО Вариант (pl. ООО Wariant)			Jednostka zależna LLC Triple.
19.	JLLC Triple-Dekor	ООО Трайпл- Декор (pl. ООО Trajpl-Dekor)			Jednostka zależna LLC Triple.
20.	JCJSC QuartzMel- Prom	СЗАО Кварцмелпром (pl. SZAO Kwarcmel- prom)			Jednostka zależna LLC Triple.
21.	JCJSC Altersolu- tions	СЗАО Альтерсолушнс (pl. SZAO Al'tersolu- tions)			Jednostka zależna LLC Triple.
22.	JCJSC Prostore- market	СЗАО Простомаркет (pl. SZAO Prostomarket)			Jednostka zależna LLC Triple.
23.	JLLC AquaTriple	СП ООО Акватрайпл (pl. SP ООО Akwatrajpl)			Jednostka zależna LLC Triple.
24.	LLC Rakowski browar	ООО Ракаўскі бровар (pl. ООО Rakauski browar)			Jednostka zależna LLC Triple.
25.	MSSFC Logoysk	ГСОК Логойск (pl. GSOK Logojsk)			Jednostka zależna LLC Triple.
26.	Triple-Agro ACC	Трайпл-Агро (pl. Trajpl-Agro)			Jednostka zależna LLC Triple.
27.	CJSC Dinamo- Minsk	ЗАО ФК Динамо- Минск (pl. ZAO FK Dinamo- Minsk)			Jednostka zależna LLC Triple.
28.	JLLC Triplepharm	ООО Трайплфарм (pl. SOOO Triplefarm)			Jednostka zależna LLC Triple.
29.	LLC Triple-Veles	ООО Трайпл-Велес (pl. ООО Triple Weles)			Jednostka zależna LLC Triple.
30.	Univest-M	Юнивест (pl. Uniwest)			Podmiot kontrolowany przez Anatolia Ternawskiego
31.	FLLC Unis Oil	ИООО Юнис Ойл (pl. IOOO Unis Oil)			Jednostka zależna Univest-M.
32.	JLLC UnivestStro- yInvest	ООО ЮнивестСтройИнвест (pl. SOOO UnivestStro- jInvest)			Jednostka zależna Univest-M."

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1018/2012

z dnia 5 listopada 2012 r.

zmieniające rozporządzenia (WE) nr 232/2009, (WE) nr 188/2007, (WE) nr 186/2007, (WE) nr 209/2008, (WE) nr 1447/2006, (WE) nr 316/2003, (WE) nr 1811/2005, (WE) nr 1288/2004, (WE) nr 2148/2004, (WE) nr 1137/2007, (WE) nr 1293/2008, (WE) nr 226/2007, (WE) nr 1444/2006, (WE) nr 1876/2006, (WE) nr 1847/2003, (WE) nr 2036/2005, (WE) nr 492/2006, (WE) nr 1200/2005 i (WE) nr 1520/2007 w odniesieniu do maksymalnej zawartości niektórych mikroorganizmów w mieszankach paszowych pełnoporcjowych

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1831/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 września 2003 r. w sprawie dodatków stosowanych w żywieniu zwierząt ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 13 ust. 1, 2 i 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Stosowanie *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47, należącego do kategorii „dodatki zootechniczne” i do grupy funkcjonalnej „stabilizatory flory jelitowej”, zostało dopuszczone na okres dziesięciu lat rozporządzeniem Komisji (WE) nr 232/2009 ⁽²⁾ u bawołów mlecznych, rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1447/2006 ⁽³⁾ u jagniąt rzeźnych, rozporządzeniem Komisji (WE) nr 188/2007 ⁽⁴⁾ u kóz mlecznych i owiec mlecznych, rozporządzeniem Komisji (WE) nr 186/2007 ⁽⁵⁾ u koni oraz rozporządzeniem Komisji (WE) nr 209/2008 ⁽⁶⁾ u tuczników. Na bezterminowe stosowanie tego preparatu u bydła opasowego zezwolono rozporządzeniem Komisji (WE) nr 316/2003 ⁽⁷⁾, u krów mlecznych – rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1811/2005 ⁽⁸⁾, u macior – rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1288/2004 ⁽⁹⁾ oraz u prosiąt odsadzonych od maciory – rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2148/2004 ⁽¹⁰⁾.
- (2) Zgodnie z art. 13 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 posiadacz zezwolenia zaproponował zmianę warunków udzielania zezwoleń na stosowanie *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 określonych w rozporządzeniach wymienionych w motywie 1.
- (3) Stosowanie *Bacillus subtilis* DSM 17299, należącego do kategorii „dodatki zootechniczne” i do grupy funkcjonalnej „stabilizatory flory jelitowej”, zostało dopuszczone na okres dziesięciu lat rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1137/2007 ⁽¹¹⁾ u kurcząt rzeźnych.

- (4) Zgodnie z art. 13 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 posiadacz zezwolenia zaproponował zmianę warunków zezwolenia na stosowanie *Bacillus subtilis* DSM 17299 określonych w rozporządzeniu wymienionym w motywie 3.
- (5) Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności („Urząd”) przyjął opinie w sprawie stosowania pewnych mikroorganizmów w paszach na podstawie kwalifikowanego domniemania bezpieczeństwa (*Qualified Presumption of Safety* – QPS) przedmiotowych mikroorganizmów („Opinia naukowa dotycząca utrzymania wykazu czynników biologicznych ze statusem kwalifikowanego domniemania bezpieczeństwa celowo dodawanych do żywności i pasz” (*Scientific Opinion on the maintenance of the list of QPS biological agents intentionally added to food and feed*”, wersja zaktualizowana z 2011 r.) ⁽¹²⁾). Posiadacze zezwolenia zaproponowali usunięcie ograniczenia dotyczącego maksymalnej zawartości mikroorganizmów *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 i *Bacillus subtilis* DSM 17299 w mieszankach paszowych pełnoporcjowych, dowodząc, iż maksymalne dawki nie były spójne z podejściem QPS.
- (6) Aby uniknąć zakłóceń na rynku, należy usunąć ograniczenie dotyczące wspomnianej maksymalnej zawartości również w odniesieniu do zezwoleń na stosowanie innych mikroorganizmów o tym samym statusie QPS.
- (7) Zgodnie z art. 13 ust. 1 poproszono Urząd o przedstawienie opinii w sprawie możliwości usunięcia informacji o maksymalnej zawartości w przypadku pozostałych mikroorganizmów o tym samym statusie QPS; stosowanie *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 zostało dopuszczone na okres dziesięciu lat rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1293/2008 ⁽¹³⁾ u jagniąt, rozporządzeniem Komisji (WE) nr 226/2007 ⁽¹⁴⁾ u kóz mlecznych i owiec mlecznych oraz bezterminowo rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1200/2005 ⁽¹⁵⁾ u krów mlecznych i bydła opasowego; stosowanie *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079 zostało dopuszczone bezterminowo rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1847/2003 ⁽¹⁶⁾ u prosiąt oraz rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2036/2005 ⁽¹⁷⁾ u macior; stosowanie *Saccharomyces cerevisiae* CBS 493.94 zostało dopuszczone bezterminowo rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1288/2004 u bydła

⁽¹⁾ Dz.U. L 268 z 18.10.2003, s. 29.⁽²⁾ Dz.U. L 74 z 20.3.2009, s. 14.⁽³⁾ Dz.U. L 271 z 30.9.2006, s. 28.⁽⁴⁾ Dz.U. L 57 z 24.2.2007, s. 3.⁽⁵⁾ Dz.U. L 63 z 1.3.2007, s. 6.⁽⁶⁾ Dz.U. L 63 z 7.3.2008, s. 3.⁽⁷⁾ Dz.U. L 46 z 20.2.2003, s. 15.⁽⁸⁾ Dz.U. L 291 z 5.11.2005, s. 12.⁽⁹⁾ Dz.U. L 243 z 15.7.2004, s. 10.⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 370 z 17.12.2004, s. 24.⁽¹¹⁾ Dz.U. L 256 z 2.10.2007, s. 5.⁽¹²⁾ Dziennik EFSA 2011; 9(12):2497.⁽¹³⁾ Dz.U. L 340 z 19.12.2008, s. 38.⁽¹⁴⁾ Dz.U. L 64 z 2.3.2007, s. 26.⁽¹⁵⁾ Dz.U. L 195 z 27.7.2005, s. 6.⁽¹⁶⁾ Dz.U. L 269 z 21.10.2003, s. 3.⁽¹⁷⁾ Dz.U. L 328 z 15.12.2005, s. 13.

opasowego i cieląt oraz rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1811/2005⁽¹⁾ u krów mlecznych; stosowanie *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 zostało dopuszczone bezterminowo rozporządzeniem Komisji (WE) nr 492/2006⁽²⁾ u bydła opasowego; stosowanie *Bacillus amyloliquefaciens* CECT 5940 zostało dopuszczone na okres dziesięciu lat rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1292/2008⁽³⁾ u kurcząt rzeźnych; stosowanie *Lactobacillus farciminis* CNCM MA 67/4R zostało dopuszczone na okres czterech lat rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1876/2006⁽⁴⁾ u kurcząt i indyków rzeźnych oraz kur niosek i bezterminowo rozporządzeniem Komisji (WE) nr 492/2006 u prosiąt odsadzonych od maciory; stosowanie *Pediococcus acidilactici* CNCM MA18/5M dopuszczono bezterminowo rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1200/2005 u kurcząt rzeźnych oraz rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2036/2005 u tuczników; stosowanie *Lactobacillus acidophilus* D2/CSL CECT4529 dopuszczono bezterminowo rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1520/2007⁽⁵⁾ u kur niosek; stosowanie *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) zostało dopuszczone na okres dziesięciu lat rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1444/2006⁽⁶⁾ u kurcząt rzeźnych.

- (8) Urząd stwierdził w opinii z dnia 24 kwietnia 2012 r.⁽⁷⁾, że określenie maksymalnej zawartości *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47, *Bacillus subtilis* DSM 17299, *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077, *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079, *Saccharomyces cerevisiae* CBS 493.94, *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885, *Bacillus amyloliquefaciens* CECT 5940, *Lactobacillus farciminis* CNCM MA 67/4R, *Pediococcus acidilactici* CNCM MA18/5M, *Lactobacillus acidophilus* D2/CSL CECT4529 i *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) w mieszankach paszowych pełnoporcjowych nie przyczynia się do wzrostu bezpieczeństwa u zwierząt docelowych ani u konsumentów. Nie ma zatem powodów, by utrzymać ograniczenie dotyczące maksymalnej zawartości tych organizmów.
- (9) Warunki przewidziane w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 zostały spełnione.
- (10) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenia (WE) nr 232/2009, (WE) nr 188/2007, (WE) nr 186/2007, (WE) nr 209/2008, (WE) nr 1447/2006, (WE) nr 316/2003, (WE) nr 1811/2005, (WE) nr 1288/2004, (WE) nr 2148/2004, (WE) nr 1137/2007, (WE) nr 1293/2008, (WE) nr 226/2007, (WE) nr 1444/2006, (WE) nr 1876/2006, (WE) nr 1847/2003, (WE) nr 2036/2005, (WE) nr 492/2006, (WE) nr 1200/2005 i (WE) nr 1520/2007.
- (11) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 232/2009

W kolumnie 8 „maksymalna zawartość” dla pozycji 4b1702 *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc47 w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 232/2009 skreśla się wyrazy „ $1,4 \times 10^9$ ”.

Artykuł 2

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 188/2007

W kolumnie 8 „maksymalna zawartość” dla pozycji 4b1702 *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc47 w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 188/2007 skreśla się wyrazy „ $7,5 \times 10^9$ ”.

Artykuł 3

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 186/2007

W kolumnie 8 „maksymalna zawartość” dla pozycji 4b1702 *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc47 w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 186/2007 skreśla się wyrazy „ 7×10^9 ”.

Artykuł 4

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 209/2008

W kolumnie 8 „maksymalna zawartość” dla pozycji 4b1702 *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc47 w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 209/2008 skreśla się wyrazy „ $1,00 \times 10^{10}$ ”.

Artykuł 5

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 1447/2006

W kolumnie 8 „maksymalna zawartość” dla pozycji E1702 *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc47 w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 1447/2006 skreśla się wyrazy „ $1,4 \times 10^{10}$ ”.

Artykuł 6

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 316/2003

W kolumnie 7 „maksymalna zawartość” dla pozycji E1702 *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc47 w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 316/2003 skreśla się wyrazy „ 8×10^9 ”.

Artykuł 7

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 1811/2005

W załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 1811/2005 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w kolumnie 7 „maksymalna zawartość” dla pozycji E 1702 *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 skreśla się wyrazy „ 2×10^9 ”;
- 2) w kolumnie 7 „maksymalna zawartość” dla pozycji E 1704 *Saccharomyces cerevisiae* CBS 493.94 skreśla się wyrazy „ $3,5 \times 10^8$ ”.

Artykuł 8

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 1288/2004

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1288/2004 wprowadza się następujące zmiany:

⁽¹⁾ Dz.U. L 291 z 5.11.2005, s. 12.

⁽²⁾ Dz.U. L 89 z 28.3.2006, s. 6.

⁽³⁾ Dz.U. L 340 z 19.12.2008, s. 36.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 360 z 19.12.2006, s. 126.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 335 z 20.12.2007, s. 17.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 271 z 30.9.2006, s. 19.

⁽⁷⁾ Dziennik EFSA 2012; 10(5):2680.

- 1) w kolumnie 7 „maksymalna zawartość” dla pozycji E 1702 *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 skreśla się wyrazy „ 1×10^{10} ”;
- 2) w kolumnie 7 „maksymalna zawartość” dla pozycji E 1704 *Saccharomyces cerevisiae* CBS 493.94 skreśla się wyrazy „ 2×10^9 ” i „ $1,7 \times 10^8$ ”.

Artykuł 9

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 2148/2004

W kolumnie 7 „maksymalna zawartość” dla pozycji E 1702 *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc47 w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 2148/2004 skreśla się wyrazy „ 1×10^{10} ”.

Artykuł 10

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 1137/2007

W kolumnie 8 „maksymalna zawartość” dla pozycji 4b1821 *Bacillus subtilis* DSM 17299 w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 1137/2007 skreśla się wyrazy „ $1,6 \times 10^9$ ”.

Artykuł 11

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 1293/2008

W kolumnie 8 „maksymalna zawartość” dla pozycji 4b1711 *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 1293/2008 skreśla się wyrazy „ $7,3 \times 10^9$ ”.

Artykuł 12

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 226/2007

W kolumnie 8 „maksymalna zawartość” dla pozycji 4b1711 *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 226/2007 skreśla się wyrazy „ 3×10^9 ” i „ $1,2 \times 10^9$ ”.

Artykuł 13

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 1444/2006

W kolumnie 8 „maksymalna zawartość” dla pozycji 4b1820 *Bacillus subtilis* DSM 17299 w załączniku do rozporządzenia (WE) nr 1444/2006 skreśla się wyrazy „ 1×10^9 ”.

Artykuł 14

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 1876/2006

W kolumnie 7 „maksymalna zawartość” dla pozycji 12 *Lactobacillus farciminis* CNCM MA 67/4R w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1876/2006 skreśla się wyrazy „ 1×10^9 ”.

Artykuł 15

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 1847/2003

W kolumnie 7 „maksymalna zawartość” dla pozycji E 1703 *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079 w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1847/2003 skreśla się wyrazy „ 6×10^9 ”.

Artykuł 16

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 2036/2005

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 2036/2005 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w kolumnie 7 „maksymalna zawartość” dla pozycji E 1703 *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079 skreśla się wyrazy „ 6×10^9 ”;
- 2) w kolumnie 7 „maksymalna zawartość” dla pozycji E 1712 *Pediococcus acidilactici* CNCM MA18/5M skreśla się wyrazy „ 1×10^9 ”.

Artykuł 17

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 492/2006

W załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 492/2006 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w kolumnie 7 „maksymalna zawartość” dla pozycji E 1710 *Saccharomyces cerevisiae* MULC 39885 skreśla się wyrazy „ 9×10^9 ”;
- 2) w kolumnie 7 „maksymalna zawartość” dla pozycji E 1714 *Lactobacillus farciminis* CNCM MA 67/4R skreśla się wyrazy „ 1×10^{10} ”.

Artykuł 18

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 1200/2005

W załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1200/2005 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w kolumnie 7 „maksymalna zawartość” dla pozycji E 1711 *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 skreśla się wyrazy „ 2×10^9 ” i „ $1,6 \times 10^9$ ”;
- 2) w kolumnie 7 „maksymalna zawartość” dla pozycji E 1712 *Pediococcus acidilactici* CNCM MA18/5M skreśla się wyrazy „ 1×10^{10} ”.

Artykuł 19

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 1520/2007

W załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 1520/2007 wprowadza się następujące zmiany:

W kolumnie 7 „maksymalna zawartość” dla pozycji E 1715 *Lactobacillus acidophilus* D2/CSL CECT4529 skreśla się wyrazy „ 1×10^9 ”.

Artykuł 20

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 5 listopada 2012 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1019/2012**z dnia 6 listopada 2012 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1096/2009 w odniesieniu do minimalnej zawartości endo-1,4-beta-ksylanazy wytwarzanej przez *Aspergillus niger* (CBS 109.713) jako dodatku paszowego dla kurcząt rzeźnych i kaczek (posiadacz zezwolenia: BASF SE)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1831/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 września 2003 r. w sprawie dodatków stosowanych w żywieniu zwierząt ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 13 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Stosowanie enzymu endo-1,4-beta-ksylanazy wytwarzanej przez *Aspergillus niger* (CBS 109.713) jako dodatku paszowego należącego do kategorii dodatków „dodatki zootechniczne” zostało dopuszczone na okres dziesięciu lat rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1096/2009 ⁽²⁾ w odniesieniu do kurcząt rzeźnych i kaczek oraz rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1380/2007 ⁽³⁾ w odniesieniu do indyków rzeźnych.
- (2) Zgodnie z art. 13 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 posiadacz zezwolenia zaproponował zmianę warunków zezwolenia na stosowanie wspomnianego enzymu polegającą na zmniejszeniu jego minimalnej zawartości z 560 TXU/kg do 280 TXU/kg, jeśli chodzi o stosowanie u kurcząt rzeźnych i kaczek. Do wniosku dołączone zostały właściwe dane szczegółowe.

(3) W swojej opinii z dnia 2 lutego 2012 r. ⁽⁴⁾ Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (zwany dalej „Urzędem”) stwierdził, że w nowych proponowanych warunkach stosowania przedmiotowy enzym jest skuteczny we wnioskowanej dawce minimalnej wynoszącej 280 TXU/kg. Zdaniem Urzędu nie ma potrzeby wprowadzania szczegółowych wymogów dotyczących monitorowania po wprowadzeniu do obrotu.

(4) Warunki przewidziane w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 zostały spełnione.

(5) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1096/2009.

(6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 1096/2009 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 listopada 2012 r.

W imieniu Komisji

José Manuel BARROSO

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 268 z 18.10.2003, s. 29.⁽²⁾ Dz.U. L 301 z 17.11.2009, s. 3.⁽³⁾ Dz.U. L 309 z 27.11.2007, s. 21.⁽⁴⁾ *Dziennik EFSA* 2012; 10(2):2575.

ZAAŁĄCZNIK

Załącznik do rozporządzenia (WE) nr 1096/2009 otrzymuje brzmienie:

„ZAAŁĄCZNIK

Numer identyfikacyjny dodatku	Nazwa posiadacza zezwolenia	Dodatek	Skład, wzór chemiczny, opis, metoda analityczna	Gatunek lub kategoria zwierzęcia	Maksymalny wiek	Minimalna zawartość	Maksymalna zawartość	Inne przepisy	Data ważności zezwolenia
						Jednostki aktywności/kg mieszanki paszowej pełnoporcjowej o wilgotności 12 %			
Kategoria „dodatki zootechniczne”. Grupa funkcjonalna substancje polepszające strawność									
4a62	BASF SE	Endo-1,4-beta-ksylanaza EC 3.2.1.8	Skład dodatku Preparat endo-1,4-beta-ksylanazy wytwarzanej przez <i>Aspergillus niger</i> (CBS 109.713) o minimalnej aktywności: postać stała: 5 600 TXU ⁽¹⁾ /g postać płynna: 5 600 TXU/ml <i>Charakterystyka substancji czynnej</i> Endo-1,4-beta-ksylanaza wytwarzana przez <i>Aspergillus niger</i> (CBS 109.713) <i>Metoda analityczna</i> ⁽²⁾ Metoda wiskozymetryczna oparta na spadku lepkości spowodowanym przez działanie endo-1,4-beta-ksylanazy na substrat zawierający ksylan (arabinoksylian pszenicy) przy pH 3,5 oraz w temperaturze 55 °C.	Kurczęta rzeźne	—	280 TXU	—	1. W informacjach na temat stosowania dodatku i premiksu wskazać temperaturę przechowywania, długość okresu przechowywania oraz stabilność granulowania 2. Zalecana dawka maksymalna na kg mieszanki paszowej pełnoporcjowej dla kurcząt rzeźnych i kaczek: 800 TXU. 3. Do stosowania w paszach bogatych w polisacharydy skrobiowe i nieskrobiowe (głównie beta-glukany i arabinoksylany).	7.12.2019
				Kaczki		280 TXU			

⁽¹⁾ 1 TXU to ilość enzymu, która uwalnia 5 mikromoli redukujących cukrów (odpowiedników ksyozy) z arabinoksylianu pszenicy w ciągu minuty przy pH 3,5 i w temperaturze 55 °C.

⁽²⁾ Szczegóły dotyczące metod analitycznych można uzyskać pod następującym adresem laboratorium referencyjnego: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1020/2012**z dnia 6 listopada 2012 r.**

przyjmujące plan podziału pomiędzy państwa członkowskie środków zapisanych w roku budżetowym 2013 na dostawy żywności pochodzącej z zapasów interwencyjnych do wykorzystania przez osoby najbardziej potrzebujące w Unii Europejskiej oraz wprowadzające odstępstwa od określonych przepisów rozporządzenia (UE) nr 807/2010

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 43 lit. f) oraz g) w związku z jego art. 4,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2799/98 z dnia 15 grudnia 1998 r. ustanawiające agromonetarne porozumienia dotyczące euro ⁽²⁾, w szczególności jego art. 3 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W art. 27 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 zmienionego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 121/2012 ⁽³⁾ ustanowiono program umożliwiający dystrybucję produktów żywnościowych wśród osób najbardziej potrzebujących w Unii. W tym celu można udostępnić produkty stanowiące zapasy interwencyjne, a w przypadku gdy zapasy interwencyjne nadające się do programu dystrybucji żywności nie są dostępne, zakupu produktów żywnościowych można dokonywać na rynku.
- (2) W odniesieniu do 2013 r. ten program pomocy został włączony do wykazu środków kwalifikowalnych do finansowania z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) określonego w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej ⁽⁴⁾, w granicach rocznego pułapu wynoszącego 500 mln EUR.
- (3) Zgodnie z art. 27 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 Komisja musi przyjmować plan roczny.
- (4) Zgodnie z art. 2 rozporządzenia Komisji (UE) nr 807/2010 z dnia 14 września 2010 r. ustanawiającego szczegółowe zasady dostaw żywności z zapasów interwencyjnych do wykorzystania przez osoby najbardziej potrzebujące w Unii ⁽⁵⁾ plan ten musi ustanowić, w szczególności, w odniesieniu do każdego państwa członkowskiego wdrażającego ten środek, maksymalne środki finansowe dostępne na cele realizacji części planu przypadającej na dane państwo oraz ilość każdego rodzaju produktu, którą można wycofać z zapasów posiadanych przez agencje interwencyjne.

- (5) Państwa członkowskie pragnące uczestniczyć w planie dystrybucji w roku budżetowym 2013 przekazały Komisji niezbędne informacje zgodnie z przepisami art. 1 rozporządzenia (UE) nr 807/2010.
- (6) Dokonując podziału środków, należy uwzględnić najlepsze szacunki liczby osób najbardziej potrzebujących w zainteresowanych państwach członkowskich i stopień wykorzystania przez państwa członkowskie zasobów przyznanych im w poprzednich latach budżetowych.
- (7) Art. 8 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 807/2010 przewiduje przekazywanie między państwami członkowskimi produktów niedostępnych w zapasach interwencyjnych w tym państwie członkowskim, w którym występuje na nie zapotrzebowanie, w celu wykonania rocznego planu dystrybucji. Należy zatem zezwolić na niezbędne przekazywanie produktów wewnątrz Unii w celu realizacji tego planu w 2013 r. na warunkach określonych w art. 8 rozporządzenia (UE) nr 807/2010.
- (8) W celu podwyższenia rocznego pułapu budżetowego, tam gdzie to stosowne, koszty przekazywania wewnątrz Unii należy włączyć do całkowitej przydzielonej kwoty środków dostępnych dla każdego państwa członkowskiego na cele wdrożenia planu dystrybucji na rok 2013. Ponadto terminy określone w art. 3 ust. 3 i art. 9 rozporządzenia (UE) nr 807/2010 w odniesieniu do zakończenia płatności za produkty pozyskane na rynku, wniosków o płatność oraz realizacji płatności przez właściwe organy powinny zostać skorygowane w celu zapewnienia, aby środki przydzielane w ramach planu dystrybucji na 2013 r. kwalifikowały się do wsparcia UE, o ile wypłaty te dokonywane są w roku budżetowym 2013.
- (9) Art. 3 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 807/2010 przewiduje, że okres realizacji planu kończy się dnia 31 grudnia. Aby umożliwić państwom członkowskim pełne wykorzystanie okresu realizacji przy jednoczesnym przestrzeganiu terminów odnoszących się do płatności, konieczne jest umożliwienie przyznawania zaliczek na transport produktów do składów organizacji charytatywnych i koszty transportu, koszty administracyjne i koszty przechowywania poniesione przez organizacje charytatywne wyznaczone do dystrybucji produktów. W celu zapewnienia skutecznej realizacji rocznego planu taka sama możliwość powinna być dozwolona w odniesieniu do dostaw produktów w należycie uzasadnionych przypadkach. Z tego samego powodu stosowanie płatności zaliczkowych powinno być ograniczone. Należy ponadto ustalić, kiedy i w jakiej formie wymagane jest zabezpieczenie.
- (10) Biorąc pod uwagę niekomercyjny charakter wyznaczonych organizacji, o których mowa w art. 27 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, właściwe organy

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 349 z 24.12.1998, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 44 z 16.2.2012, s. 1.⁽⁴⁾ Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1.⁽⁵⁾ Dz.U. L 242 z 15.9.2010, s. 9.

państw członkowskich powinny być upoważnione do dopuszczania alternatywnych instrumentów gwarancji przy wypłacaniu przedmiotowym organizacjom zaliczek na koszty administracyjne, koszty transportu i koszty przechowywania.

- (11) Do celów rachunkowości państwa członkowskie powinny być zobowiązane do przekazywania Komisji określonych informacji dotyczących zaliczek.
- (12) Ze względu na obecną sytuację rynkową w sektorze zbóż, która charakteryzuje się wysokim poziomem cen rynkowych, oraz w celu zabezpieczenia interesów finansowych Unii należy podwyższyć kwotę zabezpieczenia, które składa wykonawca dokonujący dostawy zbóż zgodnie z art. 4 ust. 3 i art. 8 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 807/2010.
- (13) Do celów realizacji rocznego planu dystrybucji za termin obowiązujący w rozumieniu art. 3 rozporządzenia (WE) nr 2799/98 należy przyjąć datę rozpoczęcia roku budżetowego dla zarządzania zapasami publicznymi.
- (14) Zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 807/2010 przy opracowywaniu rocznego planu dystrybucji Komisja konsultowała się z głównymi organizacjami znajdującymi problemy osób najbardziej potrzebujących w Unii.
- (15) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W 2013 r. dystrybucja żywności do wykorzystania przez osoby najbardziej potrzebujące w Unii na mocy art. 27 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 realizowana jest zgodnie z rocznym planem dystrybucji przedstawionym w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

Środki finansowe dostępne na wykonanie planu na 2013 r. mogą zostać wykorzystane przez państwa członkowskie w granicach określonych w lit. a) załącznika I.

Ilości każdego rodzaju produktu, które należy wycofać z zapasów interwencyjnych, określono w lit. b) załącznika I.

Orientacyjne przydziały dla państw członkowskich na zakup produktów żywnościowych na rynku unijnym określono w lit. c) załącznika I.

Artykuł 2

Zezwala się na przekazywanie wewnątrz Unii produktów wymienionych w załączniku II do niniejszego rozporządzenia na warunkach określonych w art. 8 rozporządzenia (UE) nr 807/2010. Orientacyjne przydziały środków dla państw członkowskich na zwrot kosztów przekazywania produktów wewnątrz Unii, zgodnie z tym, co przewidziano w rocznym planie dystrybucji, o którym mowa w art. 1 niniejszego rozporządzenia, określono w lit. d) załącznika I.

Artykuł 3

W drodze odstępstwa od art. 3 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 807/2010, w odniesieniu do planu dystrybucji na 2013 r. i w odniesieniu do produktów, które mają być pozyskane na rynku w zastosowaniu art. 2 ust. 3 lit. a) ppkt (iii) oraz (iv) rozporządzenia (UE) nr 807/2010, płatności za produkty, które ma dostarczyć podmiot, muszą być dokonane przed dniem 15 października 2013 r.

Artykuł 4

W drodze odstępstwa od art. 9 rozporządzenia (UE) nr 807/2010, w odniesieniu do planu dystrybucji na 2013 r. wnioski o dokonanie płatności należy składać do właściwego organu każdego państwa członkowskiego przed dniem 30 września 2013 r. Z wyjątkiem przypadków działania siły wyższej, wnioski złożone po tym terminie nie będą przyjęte.

Wydatki, w granicach określonych w lit. a) załącznika I, będą kwalifikowały się do finansowania przez Unię, wyłącznie jeżeli zostaną zapłacone beneficjentowi przez państwo członkowskie najpóźniej do dnia 15 października 2013 r.

Artykuł 5

1. W celu realizacji rocznego planu dystrybucji, o którym mowa w art. 1 niniejszego rozporządzenia, podmioty wybrane zgodnie z art. 4 ust. 4 i 6 rozporządzenia (UE) nr 807/2010 oraz wyznaczone organizacje, o których mowa w art. 27 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, mogą przedkładać właściwemu organom zainteresowanego państwa członkowskiego wnioski o wypłacenie zaliczki na koszty transportu produktów do magazynów wyznaczonych organizacji, o których mowa w art. 27 ust. 7 akapit drugi lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, koszty administracyjne, koszty transportu i koszty przechowywania, o których mowa w wymienionym artykule akapit drugi lit. b). W należycie uzasadnionych przypadkach państwa członkowskie mogą również przewidzieć wypłatę zaliczek na koszty dostawy produktów do podmiotów wybranych zgodnie z art. 4 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 807/2010, pod warunkiem że zgodnie z wymogami danego państwa członkowskiego podmioty te wykażą, że przed dniem 15 października 2013 r.:

- a) podjęły prawnie wiążące zobowiązania w zakresie realizacji operacji; oraz
- b) podjęły wszelkie środki w celu zagwarantowania, że realizacja zostanie zakończona nie później niż dnia 31 grudnia 2013 r.

2. Właściwy organ może wypłacić zaliczkę w wysokości do 100 % kwoty, o którą wystąpiono, z zastrzeżeniem ustanowienia zabezpieczenia w wysokości równej 110 % zaliczki, o której mowa w ust. 1. W przypadku podmiotów wybranych zgodnie z art. 4 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 807/2010, zabezpieczenie, o którym mowa w tym artykule, uznaje się za wystarczające do celów niniejszego artykułu.

3. Do celów ust. 2 stosuje się rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 282/2012 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 92 z 30.3.2012, s. 4.

4. W przypadku wyznaczonych organizacji, o których mowa w ust. 1, agencja płatnicza może przyjąć pisemne zabezpieczenie od organu publicznego, zgodnie z przepisami stosowanymi w państwach członkowskich, obejmujące kwotę równą wartości procentowej, o której mowa w ust. 2, pod warunkiem że przedmiotowy organ publiczny zobowiązuje się do zapłaty kwoty objętej udzieloną gwarancją w przypadku braku uprawnienia do otrzymania wypłaconej zaliczki. Państwa członkowskie mogą również przewidzieć instrument o skutku równoważnym, zgodnie z przepisami stosowanymi w danym państwie członkowskim, pod warunkiem że będzie on gwarantować zwrot wypłaconej zaliczki w przypadku braku uprawnienia do jej otrzymania.

5. Całkowita kwota zaliczek przyznanych zgodnie z ust. 2 nie może przekroczyć 75 % całkowitej kwoty udostępnionej dla każdego państwa członkowskiego zgodnie z lit. a) załącznika I.

6. Nie później niż do dnia 15 stycznia 2014 r. państwa członkowskie powiadamiają Komisję o łącznej wartości zaliczek wypłaconych do dnia 15 października 2013 r. zgodnie z ust. 2, które nie zostały rozliczone i które odnoszą się do operacji, które nie zostały jeszcze zakończone.

Artykuł 6

Na zasadzie odstępstwa od art. 4 ust. 3 akapit piąty oraz art. 8 ust. 4 akapit pierwszy rozporządzenia (UE) nr 807/2010, w odniesieniu do planu dystrybucji na 2013 r., przed wycofaniem zbóż w zapasów interwencyjnych wykonawca dokonujący dostawy składa zabezpieczenie w kwocie 150 EUR za tonę.

Artykuł 7

W celu realizacji rocznego planu dystrybucji, o którym mowa w art. 1 niniejszego rozporządzenia, za datę terminu operacyjnego w rozumieniu art. 3 rozporządzenia (WE) nr 2799/98, przyjmuje się dzień 1 października 2012 r.

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 listopada 2012 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

ROZNY PLAN DYSTRYBUCJI NA ROK BUDŻETOWY 2013

- a) Łączna kwota środków finansowych w rozbiu na państwa członkowskie

(w EUR)

Państwo członkowskie	Kwota
Belgia	12 020 447
Bułgaria	19 093 054
Republika Czeska	183 869
Estonia	2 421 256
Irlandia	2 597 813
Grecja	22 017 677
Hiszpania	85 618 342
Francja	71 367 188
Włochy	98 269 856
Łotwa	5 208 791
Litwa	7 866 396
Luksemburg	171 704
Węgry	13 951 019
Malta	548 475
Polska	76 924 105
Portugalia	19 517 541
Rumunia	55 880 716
Słowenia	2 588 445
Finlandia	3 753 305
Ogółem	500 000 000

- b) Ilości każdego rodzaju produktu, które mają zostać wycofane z zapasów interwencyjnych UE dla celów dystrybucji, w rozbiu na państwa członkowskie w granicach określonych w lit. a) niniejszego załącznika:

(w tonach)

Państwo członkowskie	Zboża
Litwa	8 832,782
Ogółem	8 832,782

- c) Orientacyjne przydziały dla państw członkowskich na zakup produktów żywnościowych na rynku unijnym w granicach określonych w lit. a) niniejszego załącznika.

(w EUR)

Państwo członkowskie	Kwota
Belgia	11 286 805

(w EUR)

Państwo członkowskie	Kwota
Bułgaria	17 927 750
Republika Czeska	172 647
Estonia	2 273 480
Irlandia	2 439 261
Grecja	20 673 876
Hiszpania	80 392 810
Francja	67 011 444
Włochy	92 272 165
Łotwa	4 890 884
Litwa	6 209 748
Luksemburg	161 224
Węgry	13 099 548
Malta	515 000
Polska	72 229 206
Portugalia	18 326 330
Rumunia	52 470 156
Słowenia	2 430 465
Finlandia	3 524 230
Ogółem	468 307 029

- d) Orientacyjne przydziały dla państw członkowskich na zwrot kosztów przekazywania produktów wewnątrz Unii w granicach określonych w lit. a) niniejszego załącznika.

(w EUR)

Państwo członkowskie	Kwota
Litwa	300 000
Ogółem	300 000

ZAŁĄCZNIK II

Przekazywanie zbóż wewnątrz Unii dozwolone w ramach planu dystrybucji na rok budżetowy 2013:

Ilość (w tonach)	Posiadacz	Odbiorca
8 832,782	SJV, Sweden	Lietuvos žemės ūkio ir maisto produktų rinkos reguliavimo agentūra. Lithuania

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1021/2012

z dnia 6 listopada 2012 r.

dotyczące zezwolenia na stosowanie endo-1,4-beta-ksylanazy wytwarzanej przez *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588) jako dodatku paszowego dla podrzędnych gatunków drobiu innych niż kaczki (posiadacz zezwolenia: Danisco Animal Nutrition)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1831/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 września 2003 r. w sprawie dodatków stosowanych w żywieniu zwierząt ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 9 ust. 2 i art. 13 ust. 3,
a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu (WE) nr 1831/2003 przewidziano udzielanie zezwoleń na stosowanie dodatków w żywieniu zwierząt oraz określono sposób uzasadniania i procedury przyznawania takich zezwoleń.
- (2) Stosowanie endo-1,4-beta-ksylanazy wytwarzanej przez *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588) zostało dopuszczone na okres dziesięciu lat rozporządzeniem Komisji (UE) nr 9/2010 ⁽²⁾ w odniesieniu do kurcząt rzeźnych, kur niosek, kaczek i indyków rzeźnych oraz rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 528/2011 ⁽³⁾ w odniesieniu do psiół odstawionych od maciory i tuczników.
- (3) Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 złożony został wniosek o zezwolenie na nowe zastosowanie endo-1,4-beta-ksylanazy wytwarzanej przez *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588) w odniesieniu do podrzędnych gatunków drobiu innych niż kaczki, w którym wystąpiono o sklasyfikowanie dodatku w kategorii „dodatki zootechniczne”.
- (4) Do wniosku dołączone zostały dane szczegółowe i dokumenty wymagane na mocy art. 7 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 oraz odpowiednie dane na poparcie zawartych we wniosku propozycji.
- (5) Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności („Urząd”) w swej ocenie skoncentrował się na bezpieczeństwie i skuteczności w odniesieniu do nowych gatunków docelowych. W opinii z dnia 22 maja 2012 r. ⁽⁴⁾ Urząd uznał, że ponieważ stwierdzono z szerokim marginesem bezpieczeństwa, że stosowanie endo-1,4-beta-ksylanazy wytwa-

rzanej przez *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588) jest bezpieczne w odniesieniu do głównych gatunków drobiu, to w proponowanych warunkach stosowania twierdzenie to można rozszerzyć na wszystkie gatunki drobiu objęte nowym wnioskiem. Urząd stwierdził, że można dokonać ekstrapolacji od głównych gatunków drobiu do wszystkich podrzędnych gatunków drobiu, jeśli chodzi o podobny wniosek dotyczący skuteczności. Zdaniem Urzędu nie ma potrzeby wprowadzania szczegółowych wymogów dotyczących monitorowania po wprowadzeniu do obrotu. Urząd poddał również weryfikacji sprawozdanie z metody analizy dodatku paszowego w paszy, przedłożone przez wspólnotowe laboratorium referencyjne powołane rozporządzeniem (WE) nr 1831/2003.

- (6) Ocena endo-1,4-beta-ksylanazy (EC 3.2.1.8) wytwarzanej przez *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588) dowodzi, że warunki udzielenia zezwolenia przewidziane w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 są spełnione. W związku z tym należy zezwolić na stosowanie preparatu, jak określono w załączniku do niniejszego rozporządzenia.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Enzym wyszczególniony w załączniku, należący do kategorii „dodatki zootechniczne” i do grupy funkcjonalnej „substancje polepszające strawność”, zostaje dopuszczony jako dodatek stosowany w żywieniu zwierząt zgodnie z warunkami określonymi w załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 listopada 2012 r.

W imieniu Komisji

José Manuel BARROSO

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 268 z 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ Dz.U. L 3 z 7.1.2010, s. 10.

⁽³⁾ Dz.U. L 143 z 31.5.2011, s. 10.

⁽⁴⁾ *Dziennik EFSA* 2012; 10(6):2739.

ZAAŁĄCZNIK

Numer identyfikacyjny dodatku	Nazwa posiadacza zezwolenia	Dodatek	Skład, wzór chemiczny, opis, metoda analityczna	Gatunek lub kategoria zwierzęcia	Maksymalny wiek	Minimalna zawartość	Maksymalna zawartość	Inne przepisy	Data ważności zezwolenia
						Jednostki aktywności/kg mieszanki paszowej pełnoporcjowej o wilgotności 12 %			

Kategoria: dodatki zootechniczne. Grupa funkcjonalna: substancje polepszające strawność

4a11	Danisco Animal Nutrition (podmiot prawny Danisco (UK) Limited)	Endo-1,4-beta-ksylanaza EC 3.2.1.8	<i>Skład dodatku</i> Preparat endo-1,4-beta-ksylanazy (EC 3.2.1.8) wytwarzanej przez <i>Trichoderma reesei</i> (ATCC PTA 5588) o minimalnej aktywności 40 000 U/g ⁽¹⁾ <i>Charakterystyka substancji czynnej</i> Endo-1,4-beta-ksylanaza (EC 3.2.1.8) wytwarzana przez <i>Trichoderma reesei</i> (ATCC PTA 5588) <i>Metoda analityczna</i> ⁽²⁾ Metoda oznaczania ilościowego aktywności endo-1,4-beta-ksylanazy: metoda kolorymetryczna oparta na ilościowym oznaczaniu rozpuszczalnych w wodzie zabarwionych cząstek wytworzonych przez działanie endo-1,4-beta-ksylanazy na usieciowany azurowy arabinoksyłan pszenicy przy pH wynoszącym 4,25 oraz temperaturze 50 °C.	Podrzędne gatunki drobiu inne niż kaczki	—	625 U		1. W informacjach na temat stosowania dodatku i premiksu wskazać temperaturę przechowywania, długość okresu przechowywania oraz stabilność granulowania. 2. Do stosowania w paszach bogatych w polisacharydy skrobiowe i nieskrobiowe (głównie beta-arabinoksylany).	27 listopada 2022 r.
------	--	---------------------------------------	---	--	---	-------	--	--	----------------------

⁽¹⁾ 1 U to ilość enzymu, która w ciągu jednej minuty uwalnia 0,5 μmola cukru redukującego (w przeliczeniu na odpowiedniki ksylazy) z usieciowanego substratu arabinoksyłanu z łusek owsa przy pH wynoszącym 5,3 oraz temperaturze 50 °C.

⁽²⁾ Szczegóły dotyczące metod analitycznych można uzyskać pod następującym adresem laboratorium referencyjnego: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1022/2012**z dnia 6 listopada 2012 r.****zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 700/2012 wprowadzające odliczenia od kwot połowowych w roku 2012 dla niektórych stad z powodu przełowienia tych stad w poprzednich latach**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 105 ust. 1, 2 i 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Po opublikowaniu rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 700/2012 z dnia 30 lipca 2012 r. wprowadzającego odliczenia od kwot połowowych w roku 2012 dla niektórych stad z powodu przełowienia tych stad w poprzednich latach ⁽²⁾ polskie organy odpowiedzialne za rybołówstwo wykryły i zgłosiły błąd w raportach połowowych odnośnie do połowów wyładowywanych w Polsce przez Danię.
- (2) Po konsultacjach duńskie organy odpowiedzialne za rybołówstwo potwierdziły i skorygowały błąd w raportach połowowych.

(3) W związku z korektą wydaje się, że polskie kwoty w roku 2011 r. dla stad śledzia i szprota na obszarze IIIa (HER/03 A. i SPR/03 A) nie zostały przekroczone.

(4) Odliczenia od polskich kwot połowowych na 2012 r. dla śledzia i szprota na obszarze IIIa zgodnie z załącznikiem do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 700/2012 nie mają już zastosowania.

(5) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 700/2012, a zmiany należy wprowadzić z mocą wsteczną od daty publikacji tego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 700/2012 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 31 lipca 2012 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 listopada 2012 r.

W imieniu Komisji

José Manuel BARROSO

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 203 z 31.7.2012, s. 52.

Załącznik

W załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 700/2012, na stronie 57, skreśla się dwa poniższe wiersze:

PL	HER	03 A.	Śledź	IIIa	0,00	38,20	—	38,20	1			38,20
„...”												
PL	SPR	03 A	Szprot	IIIa	0,00	119,60	—	119,60	1			119,60

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1023/2012**z dnia 6 listopada 2012 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie ustalania Komisja ustala standardowe wartości

dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.

- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 listopada 2012 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod państw trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	AL	37,4
	MA	36,0
	MK	28,7
	TR	65,0
	ZZ	41,8
0707 00 05	AL	31,8
	TR	130,0
	ZZ	80,9
0709 93 10	TR	120,5
	ZZ	120,5
0805 20 10	PE	72,2
	ZA	147,0
	ZZ	109,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	96,7
	HR	53,4
	PE	42,5
	TR	72,5
	UY	101,2
	ZA	192,5
	ZZ	93,1
0805 50 10	AR	60,7
	TR	81,7
	UY	56,9
	ZA	117,5
	ZZ	79,2
0806 10 10	BR	267,1
	PE	302,8
	TR	162,9
	US	362,2
	ZZ	273,8
0808 10 80	CL	150,4
	CN	88,9
	MK	34,4
	NZ	163,6
	ZA	110,7
0808 30 90	ZZ	109,6
	CN	54,3
	TR	115,2
	ZZ	84,8

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

DECYZJE

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

z dnia 25 października 2012 r.

w sprawie uruchomienia środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2010/015 FR/Peugeot z Francji)

(2012/680/UE)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽¹⁾, w szczególności jego pkt 28,uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji ⁽²⁾, w szczególności jego art. 12 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia pracownikom zwolnionym w wyniku istotnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej ponowną integrację na rynku pracy.
- (2) Zakres zastosowania EFG został rozszerzony na wnioski przedłożone w okresie od dnia 1 maja 2009 r. do dnia 30 grudnia 2011 r. i obejmuje również pomoc dla pracowników zwolnionych w bezpośrednim związku z globalnym kryzysem finansowym i gospodarczym.
- (3) Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pozwala uruchomić środki z EFG w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 mln EUR.

- (4) W dniu 5 maja 2010 r. Francja przedłożyła wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami w przedsiębiorstwach grupy PSA Peugeot Citroën we Francji i uzupełniła go dodatkowymi informacjami do dnia 13 kwietnia 2012 r. Wniosek ten spełnia wymogi art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 dotyczące określenia wkładu finansowego. Komisja wnosi zatem o uruchomienie kwoty 11 949 666 EUR.

- (5) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy dla wniosku złożonego przez Francję,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W ramach budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2012 uruchamia się środki z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, aby udostępnić kwotę 11 949 666 EUR w formie środków na zobowiązania i środków na płatności.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Strasburgu dnia 25 października 2012 r.

W imieniu Parlamentu
Europejskiego
M. SCHULZ
Przewodniczący

W imieniu Rady
A. D. MAVROYIANNIS
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

z dnia 25 października 2012 r.

w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2011/009 NL/Gelderland Construction 41 z Niderlandów)

(2012/681/UE)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽¹⁾, w szczególności jego pkt 28,uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji ⁽²⁾, w szczególności jego art. 12 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia pracownikom zwolnionym w wyniku istotnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej ponowną integrację na rynku pracy.
- (2) Zakres EFG został rozszerzony o wnioski przedłożone od dnia 1 maja 2009 r. do dnia 30 grudnia 2011 r. i obejmuje również pomoc dla pracowników, których zwolnienie było bezpośrednim skutkiem światowego kryzysu finansowego i gospodarczego.
- (3) Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pozwala uruchomić środki z EFG w ramach rocznego pułapu 500 mln EUR.

(4) W dniu 15 grudnia 2011 r. Niderlandy przedłożyły wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami w 54 przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 41 według klasyfikacji NACE Rev. 2 („Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków”) w regionie według klasyfikacji NUTS II Geldria (NL22) i uzupełniły go dodatkowymi informacjami do dnia 11 czerwca 2012 r. Wniosek ten spełnia wymogi art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 dotyczące określenia wkładu finansowego. Komisja wnosi zatem o uruchomienie kwoty 2 898 594 EUR.

(5) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy dla wniosku złożonego przez Niderlandy,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W budżecie ogólnym Unii Europejskiej na rok budżetowy 2012 uruchamia się środki z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, aby udostępnić kwotę 2 898 594 EUR w formie środków na zobowiązania i środków na płatności.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Sporządzono w Strasburgu dnia 25 października 2012 r.

W imieniu Parlamentu
Europejskiego

M. SCHULZ

Przewodniczący

W imieniu Rady

A. D. MAVROYIANNIS

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**z dnia 25 października 2012 r.****w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2011/015 SE/AstraZeneca ze Szwecji)**

(2012/682/UE)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽¹⁾, w szczególności jego pkt 28,uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji ⁽²⁾, w szczególności jego art. 12 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia pracownikom zwolnionym w wyniku istotnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej powrót na rynek pracy.
- (2) Zakres EFG został rozszerzony o wnioski przedłożone od dnia 1 maja 2009 r. do dnia 30 grudnia 2011 r. i obejmuje również pomoc dla pracowników, których zwolnienie było bezpośrednim skutkiem światowego kryzysu finansowego i gospodarczego.
- (3) Zgodnie z Porozumieniem międzyinstytucjonalnym z dnia 17 maja 2006 r. EFG można uruchomić w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 mln EUR.

(4) W dniu 23 grudnia 2011 r. Szwecja złożyła wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami w przedsiębiorstwie AstraZeneca i uzupełniła go dodatkowymi informacjami do dnia 16 kwietnia 2012 r. Wniosek ten spełnia wymogi art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 dotyczące określenia wkładu finansowego. Komisja wnosi zatem o uruchomienie kwoty 4 325 854 EUR.

(5) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy w związku z wnioskiem złożonym przez Szwecję,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W ramach budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2012 uruchamia się środki z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, aby udostępnić kwotę 4 325 854 EUR w formie środków na zobowiązania i środków na płatności.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Strasburgu dnia 25 października 2012 r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego

M. SCHULZ

*Przewodniczący**W imieniu Rady*

A. D. MAVROYIANNIS

Przewodniczący⁽¹⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

z dnia 25 października 2012 r.

w sprawie uruchomienia środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2011/019 ES/Galicja Metal z Hiszpanii)

(2012/683/UE)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽¹⁾, w szczególności jego pkt 28,uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji ⁽²⁾, w szczególności jego art. 12 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia pracownikom zwolnionym w wyniku istotnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej reintegrację na rynku pracy.
- (2) Zakres EFG został rozszerzony o wnioski przedłożone od dnia 1 maja 2009 r. do dnia 30 grudnia 2011 r. i obejmuje również pomoc dla pracowników, których zwolnienie było bezpośrednim skutkiem światowego kryzysu finansowego i gospodarczego.
- (3) Zgodnie z Porozumieniem międzyinstytucjonalnym z dnia 17 maja 2006 r. EFG można uruchomić w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 mln EUR.
- (4) W dniu 28 grudnia 2011 r. Hiszpania przedłożyła wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku z 878 zwolnieniami w 35 przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 25 według klasyfikacji NACE

Rev. 2 („Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń”) w regionie Galicja (ES11) według klasyfikacji NUTS II i uzupełniła go dodatkowymi informacjami do dnia 28 maja 2012 r. Wniosek ten spełnia wymogi art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 dotyczące określenia wkładu finansowego. Komisja wnosi zatem o uruchomienie kwoty 2 029 235 EUR.

- (5) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy dla wniosku złożonego przez Hiszpanię,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W ramach budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2012 uruchamia się środki z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, aby udostępnić kwotę 2 029 235 EUR w formie środków na zobowiązania i środków na płatności.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Strasburgu dnia 25 października 2012 r.

W imieniu Parlamentu
EuropejskiegoM. SCHULZ
Przewodniczący

W imieniu Rady

A. D. MAVROYIANNIS
Przewodniczący⁽¹⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**z dnia 25 października 2012 r.****w sprawie uruchomienia środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (EGF/2011/021 NL/Zalco z Niderlandów)**

(2012/684/UE)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽¹⁾, w szczególności jego pkt 28,uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji ⁽²⁾, w szczególności jego art. 12 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia pracownikom zwolnionym w wyniku istotnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej powrót na rynek pracy.
- (2) Zakres zastosowania EFG został rozszerzony na wnioski przedłożone w okresie od dnia 1 maja 2009 r. do dnia 30 grudnia 2011 r. w celu objęcia pomocą pracowników zwolnionych w bezpośrednim związku z globalnym kryzysem finansowym i gospodarczym.
- (3) Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pozwala uruchomić środki z EFG w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 mln EUR.
- (4) Dnia 28 grudnia 2011 r. Niderlandy przedłożyły wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami w Zalco Aluminium Zeeland Company NV

oraz w dwóch przedsiębiorstwach dostaw (ECL Services Netherlands bv i Start) i uzupełniły go dodatkowymi informacjami do dnia 18 czerwca 2012 r. Wniosek ten spełnia wymogi art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 dotyczące określenia wkładu finansowego. Komisja wnosi zatem o uruchomienie kwoty 1 494 008 EUR.

- (5) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy dla wniosku złożonego przez Niderlandy,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W ramach budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2012 uruchamia się środki z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, aby udostępnić kwotę 1 494 008 EUR w formie środków na zobowiązania i środków na płatności.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Strasburgu dnia 25 października 2012 r.

W imieniu Parlamentu
Europejskiego

M. SCHULZ

Przewodniczący

W imieniu Rady

A. D. MAVROYIANNIS

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

z dnia 25 października 2012 r.

w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2012/001 IE/Talk Talk z Irlandii)

(2012/685/UE)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽¹⁾, w szczególności jego pkt 28,uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji ⁽²⁾, w szczególności jego art. 12 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia pracownikom zwolnionym w wyniku istotnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej ponowną integrację na rynku pracy.
- (2) Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pozwala uruchomić środki z EFG w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 mln EUR.
- (3) W dniu 29 lutego 2012 r. Irlandia złożyła wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami w przedsiębiorstwie Talk Talk Broadband Services (Ireland) Limited oraz u trzech jego dostawców i uzupełniła go dodatkowymi informacjami do dnia 15 maja

2012 r. Wniosek ten spełnia wymogi art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 dotyczące określenia wkładu finansowego. Komisja wnosi zatem o uruchomienie kwoty 2 696 382 EUR.

- (4) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy dla powyższego wniosku złożonego przez Irlandię.

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W ogólnym budżecie Unii Europejskiej na rok budżetowy 2012 uruchamia się środki Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, aby udostępnić kwotę 2 696 382 EUR w formie środków na zobowiązania i na płatności.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Strasburgu dnia 25 października 2012 r.

W imieniu Parlamentu
Europejskiego
M. SCHULZ
Przewodniczący

W imieniu Rady
A. D. MAVROYIANNIS
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

DECYZJA RADY 2012/686/WPZiB

z dnia 6 listopada 2012 r.

zmieniająca decyzję 2012/333/WPZiB dotyczącą aktualizacji wykazu osób, grup i podmiotów objętych art. 2, 3 i 4 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 27 grudnia 2001 r. Rada przyjęła wspólne stanowisko 2001/931/WPZiB w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu ⁽¹⁾.
- (2) W dniu 25 czerwca 2012 r. Rada przyjęła decyzję 2012/333/WPZiB ⁽²⁾.
- (3) Rada zdecydowała, że nie ma już podstaw, by jedna z osób nadal figurowała w wykazie osób, grup i podmiotów, do których mają zastosowanie art. 2, 3 i 4 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB.
- (4) Należy odpowiednio zaktualizować wykaz osób, grup i podmiotów, do których mają zastosowanie art. 2, 3 i 4 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Osoba wymieniona w załączniku do niniejszej decyzji zostaje usunięta z wykazu osób, grup i podmiotów zamieszczonego w załączniku do decyzji 2012/333/WPZiB.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 listopada 2012 r.

W imieniu Rady

A. D. MAVROYIANNIS

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 344 z 28.12.2001, s. 93.

⁽²⁾ Dz.U. L 165 z 26.6.2012, s. 72.

ZAŁĄCZNIK

OSOBA, O KTÓREJ MOWA W ART. 1

WALTERS, Jason Theodore James

DECYZJA RADY 2012/687/WPZiB**z dnia 6 listopada 2012 r.****zmieniająca decyzję 2010/413/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Iranu**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

uwzględniając decyzję Rady 2010/413/WPZiB z dnia 26 lipca 2010 r. w sprawie środków ograniczających wobec Iranu ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 23 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W dniu 26 lipca 2010 r. Rada przyjęła decyzję 2010/413/WPZiB.

(2) Do zawartego w załączniku II do decyzji 2010/413/WPZiB wykazu osób i podmiotów objętych środkami ograniczającymi należy dodać kolejny podmiot,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Podmiot wymieniony w załączniku do niniejszej decyzji dodaje się w punkcie B części I wykazu zamieszczonego w załączniku II do decyzji 2010/413/WPZiB.

Artykuł 2Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 listopada 2012 r.

W imieniu Rady

A. D. MAVROYIANNIS

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 195 z 27.7.2010, s. 39.

ZAŁĄCZNIK

PODMIOT, O KTÓRYM MOWA W ART. 1

B. Podmioty

	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
1.	National Iranian Oil Company Nederland (alias: NIOC Przedstawicielstwo w Holandii)	Blaak 512, 3011 TA and Weena 333, 3013 AL Rotterdam, Netherlands. Tel. +31 (10) 225 0177, +31 (10) 225 0308. http://www.nioc-intl.com/Offices_Rotterdam.htm .	Podmiot zależny National Iranian Oil Company (NIOC).	7.11.2012

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI**z dnia 5 listopada 2012 r.****w sprawie harmonizacji zakresów częstotliwości 1 920–1 980 MHz i 2 110–2 170 MHz na potrzeby ziemskich systemów zapewniających usługi łączności elektronicznej w Unii**

(notyfikowana jako dokument nr C(2012) 7697)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2012/688/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając decyzję nr 676/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie ram regulacyjnych dotyczących polityki spektrum radiowego we Wspólnocie Europejskiej (decyzja o spektrum radiowym) ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 4 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 14 grudnia 1998 r. Parlament Europejski i Rada przyjęły decyzję 128/1999/WE w sprawie skoordynowanego wprowadzania we Wspólnocie systemu łączności ruchomej i bezprzewodowej trzeciej generacji (UMTS) ⁽²⁾ (decyzję UMTS), obejmującą zakresy częstotliwości 1 900–1 980 MHz, 2 010–2 025 MHz i 2 110–2 170 MHz („pasmo ziemskie 2 GHz”). Zgodnie z tą decyzją państwa członkowskie zobowiązane były do podjęcia wszelkich niezbędnych działań w celu umożliwienia skoordynowanego i stopniowego wprowadzenia usług UMTS na swoim terytorium najpóźniej do dnia 1 stycznia 2002 r., a w szczególności do ustanowienia systemu zatwierdzania UMTS najpóźniej do dnia 1 stycznia 2000 r. Decyzja ta straciła moc w dniu 22 stycznia 2003 r., ale harmonizacja widma nadal obowiązuje.
- (2) Od tego czasu Komisja wyraziła poparcie dla bardziej elastycznego wykorzystania widma radiowego w komunikacji „Ułatwienie dostępu do widma radiowego na potrzeby usług bezprzewodowej łączności elektronicznej poprzez zwiększenie elastyczności” ⁽³⁾, który dotyczy między innymi pasma ziemskiego 2 GHz i ma na celu zapobieganie zakłóceniom na rynku. Zasada neutralności technologicznej i zasada neutralności usług zostały potwierdzone przez dyrektywę 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej (dyrektywę ramową) ⁽⁴⁾.
- (3) Wyznaczenie sparowanych podzakresów 1 920–1 980 MHz i 2 110–2 170 MHz („sparowane pasmo ziemskie 2 GHz”) na potrzeby systemów zapewniających usługi łączności elektronicznej jest ważnym krokiem uwzględniającym zarówno konwergencję łączności ruchomej i stacjonarnej oraz radiodifuzji, jak i odzwierciedlającym innowacje techniczne. Systemy stosowane w sparowanym paśmie ziemskim 2 GHz powinny głównie zapewniać dostęp do usług szerokopasmowych dla użytkowników końcowych.

- (4) Użytkownicy bezprzewodowych usług szerokopasmowych, w przypadku których sparowane pasmo ziemskie 2 GHz wykorzystuje się już obecnie w jednym państwie członkowskim, mogą również uzyskać dostęp do równoważnych usług w każdym innym państwie członkowskim. Niesparowany podzakres 1 900–1 920 MHz, mimo iż stanowi przedmiot pozwoleń radiowych wydawanych operatorom w wielu państwach członkowskich, pozostaje jednak w dużym stopniu niewykorzystany, a niesparowany podzakres 2 010–2 025 MHz stanowi przedmiot pozwoleń radiowych wydawanych operatorom tylko w kilku państwach członkowskich i nie jest wykorzystywany.

- (5) Zgodnie z art. 4 ust. 2 decyzji nr 676/2002/WE, w dniu 15 czerwca 2009 r. Komisja udzieliła Europejskiej Konferencji Administracji Poczтовых i Telekomunikacyjnych (zwanej dalej „CEPT”) mandatu w zakresie opracowania możliwie jak najmniej restrykcyjnych warunków technicznych dla pasm częstotliwości w kontekście polityki na rzecz dostępu bezprzewodowego do usług łączności elektronicznej (WAPECS).

- (6) Na podstawie tego mandatu CEPT przygotowała raport (raport CEPT nr 39) określający najmniej restrykcyjne warunki techniczne i zawierający wytyczne dotyczące ich stosowania w odniesieniu do stacji bazowych i terminali pracujących w paśmie ziemskim 2 GHz. W sparowanym paśmie ziemskim 2 GHz te warunki techniczne są właściwe do celu zarządzania ryzykiem występowania szkodliwych zakłóceń między sąsiadującymi sieciami na poziomie krajowym i transgranicznym, bez narzucania konkretnego rodzaju technologii oraz w oparciu o zoptymalizowane parametry dotyczące najbardziej prawdopodobnego sposobu wykorzystania pasma. W niesparowanych podzakresach 1 900–1 920 MHz i 2 010–2 025 MHz („niesparowane pasmo ziemskie 2 GHz”) warunki techniczne określone w raporcie CEPT nr 39 dla funkcjonowania sieci łączności ruchomej są jednak bardziej restrykcyjne, niż przewidziano w ramach obowiązujących krajowych praw do użytkowania.

- (7) Zgodnie z raportem CEPT nr 39 stosowne byłoby wprowadzenie koncepcji „Block Edge Masks” (BEM), która oznacza parametry techniczne mające zastosowanie do całego bloku częstotliwości określonego użytkownika, niezależnie od liczby kanałów zajmowanych przez wybraną przez niego technologię. Parametry te powinny stanowić część warunków zezwoleń na użytkowanie częstotliwości. Dotyczą one zarówno emisji wewnątrz bloku częstotliwości (moc nadawania w granicach bloku częstotliwościowego), jak i poza nim (emisja pozapasmowa). Stanowią one wymogi prawne służące do zarządzania ryzykiem szkodliwych zakłóceń między sąsiadującymi sieciami i obowiązują bez uszczerbku dla

⁽¹⁾ Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 17 z 22.1.1999, s. 1.⁽³⁾ COM(2007) 50.⁽⁴⁾ Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 33.

limitów określonych w normach dotyczących urządzeń obowiązujących na mocy dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1999/5/WE z dnia 9 marca 1999 r. w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych oraz wzajemnego uznawania ich zgodności ⁽¹⁾ („dyrektywa RTTE”).

- (8) Warunki techniczne określone w wyniku mandatu udzielonego CEPT służą również ochronie istniejących zastosowań pracujących w sąsiadujących pasmach przed szkodliwymi zakłóceniami. W tym celu należy zapewnić zgodność z obecną maską emisji widma dla UMTS poniżej 1 900 MHz, między 1 980 MHz a 2 010 MHz, między 2 025 MHz a 2 110 MHz oraz powyżej 2 170 MHz. Ze względu na fakt, iż współlistnienia z innym zastosowaniem radiowym nie ujęto w raporcie CEPT nr 39 i w raporcie Komitetu ds. Łączności Elektronicznej nr 65, który jest podstawą raportu CEPT nr 39, kryteria dotyczące współużytkowania częstotliwości, umożliwiające współlistnienie, można również określić, opierając się na uwarunkowaniach krajowych.
- (9) Wyniki raportu CEPT nr 39 powinny mieć zastosowanie w Unii i powinny zostać wdrożone przez państwa członkowskie, z uwzględnieniem dotychczasowych praw użytkowania UMTS w paśmie ziemskim 2 GHz, a także mając na uwadze efektywne wykorzystanie widma.
- (10) Jednakże ze względu na restrykcyjne warunki techniczne dotyczące poziomów mocy nadawania w niesparowanym paśmie ziemskim 2 GHz określone w raporcie CEPT nr 39 – w celu ochrony działalności w sparowanym paśmie ziemskim 2 GHz oraz w celu zapewnienia możliwości współlistnienia kilku sieci TDD – jak również ze względu na ograniczoną ogólną szerokość pasma w niesparowanym paśmie ziemskim 2 GHz, wykorzystywanie bezprzewodowych usług szerokopasmowych zgodnie z obowiązującymi pozwoleniami jest utrudnione. Sytuacja ta wymaga przeanalizowania alternatywnych środków w zakresie harmonizacji niesparowanego pasma ziemskiego 2 GHz i może pociągnąć za sobą zmiany w odniesieniu do obowiązujących pozwoleń. Aby nie uniemożliwiać wcześniejszego wprowadzania elastycznych sposobów korzystania z widma w sparowanym paśmie ziemskim 2 GHz, konieczne jest rozdzielanie środków w zakresie harmonizacji dotyczących sparowanego i niesparowanego pasma ziemskiego 2 GHz.
- (11) Warunki harmonizacji technicznej należy wprowadzić tylko dla sparowanego pasma ziemskiego 2 GHz bez uszczerbku dla prawa państw członkowskich do wydawania zezwoleń na korzystanie z pasma ziemskiego 2 GHz, uwzględniając prawa do użytkowania częstotliwości przyznane pod ich jurysdykcją i zgodnie z prawem unijnym, a w szczególności z dyrektywą 2002/20/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie zezwoleń na udostępnienie sieci i usług łączności elektronicznej (dyrektywy o zezwoleniach) ⁽²⁾ oraz art. 9 i 9a dyrektywy 2002/21/WE.
- (12) Harmonizacja na mocy niniejszej decyzji nie powinna wykluczać możliwości stosowania przez poszczególne

państwa członkowskie, w uzasadnionych przypadkach i z uwzględnieniem obowiązujących praw do użytkowania częstotliwości, okresów przejściowych, które mogą obejmować uzgodnienia w sprawie współużytkowania częstotliwości radiowych, zgodnie z art. 4 ust. 5 decyzji nr 676/2002/WE.

- (13) Aby zapewnić efektywne wykorzystanie sparowanego pasma ziemskiego 2 GHz w dłuższym okresie, organy administracji powinny kontynuować badania, które mogą przyczynić się do zwiększenia wydajności i opracowania nowatorskich zastosowań. Badania takie powinny zostać uwzględnione przy rozważaniu przeglądu niniejszej decyzji.
- (14) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu ds. Spektrum Radiowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejsza decyzja ma na celu harmonizację warunków udostępniania i wydajnego wykorzystywania zakresów częstotliwości 1 920–1 980 MHz i 2 110–2 170 MHz (zwanymi dalej „sparowanym pasmem ziemskim 2 GHz”) na potrzeby ziemskich systemów zapewniających usługi łączności elektronicznej w Unii.

Artykuł 2

1. Najpóźniej do dnia 30 czerwca 2014 r. lub w każdym przypadku stosowania art. 9a dyrektywy 2002/21/WE we wcześniejszym terminie w odniesieniu do istniejącego prawa lub wydawania nowych praw do użytkowania części lub całości sparowanego pasma ziemskiego 2 GHz, państwa członkowskie wyznaczają i udostępniają, na zasadzie braku wyłączności, sparowane pasmo ziemskie 2 GHz na potrzeby ziemskich systemów zapewniających usługi łączności elektronicznej, zgodnie z parametrami określonymi w załączniku do niniejszej decyzji.

2. W drodze odstępstwa od ust. 1 i zgodnie z art. 4 ust. 5 decyzji nr 676/2002/WE państwa członkowskie mogą wystąpić z wnioskiem o okresy przejściowe, które mogą obejmować uzgodnienia w zakresie współużytkowania częstotliwości radiowych i które wygasają najpóźniej w dniu 24 maja 2016 r.

3. Państwa członkowskie zapewniają, by systemy, o których mowa w ust. 1, gwarantowały właściwą ochronę systemów działających w sąsiadujących pasmach.

4. Państwa członkowskie ułatwiają zawieranie porozumień dotyczących koordynacji transgranicznej, aby umożliwić funkcjonowanie systemów wymienionych w ust. 1, przy uwzględnieniu obowiązujących procedur regulacyjnych i praw.

Artykuł 3

Państwa członkowskie kontrolują wykorzystywanie sparowanego pasma ziemskiego 2 GHz i przedstawiają Komisji wyniki swoich obserwacji celem umożliwienia okresowego i terminowego przeglądu niniejszej decyzji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 91 z 7.4.1999, s. 10.

⁽²⁾ Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 21.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 5 listopada 2012 r.

W imieniu Komisji
Neelie KROES
Wiceprzewodniczący

ZAŁĄCZNIK

PARAMETRY, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1

Warunki techniczne przedstawione w niniejszym załączniku mają postać sposobów aranżacji częstotliwości i parametrów technicznych określanych jako maski granic bloku (ang. Block Edge Masks, BEM). BEM jest to maska emisji, którą określa się jako funkcję częstotliwości mierzoną względem granicy bloku częstotliwości, w odniesieniu do którego danemu operatorowi przyznaje się prawa do użytkowania. BEM składa się z części wewnątrz bloku częstotliwości oraz części poza jego granicami, które określają dozwolone poziomy emisji w częstotliwościach odpowiednio wewnątrz i na zewnątrz bloku widma przydzielonego operatorowi.

Poziomy BEM określa się, łącząc wartości wymienione w tabelach poniżej w taki sposób, że wartość graniczna dla każdej częstotliwości określana jest przez najwyższą (najmniej rygorystyczną) wartość spośród a) wymogów podstawowych; b) wymogów przejściowych; oraz c) wymogów wewnątrz bloku (w stosownych przypadkach). BEM przedstawia się jako górne wartości graniczne średniej zastępczej mocy promieniowanej izotropowo (EIRP) lub całkowitej mocy promieniowania (TRP) ⁽¹⁾ w danym przedziale czasu przyjętym na potrzeby uśredniania oraz w danej szerokości pasma pomiarowego. W dziedzinie czasu średnia wartość EIRP lub TRP jest określana na podstawie aktywnych części impulsów sygnałowych i odpowiada pojedynczej nastawie kontroli mocy. W dziedzinie częstotliwości EIRP lub TRP ustala się dla szerokości pasma pomiarowego określonej w pkt B(2), tabele 1, 2 i 3 ⁽²⁾. Ogółem, i o ile nie podano inaczej, poziomy BEM odpowiada łącznej mocy wypromieniowanej przez odpowiednie urządzenie bez względu na liczbę anten nadawczych, z wyjątkiem wymogów podstawowych i przejściowych dla stacji bazowych, które określa się dla każdej anteny.

BEM należy stosować jako istotny element warunków technicznych niezbędnych do zapewnienia możliwości współistnienia służb na szczeblu krajowym. Należy jednak pamiętać, że otrzymane wartości BEM nie zapewniają zawsze wymaganego poziomu ochrony dla zakłócanych służb i że konieczne może być zastosowanie dodatkowych technik osłabiania zakłóceń w proporcjonalny sposób na szczeblu krajowym w celu rozwiązania kwestii pozostających zakłóceń, również w odniesieniu do pasm sąsiadujących.

Państwa członkowskie powinny również zapewnić operatorom ziemskich systemów zapewniających usługi łączności elektronicznej możliwość zastosowania mniej rygorystycznych parametrów technicznych niż parametry przedstawione poniżej w pkt A, B i C, pod warunkiem że wykorzystanie tych parametrów zostało uzgodnione ze wszystkimi zainteresowanymi stronami i że operatorzy ci w dalszym ciągu spełniają warunki techniczne dotyczące ochrony innych służb, zastosowań lub sieci oraz wypełniają zobowiązania wynikające z koordynacji transgranicznej.

Urządzenia pracujące w tym paśmie mogą również spełniać inne od podanych poniżej maksymalne wartości mocy, pod warunkiem że stosowane są odpowiednie techniki osłabiania zakłóceń zgodne z dyrektywą 1999/5/WE, zapewniające poziom ochrony co najmniej równorzędnym poziomowi zapewnianemu przez te parametry techniczne.

A. Parametry ogólne

W ramach sparowanego pasma ziemskiego 2 GHz sposób aranżacji częstotliwości jest następujący:

- (1) Dupleksowym trybem pracy jest tryb dupleksu z podziałem częstotliwości (FDD). Odstęp dupleksowy wynosi 190 MHz, przy czym kanał nadawczy terminala (łączy w górę FDD) znajduje się w dolnej części tego zakresu, począwszy od 1 920 MHz, a skończywszy na 1 980 MHz, a kanał nadawczy stacji bazowej (łączy w dół FDD) – w górnej części tego zakresu, począwszy od 2 110 MHz, a skończywszy na 2 170 MHz.

- (2) Granica bloku częstotliwościowego najbliższa 1 920 MHz rozpoczyna się w 1 920,3 MHz lub powyżej ⁽³⁾.

Granica bloku częstotliwościowego najbliższa 1 980 MHz kończy się w 1 979,7 MHz lub poniżej ⁽⁴⁾.

Granica bloku częstotliwościowego najbliższa 2 110 MHz rozpoczyna się w 2 110,3 MHz lub powyżej ⁽⁵⁾.

Granica bloku częstotliwościowego najbliższa 2 170 MHz kończy się w 2 169,7 MHz lub poniżej ⁽⁶⁾.

Emisje stacji bazowych i terminali w sparowanym paśmie ziemskim 2 GHz są zgodne z BEM określonymi w niniejszym załączniku.

⁽¹⁾ TRP stanowi miarę faktycznej mocy promieniowania anteny. TRP określa się jako całkowitą moc promieniowanej we wszystkich kierunkach. EIRP i TRP są równoważne dla anten izotropowych.

⁽²⁾ Rzeczywista szerokość pasma aparatury pomiarowej wykorzystywanej do celów kontroli zgodności może być mniejsza niż szerokość pasma podana w tabelach.

⁽³⁾ Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o zmniejszeniu tej częstotliwości do 1 920,0 MHz w celu zapewnienia spójności z warunkami obowiązujących zezwoleń.

⁽⁴⁾ Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o zwiększeniu tej częstotliwości do 1 980,0 MHz w celu zapewnienia spójności z warunkami obowiązujących zezwoleń.

⁽⁵⁾ Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o zmniejszeniu tej częstotliwości do 2 110,0 MHz w celu zapewnienia spójności z warunkami obowiązujących zezwoleń.

⁽⁶⁾ Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o zwiększeniu tej częstotliwości do 2 170,0 MHz w celu zapewnienia spójności z warunkami obowiązujących zezwoleń.

B. Warunki techniczne dla stacji bazowych FDD**(1) Wymogi w granicach bloku częstotliwościowego**

Wartość graniczna EIRP w granicach bloku częstotliwościowego dla stacji bazowych nie jest obowiązkowa. Państwa członkowskie mogą jednak określić wartość graniczną EIRP w zakresie od 61 dBm/5 MHz do 65 dBm/5 MHz w paśmie łącze w dół FDD, przy założeniu, że wartość tę można zwiększyć do celów szczególnych zastosowań, np. na obszarach o niskiej gęstości zaludnienia, pod warunkiem że nie zwiększa to znacząco ryzyka blokowania odbiornika terminala.

(2) Wymogi poza granicami bloku częstotliwościowego

Tabela 1

Wymogi podstawowe – wartości graniczne EIRP poza granicami bloku częstotliwościowego dla każdej anteny ⁽¹⁾ – BEM dla stacji bazowych

Zakres częstotliwości dla emisji poza granicami bloku częstotliwościowego łącza w dół FDD	Maksymalna średnia EIRP poza granicami bloku częstotliwościowego	Szerokość pasma pomiarowego
Częstotliwości w odstępach większych niż 10 MHz od dolnej lub górnej granicy bloku	9 dBm	5 MHz

⁽¹⁾ Poziom BEM określa się dla każdej anteny i ma on zastosowanie do konfiguracji stacji bazowej obejmującej do czterech anten dla każdego sektora.

Tabela 2

Wymogi przejściowe – wartości graniczne EIRP poza granicami bloku częstotliwościowego dla każdej anteny ⁽¹⁾ – BEM dla stacji bazowych

Zakres częstotliwości dla emisji poza granicami bloku częstotliwościowego łącza w dół FDD	Maksymalna średnia EIRP poza granicami bloku częstotliwościowego	Szerokość pasma pomiarowego
-10 do -5 MHz od dolnej granicy bloku	11 dBm	5 MHz
-5 do 0 MHz od dolnej granicy bloku	16,3 dBm	5 MHz
0 do +5 MHz od górnej granicy bloku	16,3 dBm	5 MHz
+5 do +10 MHz od górnej granicy bloku	11 dBm	5 MHz

⁽¹⁾ Poziom BEM określa się dla każdej anteny i ma on zastosowanie do konfiguracji stacji bazowej obejmującej do czterech anten dla każdego sektora.

C. Warunki techniczne dla terminali FDD

Tabela 3

Wymogi w granicach bloku częstotliwości – wartość graniczna emisji w granicach bloku częstotliwościowego w częstotliwościach łącze w górę FDD – BEM dla terminali

Maksymalna średnia moc w granicach bloku częstotliwości ⁽¹⁾	24 dBm ⁽²⁾
--	-----------------------

⁽¹⁾ Tę wartość graniczną mocy określa się jako EIRP dla terminali, które mają być stacjonarne lub zainstalowane, oraz jako TRP dla terminali, które mają być ruchome lub nomadyczne. EIRP i TRP są równoważne dla anten izotropowych. Uznaje się, że wartość ta podlega tolerancji określonej w ujednoliconych normach, aby uwzględnić działanie w ekstremalnych warunkach pogodowych i różnice produkcyjne pomiędzy egzemplarzami.

⁽²⁾ W celu określenia emisji pozapasmowej terminali w raporcie CEPT nr 39 jako punkt odniesienia przyjęto maksymalną moc nadawania wynoszącą 23 dBm.

Państwa członkowskie mogą zwiększyć podaną w tabeli 3 wartość graniczną dla szczególnych zastosowań, np. w odniesieniu do stacjonarnych terminali na obszarach wiejskich, pod warunkiem że nie narusza to ochrony innych służb, sieci i zastosowań oraz że spełnione pozostają zobowiązania transgraniczne.

WYTYCZNE

WYTYCZNE EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 26 września 2012 r.

w sprawie systemu zarządzania jakością danych na potrzeby scentralizowanej bazy danych o papierach wartościowych

(EBC/2012/21)

(2012/689/UE)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności jego art. 5 ust. 1, art. 12 ust. 1 i art. 14 ust. 3,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2533/98 z dnia 23 listopada 1998 r. dotyczące zbierania informacji statystycznych przez Europejski Bank Centralny⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Scentralizowana baza danych o papierach wartościowych (SBDPW) jest pojedynczą infrastrukturą technologii informacyjnej prowadzoną wspólnie przez członków Europejskiego Systemu Banków Centralnych (ESBC), w tym krajowe banki centralne (KBC) państw członkowskich spoza strefy euro, które dobrowolnie uczestniczą w prowadzeniu SBDPW. W SBDPW przechowywane są dane zgodnie z metodą „pozycja po pozycji”, w szczególności dane dotyczące papierów wartościowych, ich emitentów i cen.
- (2) Dane pozyskuje się z różnych źródeł, w tym od członków ESBC, niektórych komercyjnych dostawców danych, z domeny publicznej i źródeł administracyjnych, a następnie przekazuje się do SBDPW. Istnieje jednak ryzyko, że takie dane wejściowe mogą być niedokładne lub niekompletne. System SBDPW jest w stanie korygować częściowo niespójne dane wejściowe z różnych źródeł i wykrywać dane niepełne lub brak danych. Automatycznie łączy on dane wejściowe z różnych pokrywających się źródeł w pojedynczym, możliwie kompletnym i wysokiej jakości rekordzie.
- (3) Oceny ogólnej jakości danych w SBDPW można dokonać jedynie na poziomie danych wyjściowych, nie zaś na poziomie pojedynczych zbiorów danych wejściowych. W celu zapewnienia kompletności, poprawności i spójności danych wyjściowych konieczne jest, w najszerszym możliwym zakresie, zdefiniowanie systemu zarządzania jakością danych (DQM – *data quality management*), który będzie miał zastosowanie do produktów –

podzbioru danych wyjściowych, które mogą być wykorzystywane do tworzenia statystyk lub w innych celach. Produkty przekazuje się KBC nie później niż w terminie siedmiu dni roboczych od końca każdego miesiąca kalendarzowego.

- (4) Niektóre produkty obejmują także takie atrybuty, jak cena lub informacje związane z dochodami, co do których przewiduje się, że ulegną wahaniom wraz z upływem czasu. Atrybuty te są automatycznie weryfikowane przez system SBDPW poprzez zastosowanie algorytmów statystycznych. Jedynie atrybuty wskazane w załączniku I dla każdego celu DQM podlegają weryfikacji przez właściwe organy zgodnie z niniejszymi wytycznymi. Pełen wykaz atrybutów stanowiących obsługiwane zbiory danych wyjściowych znajduje się w załączniku II.
- (5) System zarządzania jakością danych SBDPW powinien być stosowany do produktów niezależnie od źródła danych wejściowych. Powinien on określać obowiązki KBC strefy euro w zakresie jakości danych wyjściowych w SBDPW oraz, w odpowiednich przypadkach, obowiązki EBC.
- (6) System zarządzania jakością danych SBDPW powinien być oparty po pierwsze na celach DQM, które określają wskaźniki oceny jakości produktów, a po drugie – na wskaźnikach DQM, które odpowiednio dla każdego celu DQM określają zakres i priorytety weryfikacji produktów. Powinien on także być oparty na progach DQM, które określają minimalny poziom weryfikacji, która musi być dokonana w odniesieniu do poszczególnych celów DQM.
- (7) Z uwagi na brak danych porównawczych cele DQM nie zawsze wskazują na błędy w produktach, identyfikując jedynie przypadki, w których konieczna jest ręczna weryfikacja produktów.
- (8) Jako że SBDPW jest prowadzona wspólnie przez wszystkich członków ESBC, wszyscy oni powinni dążyć do przestrzegania tych samych standardów zarządzania jakością danych. Ponadto KBC spoza strefy euro są w najbardziej dogodnej sytuacji, aby wykonywać zarządzanie jakością danych w odniesieniu do danych związanych z emitentami będącymi rezydentami ich państw

⁽¹⁾ Dz.U. L 318 z 27.11.1998, s. 8.

członkowskich. Pomimo iż wytyczne przyjmowane przez EBC nie mogą być źródłem obowiązków dla KBC spoza strefy euro, art. 5 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego stosuje się zarówno do KBC strefy euro, jak i KBC spoza strefy euro. KBC spoza strefy euro powinny więc opracować i wdrożyć wszelkie środki, jakie uznają za stosowne w celu wykonywania zarządzania jakością danych zgodnie z niniejszymi wytycznymi.

- (9) W celu podwyższenia jakości danych wyjściowych niezbędne jest wykonywanie zarządzania źródłami danych, które powinno być ukierunkowane na identyfikację i korektę powtarzalnych i strukturalnych błędów w danych wejściowych bezpośrednio u dostawców danych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE WYTYCZNE:

Artykuł 1

Definicje

Użyte w niniejszych wytycznych określenia oznaczają:

- 1) „SBDPW” – scentralizowaną bazę danych o papierach wartościowych stworzoną przez ESBC i zlokalizowaną w siedzibie EBC;
- 2) „dane wejściowe” – dane dostarczane do SBDPW z jednego lub większej liczby źródeł;
- 3) „dane wyjściowe” – dane automatycznie wyliczane w SBDPW poprzez łączenie danych wejściowych w kompletnym pojedynczym rekordzie o wysokiej jakości;
- 4) „produkty” – podzbiór danych wyjściowych i cech określonych w załączniku II, które służą jako podstawa do tworzenia statystyk lub innym celom;
- 5) „zarządzanie jakością danych” lub „DQM” – zapewnianie, weryfikowanie i utrzymywanie jakości produktów poprzez stosowanie i wdrażanie celów DQM, wskaźników DQM, progów DQM i procesu DQM;
- 6) „zarządzanie źródłami danych” – identyfikację i korektę powtarzalnych lub strukturalnych błędów w danych wejściowych bezpośrednio u dostawców danych;
- 7) „wstępne zarządzanie jakością danych” – zarządzanie jakością produktów, w tym danych obejmujących ostatni okres, wykonywane z częstotliwością miesięczną przez organy właściwe do zarządzania jakością danych w odniesieniu do wstępnej wersji produktów na koniec miesiąca;
- 8) „zwykłe zarządzanie jakością danych” – zarządzanie jakością produktów wykonywane przez właściwe organy z częstotliwością miesięczną w odniesieniu do danych porównawczych spoza SBDPW dostarczonych z różnych źródeł danych w celu zapewnienia spełnienia przez dane wyjściowe SBDPW wymogów jakości dla produktów z SBDPW;
- 9) „cel DQM” – punkt odniesienia do oceny jakości produktów, zgodnie z treścią załącznika I;
- 10) „wskaźnik DQM” – wskaźnik statystyczny służący do pomiaru stopnia osiągnięcia danego celu DQM, zgodnie z treścią załącznika I;
- 11) „próg DQM” – minimalny poziom prac weryfikacyjnych wymaganych w celu spełnienia wymogów systemu DQM na potrzeby danego celu DQM;
- 12) „proces DQM” – proces techniczny ukierunkowany na korektę danych wejściowych w celu osiągnięcia progu DQM;
- 13) „wstępna wersja danych na koniec miesiąca” – regularną comiesięczną aktualizację danych wyjściowych i wskaźników DQM, której wynikiem są przybliżone dane na najbliższy koniec miesiąca;
- 14) „dzień roboczy” – pełen dzień, w którym działa system TARGET2, zgodnie z informacją zamieszczoną na stronie internetowej EBC;
- 15) „weryfikacja” – proces, poprzez który organy właściwe do zarządzania jakością danych sprawdzają produkty SBDPW i, jeśli to konieczne, wprowadzają korekty danych wejściowych SBDPW, a tym samym stosują proces DQM;
- 16) „rezydent” – ma znaczenie nadane w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 2533/98.

Artykuł 2

Przedmiot i zakres wytycznych

1. Niniejsze wytyczne ustanawiają system zarządzania jakością danych w SBDPW, który ma na celu zapewnienie kompletności, poprawności i spójności danych wyjściowych w SBDPW poprzez konsekwentne stosowanie zasad dotyczących standardów jakości takich danych.
2. System zarządzania jakością danych SBDPW opiera się na zarządzaniu jakością danych i zarządzaniu źródłami danych.

Artykuł 3

Organy właściwe do zarządzania jakością danych

1. Organami właściwymi do zarządzania jakością danych związanych z emitentami papierów wartościowych są KBC państw strefy euro, których poszczególni emitenci są rezydentami.

2. Organem właściwym do zarządzania jakością danych związanych z emitentami, którzy nie są rezydentami strefy euro, jest EBC, chyba że dany KBC spoza strefy euro przyjął na siebie odpowiedzialność za zarządzanie jakością danych związanych z emitentami będącymi rezydentami jego państwa członkowskiego.

Artykuł 4

Zarządzanie jakością danych, wskaźniki DQM i progi DQM

1. Organy właściwe do zarządzania jakością danych prowadzą wstępne zarządzanie jakością danych i zwykle zarządzanie jakością danych. W tym zakresie mają obowiązek weryfikacji produktów, niezależnie od ich źródła.

2. Organy właściwe do zarządzania jakością danych stosują wskaźniki DQM zgodnie z załącznikiem I.

3. Dla atrybutów objętych treścią załącznika I organy właściwe do zarządzania jakością danych stosują progi DQM na poziomie zapewniającym jakość produktów zgodnie z wymogami dotyczącymi obsługi zastosowań tych atrybutów, jak wskazano w załączniku II.

Artykuł 5

Wstępne zarządzanie jakością danych

1. Wstępne zarządzanie jakością danych stosuje się do celów DQM nr 1, 2, 3a, 3b i 6, określonych w załączniku I.

2. EBC udostępnia wstępną wersję danych na koniec miesiąca siedem dni roboczych przed końcem każdego miesiąca kalendarzowego.

3. Prowadząc wstępne zarządzanie jakością danych organy właściwe do zarządzania jakością danych weryfikują skrajne obserwacje statystyczne w celu zapewnienia w najszerszym możliwym zakresie, po zakończeniu wstępnego zarządzania jakością danych, odzwierciedlania przez produkty najbardziej aktualnych zdarzeń.

4. Organy właściwe do zarządzania jakością danych weryfikują dane ze wstępnej wersji danych na koniec miesiąca przed końcem drugiego dnia roboczego następnego miesiąca kalendarzowego, w zakresie, w jakim – na podstawie wskaźników DQM – progi DQM nie zostały osiągnięte.

5. W przypadku braku danych porównawczych poza SBDPW wstępne zarządzanie jakością danych opiera się wyłącznie na informacjach łatwo dostępnych organowi właściwemu do zarządzania jakością danych lub informacjach, które mogą być w prosty sposób uzyskane bez tworzenia nowej struktury sprawozdawczej.

6. Organy właściwe do zarządzania jakością danych korygują dane wejściowe zgodnie z procesem DQM, używając systemu SBDPW lub przekazując dokumenty zawierające dane wejściowe do EBC, w zależności od tego, co jest bardziej odpowiednie.

Artykuł 6

Zwykle zarządzanie jakością danych

1. Zwykle zarządzanie jakością danych stosuje się do celów zarządzania jakością danych nr 3a, 3b, 4, 5 i 6, określonych w załączniku I.

2. Organy właściwe do zarządzania jakością danych podejmują zwykle zarządzanie jakością danych w terminie miesiąca od końca każdego miesiąca kalendarzowego. Weryfikują one produkty, biorąc pod uwagę wszelkie informacje dostępne w danym czasie, nie później niż drugiego dnia roboczego miesiąca kalendarzowego następującego po miesiącu, w którym przeprowadzane jest zwykle zarządzanie jakością danych.

3. Organy właściwe do zarządzania jakością danych korygują dane wejściowe zgodnie z uzgodnionym procesem DQM, używając systemu SBDPW lub przekazując dokumenty zawierające dane wejściowe do EBC, w zależności od tego, co jest bardziej odpowiednie.

Artykuł 7

Zadania związane z zarządzaniem źródłami danych

1. Organy właściwe do zarządzania jakością danych identyfikują problemy związane z zarządzaniem źródłami danych i informują o nich EBC.

2. EBC, we współpracy z odpowiednim organem właściwym do zarządzania jakością danych, zajmuje się powtarzalnymi błędami o wysokim priorytecie, odnoszącymi się do zarządzania źródłami danych w terminie miesiąca od dnia poinformowania EBC o danym problemie związanym z zarządzaniem źródłami danych.

Artykuł 8

Korekty danych wejściowych

Organy właściwe do zarządzania jakością danych, o ile posiadają dane umożliwiające poprawę danych wejściowych, korzystają z systemu SBDPW w celu korygowania błędów lub braków w posiadanych danych wejściowych, które nie zostały skorygowane w trakcie weryfikacji zgodnie z art. 5 ust. 4.

Artykuł 9

Roczne sprawozdanie dotyczące jakości

Uwzględniając stanowisko Komitetu ds. Statystyki ESBC, Zarząd EBC składa Radzie Prezesów roczne sprawozdanie w sprawie jakości produktów.

Artykuł 10

Uproszczona procedura wprowadzania zmian

Uwzględniając stanowisko Komitetu ds. Statystyki ESBC, Zarząd EBC ma prawo wprowadzać techniczne zmiany do załączników do niniejszych wytycznych, pod warunkiem że takie zmiany nie naruszają podstawowej struktury pojęciowej niniejszych wytycznych, w tym podziału obowiązków pomiędzy EBC a KBC, oraz nie wpływają na istotę obciążeń sprawozdawczych organów właściwych do zarządzania jakością danych. Zarząd EBC informuje Radę Prezesów o wszelkich takich zmianach bez zbędnej zwłoki.

Artykuł 11

Wejście w życie

1. Niniejsze wytyczne wchodzi w życie z dniem 1 listopada 2012 r.

2. Niniejsze wytyczne stosuje się od dnia 1 lipca 2013 r.

*Artykuł 12***Adresaci**

Niniejsze wytyczne adresowane są do wszystkich banków centralnych Eurosystemu.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 26 września 2012 r.

W imieniu Rady Prezesów EBC

Mario DRAGHI

Prezes EBC

CELE DQM, WDROŻENIE, ATRYBUTY I PODSTAWA PROGÓW DQM

Cel DQM	Wskaźniki DQM	Wdrożenie	Atrybuty produktów	Podstawa progów DQM
Cel 1: Stabilność danych – dane o stanach	Pojęcie: Wskaźnik ten określa się dla każdej kombinacji państwo rezydencji/sektor jako ważony wolumenem „indeks zmiany”, ważony kwotami pieniężnymi. Wartość indeksu „1” oznacza, że dany atrybut nie uległ zmianie dla żadnego z bazowych papierów wartościowych, podczas gdy wartość indeksu „0” oznacza, że dany atrybut uległ zmianie dla wszystkich papierów wartościowych. Jeżeli indeks spadnie poniżej 1, w celu weryfikacji zmiany do momentu osiągnięcia progu poszczególne papiery wartościowe określa się za pomocą zmienionego atrybutu, który spowodował spadek indeksu. Zdarzenia powodujące zmianę indeksu: Uważa się, że dla atrybutów dyskretnych każda zmiana atrybutu w porównaniu do poprzedniego miesiąca powoduje zmianę indeksu. Uważa się, że dla atrybutów ciągłych każda większa niż 25 % zmiana atrybutu w porównaniu do poprzedniego miesiąca powoduje zmianę indeksu. Zakres: Ten wskaźnik DQM odnosi się do wszystkich udziałów/jednostek funduszy inwestycyjnych oraz udziałowych i dłużnych papierów wartościowych, w tym certyfikatów, których termin zapadalności przypadł nie wcześniej niż w ciągu minionych trzech miesięcy.	Cel 1 służy ocenie stabilności danych o stanach. Niezweryfikowane zmiany atrybutów SBDPW nie wpływają na zmniejszenie udziału stabilnych danych poniżej progu DQM dla każdego z następujących sektorów emitentów według europejskiego systemu rachunków (ESA) ⁽¹⁾: — S.11 „przedsiębiorstwa niefinansowe” (S.11 zgodnie z ESA 95) — S.121 „bank centralny” (S.121 zgodnie z ESA 95) — S.122 „instytucje przyjmujące depozyty z wyjątkiem banku centralnego” (S.122 zgodnie z ESA 95) — S.123 „fundusze rynku pieniężnego” (S.122 zgodnie z ESA 95) — S.124 „fundusze inwestycyjne niebędące funduszami rynku pieniężnego” (S.123 zgodnie z ESA 95) — S.125 „pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego, z wyjątkiem instytucji ubezpieczeniowych i funduszy emerytalno-rentowych” (S.123 zgodnie z ESA 95) — S.126 „pomocnicze instytucje finansowe” (S.124 zgodnie z ESA 95) — S.127 „instytucje finansowe typu »captive« i pożyczające pieniądze” (S.123 zgodnie z ESA 95) — S.128 „instytucje ubezpieczeniowe” (S.125 zgodnie z ESA 95) — S.129 „fundusze emerytalno-rentowe” (S.125 zgodnie z ESA 95) — S.13 „instytucje rządowe i samorządowe” (S.13 zgodnie z ESA 95).	Wyraźnie wskazane atrybuty: data emisji długu, data zapadalności długu, waluta nominalna, zasada kwotowania, klasa instrumentu według ESA, państwo rezydencji emitenta, sektor emitenta według ESA, klasyfikacja emitenta według europejskiej klasyfikacji działalności gospodarczej (NACE), kwota pozostająca do spłaty, pozostająca liczba akcji dla akcji notowanych.	Kwoty pozostające do spłaty lub kapitalizacja rynkowa w euro, wyrażone jako udział w danych o stanach.

Cel DQM	Wskaźniki DQM	Wdrożenie	Atrybuty produktów	Podstawa progów DQM
Cel 2: Poprawność danych – nowe emisje i wykupy; emisje netto	Pojęcie: Wskaźnik ten definiuje się dla każdej kombinacji państwo rezydencji/sektor i obejmuje on nowe emisje, wykupy i kwoty pozostające do spłaty dłużnych papierów wartościowych kwotowanych w procentach. Wskaźnik ten wiąże miesięczną emisję netto z kwotą pozostałą do spłaty na koniec poprzedniego miesiąca (zmiana procentowa) i służy monitorowaniu względnej zmiany długu pozostającego do spłaty. Możliwy powinien być dostęp do niezagregowanych danych do poziomu poszczególnych nowych emisji i wykupów, które spowodowały zmiany w kwotach pozostających do spłaty. Te zmiany weryfikuje się do momentu osiągnięcia progu.	Cel 2 służy ocenie nowych emisji i wykupów w odniesieniu do odpowiednich danych o stanach. Niezweryfikowane dane o podanych w procentach kwotach pozostających do spłaty w przypadku nowych emisji i wykupów dłużnych papierów wartościowych nie mogą w ujęciu netto przewyższać progów DQM w przypadku następujących sektorów emitenta według ESA: — S.11 „przedsiębiorstwa niefinansowe” (S.11 zgodnie z ESA 95) — S.121 „bank centralny” (S.121 zgodnie z ESA 95) — S.122 „instytucje przyjmujące depozyty z wyjątkiem banku centralnego” (S.122 zgodnie z ESA 95) — S.123 „fundusze rynku pieniężnego” (S.122 zgodnie z ESA 95) — S.124 „fundusze inwestycyjne niebędące funduszami rynku pieniężnego” (S.123 zgodnie z ESA 95) — S.125 „pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego, z wyjątkiem instytucji ubezpieczeniowych i funduszy emerytalno-rentowych” (S.123 zgodnie z ESA 95) — S.126 „pomocnicze instytucje finansowe” (S.124 zgodnie z ESA 95) — S.127 „instytucje finansowe typu »captive« i pożyczające pieniądze” (S.123 zgodnie z ESA 95) — S.128 „instytucje ubezpieczeniowe” (S.125 zgodnie z ESA 95) — S.129 „fundusze emerytalno-rentowe” (S.125 zgodnie z ESA 95) — S.13 „instytucje rządowe i samorządowe” (S.13 zgodnie z ESA 95).	Wyraźnie wskazane atrybuty: kwota pozostająca do spłaty. Dorozumiane atrybuty: data emisji, data zapadalności, waluta nominalna, zasada kwotowania, klasa instrumentu według ESA, państwo rezydencji emitenta, sektor emitenta według ESA.	Kwoty pozostające do spłaty w euro, wyrażone jako względna zmiana w porównaniu do odpowiednich danych o stanach.

Cel DQM	Wskaźniki DQM	Wdrożenie	Atrybuty produktów	Podstawa progów DQM
Cel 3a: Poprawność danych – obsługa poprawnego przydzielenia do sektora i pozyskiwania danych w podziale na emitentów	Podstawa pojęciowa: SBDPW łączy informacje o emitentach i instrumentach na zasadzie relacji, którą można określić jako „jeden do wielu”, tzn. jeden emitent może być powiązany z wieloma instrumentami, ale każdy instrument jest powiązany tylko z jednym emitentem. Związek pomiędzy emitentem a instrumentem tworzy się poprzez poszczególne identyfikatory emitenta dostarczane przez dostawców danych wejściowych. Identyfikatory te różnią się w zależności od dostawcy danych, jako że, jak dotąd, nie powstały w tym względzie jednolite standardy, ale powinny one być spójne. Jeżeli dostawcy danych wejściowych dostarczą niespójne (sprzeczne) identyfikatory emitenta dla tego samego instrumentu, tzn. jeżeli wskazują one na różnych emitentów, instrument ten nie może zostać przydzielony do określonego emitenta i zostaje przyporządkowany do „grupy sprzeczności”. Grupy sprzeczności mogą być poprawnie zaklasyfikowane pod względem państw lub sektorów, ale brak w nich spójnego powiązania z odpowiednimi emitentami instrumentów. Instrumenty w grupach sprzeczności uniemożliwiają spójną i wiarygodną identyfikację wszystkich instrumentów wyemitowanych przez danego emitenta. Instrumenty w grupach sprzeczności podwyższają ryzyko błędnej klasyfikacji pod względem państwa rezydencji lub sektora. Pojęcie: Dla każdego państwa rezydencji wskaźnik ten identyfikuje instrumenty w grupach sprzeczności i pozwala na ich powiązanie w postaci udziału procentowego ze wszystkimi instrumentami z danego państwa w ujęciu liczbowym oraz kwot pieniężnych. Zakres: Wskaźnik ten odnosi się do wszystkich instrumentów w SBDPW.	Cel 3a służy ocenie poprawności identyfikacji populacji emitentów. Jeżeli istnieje sprzeczność co do emitenta danych instrumentów, tzn. instrumentów w „grupie sprzeczności”, takie instrumenty nie mogą przekraczać progu DQM.	Wyraźnie wskazane atrybuty: identyfikator emitenta używany do grupowania.	Kwoty pozostające do spłaty w euro dotyczące instrumentów w grupach sprzeczności, wyrażone jako udział procentowy we wszystkich instrumentach.

Cel DQM	Wskaźniki DQM	Wdrożenie	Atrybuty produktów	Podstawa progów DQM
Cel 3b: Poprawność danych – obsługa poprawnego przydzielenia do sektora i pozyskiwania danych w podziale na emitentów	Podstawa pojęciowa: SBDPW łączy informacje o emitentach i instrumentach na zasadzie relacji, którą można określić jako „jeden do wielu”, tzn. jeden emitent może być powiązany z wieloma instrumentami, ale każdy instrument jest powiązany tylko z jednym emitentem. Związek pomiędzy emitentem a instrumentem tworzy się poprzez poszczególne identyfikatory emitenta dostarczane przez dostawców danych wejściowych. Identyfikatory te różnią się w zależności od dostawcy danych, jako że, jak dotąd, nie powstały w tym względzie jednolite standardy, ale powinny one być spójne. Jeżeli w odniesieniu do danego instrumentu żaden z dostawców danych nie zapewni identyfikatora emitenta, zachodzi ryzyko, że dany instrument nie zostanie przydzielony do konkretnego emitenta i zostanie przyporządkowany do „grupy samodzielnej” składającej się tylko z tego instrumentu. Grupy samodzielne mogą być poprawnie zaklasyfikowane pod względem państw lub sektorów, ale brak w nich spójnego powiązania z odpowiednimi emitentami instrumentów. Instrumenty w grupie samodzielnej uniemożliwiają spójną i wiarygodną identyfikację wszystkich instrumentów wyemitowanych przez danego emitenta. Instrumenty w grupach samodzielnych podwyższają ryzyko błędnej klasyfikacji pod względem państwa rezydencji lub sektora, jako że dostarczane o nich informacje są często niekompletne. Pojęcie: Dla każdego państwa rezydencji wskaźnik ten identyfikuje instrumenty w grupach sprzeczności i pozwala na ich powiązanie w postaci udziału procentowego ze wszystkimi instrumentami z danego państwa w ujęciu liczbowym oraz kwot pieniężnych.	Cel 3b służy ocenie poprawności identyfikacji populacji emitentów. Jeżeli nie istnieją wiarygodne informacje co do emitenta danych instrumentów, tzn. dla instrumentów w „grupach samodzielnych”, takie instrumenty nie mogą przekraczać progu DQM.	Wyraźnie wskazane atrybuty: identyfikator emitenta używany do grupowania.	Kwoty pozostające do spłaty w euro dotyczące instrumentów w grupach samodzielnych, wyrażone jako udział procentowy we wszystkich instrumentach.

Cel DQM	Wskaźniki DQM	Wdrożenie	Atrybuty produktów	Podstawa progów DQM
	Zakres: Wskaźnik ten odnosi się do wszystkich instrumentów w SBDPW.			
Cel 4: Poprawność danych – pozostająca do spłaty kwota dłużnych papierów wartościowych, w tym certyfikatów	Pojęcie: Wskaźnik ten agreguje pozostałe do spłaty kwoty dłużnych papierów wartościowych, w tym certyfikatów, pod względem państwa rezydencji każdego emitenta i pod względem sektora emitenta zgodnie z pojęciem statystyki emisji papierów wartościowych (SEC). Agregat ten porównuje się z odpowiednią pozycją SEC i wylicza się procentowe odchylenie danych SBDPW. Niezweryfikowane i niewyjaśnione różnice nie mogą przewyższać progu DQM.	Cel 4 służy porównaniu danych wyjściowych SBDPW z zewnętrznymi danymi porównawczymi. Niezweryfikowane i niewyjaśnione różnice pomiędzy zagregowanymi danymi SBDPW i odpowiednimi informacjami SEC EBC lub innymi wiarygodnymi punktami odniesienia nie mogą przekraczać, przy założeniu dostępności takich danych porównawczych, progu DQM na ten sam dzień odniesienia w przypadku następujących sektorów emitenta według ESA: — S.11 „przedsiębiorstwa niefinansowe” (S.11 zgodnie z ESA 95) — S.121 „bank centralny” (S.121 zgodnie z ESA 95) — S.122 „instytucje przyjmujące depozyty z wyjątkiem banku centralnego” (S.122 zgodnie z ESA 95) — S.123 „fundusze rynku pieniężnego” (S.122 zgodnie z ESA 95) — S.124 „fundusze inwestycyjne niebędące funduszami rynku pieniężnego” (S.123 zgodnie z ESA 95) — S.125 „pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego, z wyjątkiem instytucji ubezpieczeniowych i funduszy emerytalno-rentowych” (S.123 zgodnie z ESA 95) — S.126 „pomocnicze instytucje finansowe” (S.124 zgodnie z ESA 95) — S.127 „instytucje finansowe typu »captive« i pożyczające pieniądze” (S.123 zgodnie z ESA 95) — S.128 „instytucje ubezpieczeniowe” (S.125 zgodnie z ESA 95) — S.129 „fundusze emerytalno-rentowe” (S.125 zgodnie z ESA 95) — S.13 „instytucje rządowe i samorządowe” (S.13 zgodnie z ESA 95).	Wyraźnie wskazane atrybuty: kwota pozostająca do spłaty w euro, kapitalizacja rynkowa w euro. Dorozumiane atrybuty: data emisji, data zapadalności, waluta, sektor emitenta według ESA, państwo rezydencji.	Kwoty pozostające do spłaty lub kapitalizacja rynkowa w euro wyrażone jako różnica procentowa pomiędzy SBDPW a zewnętrznym punktem odniesienia.

Cel DQM	Wskaźniki DQM	Wdrożenie	Atrybuty produktów	Podstawa progów DQM
Cel 5: Poprawność danych – kapitalizacja rynkowa udziałowych papierów wartościowych	Pojęcie: Wskaźnik ten agreguje kapitalizację rynkową dla akcji pod względem państwa rezydencji każdego emitenta i sektora emitenta zgodnie z pojęciem statystyki emisji papierów wartościowych. Agregat ten porównuje się z odpowiednią pozycją SEC i wylicza się procentowe odchylenie danych SBDPW. Niezweryfikowane i niewyjaśnione różnice nie mogą przewyższać progu DQM.	Cel 5 służy porównaniu danych wyjściowych SBDPW z zewnętrznymi danymi porównawczymi. Niezweryfikowane i niewyjaśnione różnice pomiędzy zagregowanymi informacjami SBDPW i odpowiednimi informacjami SEC EBC lub innymi wiarygodnymi punktami odniesienia nie mogą przekraczać, przy założeniu dostępności takich danych porównawczych, progu DQM na ten sam dzień odniesienia w przypadku następujących sektorów emitenta według ESA: — S.11 „przedsiębiorstwa niefinansowe” (S.11 zgodnie z ESA 95) — S.121 „bank centralny” (S.121 zgodnie z ESA 95) — S.122 „instytucje przyjmujące depozyty z wyjątkiem banku centralnego” (S.122 zgodnie z ESA 95) — S.123 „fundusze rynku pieniężnego” (S.122 zgodnie z ESA 95) — S.124 „fundusze inwestycyjne niebędące funduszami rynku pieniężnego” (S.123 zgodnie z ESA 95) — S.125 „pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego, z wyjątkiem instytucji ubezpieczeniowych i funduszy emerytalno-rentowych” (S.123 zgodnie z ESA 95) — S.126 „pomocnicze instytucje finansowe” (S.124 zgodnie z ESA 95) — S.127 „instytucje finansowe typu »captive« i pożyczające pieniądze” (S.123 zgodnie z ESA 95) — S.128 „instytucje ubezpieczeniowe” (S.125 zgodnie z ESA 95) — S.129 „fundusze emerytalno-rentowe” (S.125 zgodnie z ESA 95) — S.13 „instytucje rządowe i samorządowe” (S.13 zgodnie z ESA 95).	Wyraźnie wskazane atrybuty: kwota pozostająca do spłaty w euro, pozostająca liczba akcji dla akcji notowanych. Dorozumiane atrybuty: waluta nominalna, sektor emitenta według ESA, państwo rezydencji, cena akcji notowanych (tylko test na wartość odstającą).	Kwoty pozostające do spłaty lub kapitalizacja rynkowa w euro, wyrażone jako różnica procentowa pomiędzy SBDPW a zewnętrznym punktem odniesienia.

Cel DQM	Wskaźniki DQM	Wdrożenie	Atrybuty produktów	Podstawa progów DQM
Cel 6: Poprawność danych – klasyfikacja emitentów	Pojęcie: Wskaźnik ten szereguje emitentów dla każdej kombinacji państwo rezydencji/sektor emitenta według całkowitych zobowiązań wynikających z papierów wartościowych (udziałowych i dłużnych łącznie). Wskaźnik ten wskazuje także bezwzględne zmiany zaszeregowania pomiędzy różnymi emitentami w celu ułatwienia identyfikacji istotnych wartości odstających w kwotach pozostających do spłaty lub w kapitalizacji rynku. Państwo rezydencji i klasyfikacja sektorowa emitenta podlegają weryfikacji do progu DQM. Zakres: Wskaźnik ten odnosi się do wszystkich udziałów funduszy inwestycyjnych oraz udziałowych i dłużnych papierów wartościowych, których termin zapadalności przypadł nie wcześniej niż w ciągu minionych trzech miesięcy.	Cel 6 służy ocenie klasyfikacji statystycznej emitentów. Klasyfikacja statystyczna emitentów do progu DQM podlega weryfikacji w przypadku następujących sektorów emitenta według ESA: — S.11 „przedsiębiorstwa niefinansowe” (S.11 zgodnie z ESA 95) — S.121 „bank centralny” (S.121 zgodnie z ESA 95) — S.122 „instytucje przyjmujące depozyty z wyjątkiem banku centralnego” (S.122 zgodnie z ESA 95) — S.123 „fundusze rynku pieniężnego” (S.122 zgodnie z ESA 95) — S.124 „fundusze inwestycyjne niebędące funduszami rynku pieniężnego” (S.123 zgodnie z ESA 95) — S.125 „pozostałe instytucje pośrednictwa finansowego, z wyjątkiem instytucji ubezpieczeniowych i funduszy emerytalno-rentowych” (S.123 zgodnie z ESA 95) — S.126 „pomocnicze instytucje finansowe” (S.124 zgodnie z ESA 95) — S.127 „instytucje finansowe typu »captive« i pożyczające pieniądze” (S.123 zgodnie z ESA 95) — S.128 „instytucje ubezpieczeniowe” (S.125 zgodnie z ESA 95) — S.129 „fundusze emerytalno-rentowe” (S.125 zgodnie z ESA 95) — S.13 „instytucje rządowe i samorządowe” (S.13 zgodnie z ESA 95).	Sektor emitenta według ESA, państwo rezydencji.	Kwoty pozostałe do spłaty lub kapitalizacja rynkowa w euro, wyrażone jako „kapitalizacja”, tzn. kwoty pozostałe do spłaty plus kapitalizacja rynkowa na emitenta.

(¹) Numeracja kategorii odzwierciedla numerację wprowadzoną w projekcie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie europejskiego systemu rachunków narodowych i regionalnych w Unii Europejskiej, COM(2010) 774 wersja ostateczna.

ZAŁĄCZNIK II

ZBIORY DANYCH WYJŚCIOWYCH I ATRYBUTY PRODUKTÓW OBJĘTE SYSTEMEM DQM

System DQM odnosi się do następujących zbiorów danych wyjściowych, które obsługują różne zastosowania:

- Zbiór obsługujący statystykę bilansu płatniczego (EXT 1.0)
- Zbiór obsługujący statystykę podmiotów sekurytyzacyjnych (FVC 1.0)
- Zbiór obsługujący statystykę funduszy inwestycyjnych (IF 1.0)
- Zbiór obsługujący statystykę inwestycji w papiery wartościowe (SHS 1.0)
- Zbiór obsługujący statystykę finansowania rządów papierami wartościowymi (GSF 1.0)

Atrybuty składające się na obsługiwane produkty:

Nazwa atrybutu produktu	Opis	Właściwy zbiór				
		EXT 1.0	FVC 1.0	IF 1.0	SHS 1.0	GSF 1.0
<i>International Security Identification Number (ISIN) code</i> (Międzynarodowy kod identyfikacyjny papierów wartościowych)	Kod ISIN identyfikujący papier wartościowy.	√	√	√	√	√
<i>Instrument European System of Accounts (ESA) class</i> (Klasa instrumentu według europejskiego systemu rachunków)	Klasyfikacja papieru wartościowego według ESA	√	√	√	√	√
<i>Debt type</i> (Rodzaj długu)	Rodzaj instrumentu dłużnego				√	√
<i>Is In securities issues statistics (SEC)</i>	Atrybut służący do identyfikacji papierów wartościowych, które powinny być włączone do „bieżących kwot pozostających do spłaty”, zgodnie z definicjami SEC EBC.					√
<i>Instrument supplementary class</i> (Pomocnicza klasa instrumentu)	Pomocniczy atrybut pozwalający na stwierdzenie, czy dany instrument powinien być włączony do SEC. Atrybut ten może przyjąć wartości: 1 = „strip odsetkowy”, 2 = „strip kapitałowy”.					√
<i>Security status</i> (Status papieru wartościowego)	Pomocniczy atrybut pozwalający na stwierdzenie, czy dany instrument powinien być włączony do SEC. Atrybut ten może wskazać, czy dany instrument istnieje.					√
<i>Asset securitisation type</i> (Typ zabezpieczenia)	Rodzaj aktywów zabezpieczających.		√		√	
<i>Is In the Eligible Assets Database</i>	Atrybut wskazujący, czy dany instrument kwalifikuje się jako zabezpieczenie na potrzeby operacji kredytowych Eurosystemu.				√	
<i>Nominal currency</i> (Waluta nominalna)	Waluta nominalna instrumentu (Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna (ISO) 4217).	√	√	√	√	√

Nazwa atrybutu produktu	Opis	Właściwy zbiór				
		EXT 1.0	FVC 1.0	IF 1.0	SHS 1.0	GSF 1.0
<i>Issue Date</i> (Data emisji)	Dzień dostarczenia papierów wartościowych przez emitenta do gwaranta w zamian za płatność. Jest to dzień, w którym papiery wartościowe są po raz pierwszy możliwe do dostarczenia inwestorom. Uwaga: w przypadku stripów niniejsza kolumna wskazuje dzień stripu odsetek/kapitału.	√	√	√	√	√
<i>Maturity date</i> (Data zapadalności)	Dzień faktycznego wykupu instrument dłużnego.	√	√	√	√	√
<i>Residual maturity</i> (Pozostały okres zapadalności)	Pozostały okres zapadalności instrumentu wyliczony w dniu populacji.					√
<i>Issuer domicile country</i> (Państwo siedziby emitenta)	Państwo wpisania do rejestru (siedziby) emitenta danego papieru wartościowego (ISO 3166).	√	√	√	√	√
<i>Issuer ESA sector</i> (Sektor emitenta według ESA)	Sektor instytucjonalny emitenta zgodnie z ESA.	√	√	√	√	√
<i>Issuer European Classification of Economic Activities (NACE) classification</i> (Klasyfikacja emitenta według europejskiej klasyfikacji działalności gospodarczej)	Podstawowa działalność gospodarcza zgodnie z NACE.	√				
<i>Amount issued</i> (Wartość emisji)	Wartość instrumentu dłużnego uzyskana z emisji (wartość nominalna). W przypadku stripów niniejsza kolumna wskazuje wartość, po jakiej dokonano stripu odsetek/kapitału. W przypadku papierów wartościowych emitowanych w transzach, z jednym numerem ISIN, niniejsza kolumna wskazuje na skumulowaną wartość dotychczasowej emisji. Wartość emisji jest wyrażona w walucie nominalnej.					√
<i>Amount outstanding</i> (Kwota pozostająca do spłaty)	Kwota pozostająca do spłaty jest wartością nominalną. W przypadku papierów wartościowych emitowanych w transzach, z tym samym numerem ISIN, niniejsza kolumna wskazuje na skumulowaną wartość dotychczasowej emisji netto (po uwzględnieniu wykupów). Wartości są wyrażone w walucie nominalnej. Kwota pozostająca do spłaty jest denominowana w walucie nominalnej. W przypadku braku waluty nominalnej kwota pozostająca do spłaty jest denominowana w euro.	√			√	√
<i>Amount outstanding in euro</i> (Kwota pozostająca do spłaty w euro)	Kwota pozostająca do spłaty przeliczona na euro przy użyciu kursu wymiany euro względem waluty nominalnej z dnia populacji.				√	√
<i>Market capitalisation</i> (Kapitalizacja rynkowa)	Ostatnia dostępna kapitalizacja rynkowa. Kapitalizacja rynkowa jest denominowana w walucie nominalnej. W przypadku braku waluty nominalnej kapitalizacja rynkowa jest denominowana w euro.				√	

Nazwa atrybutu produktu	Opis	Właściwy zbiór				
		EXT 1.0	FVC 1.0	IF 1.0	SHS 1.0	GSF 1.0
<i>Yield to maturity</i> (Stopa zwrotu do wykupu)	Stopa zwrotu do wykupu dla danego papieru wartościowego w procentach.				√	√
<i>Short name</i> (Nazwa skrócona)	Nazwa skrócona nadana przez emitenta, ustalona na podstawie cech emisji i innych dostępnych informacji.					√
<i>Pool factor</i> (Współczynnik puli)	W przypadku papierów wartościowych zabezpieczonych hipoteką współczynnik puli lub współczynnik kwoty kapitału pozostającej do spłaty to niespłacona kwota kapitału puli kredytów hipotecznych stanowiących zabezpieczenie danego papieru wartościowego, podzielona przez pierwotną kwotę kapitału.	√	√	√	√	√
<i>Quotation basis</i> (Zasada kwotowania)	Zasada kwotowania instrumentu, np. część procentowa nominału (procent) lub jednostka waluty na udział/jednostkę (jednostki).	√	√	√	√	√
<i>Price value</i> (Cena)	Ostatnia dostępna reprezentatywna cena instrumentu z dnia referencyjnego na podstawie kwotowania i w walucie nominalnej, jeśli jest dostępna. W przypadku odsetkowych papierów wartościowych podaje się tzw. czystą cenę, tzn. bez uwzględnienia naliczonych odsetek.	√	√	√	√	√
<i>Price value type</i> (Typ ceny)	Charakter ceny, tzn. czy jest ona wyceną rynkową, wartością przybliżoną czy wartością domyślną.	√	√	√	√	√
<i>Monthly average price</i> (Średnia cena miesięczna)	Średnia znormalizowanych cen instrumentu dostępnych w ciągu 30 dni poprzedzających dzień referencyjny, zgodnie z zasadą kwotowania i w walucie nominalnej, jeśli jest dostępna.	√			√	
<i>Redemption type</i> (Typ wykupu)	Typ wykupu, np. wykup jednorazowy, strukturyzowany, rentowy, seryjny, nieregularny, schodkowy, brak daty wykupu lub brak danych o wykupie.					√
<i>Redemption frequency</i> (Częstotliwość wykupu)	Roczna liczba wykupów instrumentu dłużnego.					√
<i>Redemption price</i> (Cena wykupu)	Ostateczna cena wykupu.					√
<i>Accrued interest</i> (Naliczone odsetki)	Odsetki naliczone od ostatniej wypłaty kuponu lub od dnia, w którym rozpoczęto naliczanie odsetek. W przypadku odsetkowych papierów wartościowych dodanie tej wartości do ceny skutkuje otrzymaniem tzw. brudnej ceny.	√	√	√		√
<i>Accrued income factor</i> (Współczynnik naliczonego dochodu)	Dzienny współczynnik dochodu dla danego papieru wartościowego wyrażony w procentach, wyliczony z perspektywy dłużnika. Współczynnik ten jest oparty na bazie memoriałowej, tzn. przy uwzględnieniu połączonego efektu naliczonych odsetek i dochodu w wyniku różnicy w cenie emisji i wykupu.	√	√	√	√	

Nazwa atrybutu produktu	Opis	Właściwy zbiór				
		EXT 1.0	FVC 1.0	IF 1.0	SHS 1.0	GSF 1.0
<i>Coupon type</i> (Typ kuponu)	Typ kuponu, np. stały, zmienny, schodkowy itd.				√	√
<i>Last coupon rate</i> (Stopa ostatniego kuponu)	Ostatnia faktycznie wypłacona stopa kuponu wyrażona w procentach w skali rocznej (stopa annualizowana).	√	√	√	√	
<i>Last coupon date</i> (Data ostatniego kuponu)	Data ostatniego wypłaconego kuponu. Atrybut ten pozwala na stwierdzenie, czy ostatni wypłacony kupon przypada na okres sprawozdawczy.	√	√	√	√	
<i>Last coupon frequency</i> (Częstotliwość ostatniego kuponu)	Częstotliwość w skali roku, z jaką wypłacona jest ostatnia stopa kuponu: roczną oznacza się jako AN, półroczną jako SA itd.	√	√	√	√	
<i>Dividend amount</i> (Kwota dywidendy)	Kwota ostatniej wypłaconej dywidendy na akcję (zgodnie z typem kwoty dywidendy) przed opodatkowaniem (dywidenda brutto).	√		√	√	
<i>Dividend amount type</i> (Typ kwoty dywidendy)	Kwota dywidendy na akcję może być denominowana w walucie dywidendy lub w liczbie akcji.	√		√	√	
<i>Dividend currency</i> (Waluta dywidendy)	Kod ISO 4217 waluty ostatniej wypłaty dywidendy.	√		√	√	
<i>Dividend Settlement date</i> (Data rozliczenia dywidendy)	Data rozliczenia ostatniej płatności dywidendy. Atrybut ten pozwala na stwierdzenie, czy wypłacona kwota dywidendy przypada na okres sprawozdawczy.	√		√	√	
<i>Last split factor</i> (Współczynnik ostatniego podziału)	Podziały akcji i scalenie akcji.	√		√	√	
<i>Last split date</i> (Data ostatniego podziału)	Dzień, w którym podział akcji staje się skuteczny.	√		√	√	

2012/683/UE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie uruchomienia środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2011/019 ES/Galicia Metal z Hiszpanii) 77

2012/684/UE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie uruchomienia środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (EGF/2011/021 NL/Zalco z Niderlandów)..... 78

2012/685/UE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 października 2012 r. w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2012/001 IE/Talk Talk z Irlandii)..... 79

- ★ Decyzja Rady 2012/686/WPZiB z dnia 6 listopada 2012 r. zmieniająca decyzję 2012/333/WPZiB dotyczącą aktualizacji wykazu osób, grup i podmiotów objętych art. 2, 3 i 4 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu 80

- ★ Decyzja Rady 2012/687/WPZiB z dnia 6 listopada 2012 r. zmieniająca decyzję 2010/413/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Iranu 82

2012/688/UE:

- ★ Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 5 listopada 2012 r. w sprawie harmonizacji zakresów częstotliwości 1 920–1 980 MHz i 2 110–2 170 MHz na potrzeby ziemskich systemów zapewniających usługi łączności elektronicznej w Unii (notyfikowana jako dokument nr C(2012) 7697) ⁽¹⁾ 84

WYTYCZNE

2012/689/UE:

- ★ Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego z dnia 26 września 2012 r. w sprawie systemu zarządzania jakością danych na potrzeby scentralizowanej bazy danych o papierach wartościowych (EBC/2012/21) 89



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

CENY PRENUMERATY w 2012 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 310 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	840 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL